DIARIO
www.diario.aw
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1060036• 1,50 Florin DIAHUEBS 9 FEBRUARI 2017

ALERTA

**Watch out pa e triki di atracadornan pa cera meter di awa pafo**

CORTE

**Mañan caso contra teenager di 16 aña sospecha di a tira hende**

Minister de Meza durante bishita inspeccion

# Tin un plan di saneamento pa Parkietenbos

## Jualy ta reina di Migracion na Airport



ORANJESTAD (AAN): Den sala di conferencia di Migracion a tuma e coronacion di nan Reina. E reina a keda den persona di Jualy Geerman Bislip. Hefe di Migracion Gerlad Fingal a haci e acto di coronacion. Reina saliente Nataly Kelly a corona Prins Drenta Raferty Croes y Pancho Sali Jordany Palfit. Despues coleganan presente a celebra hunto cu nan Reina y nan Prins y Pancho. E ambiente tabata super dushi.

## Turista herida despues di a dal tras di otro cu quadracer

ORANJESTAD(AAN)-- Diamars atardi na e crusada di Prof. Lorentzstraat y Weststraat un turista riba quadracer a dal tras di otro. Esaki a pone cu e señora a cay for di e quadracer y herida su curpa riba caminda. E personal di quadracer a presenta bay cu e atvnan laga e turista atras cu roadservice y ambulance a presenta pa atende cu e victima.



ACCION

## Cantidad di Polis cu urgencia a mobiliza pa Pavia









ORANJESTAD(AAN): E prome informe cu a drenta na Polis, ta indicando cu tin hende cu tin intencion pa tira un atraco banda di un cas na Pavia.

Esey so ya caba a pone Polis cuminza core cu pura rumbo pa e adres.

A menciona cu tin mas hende tambe cu ta cla pa drenta. Varios unidad di Polis a bay cu urgencia na e adres na Pavia.

Na yegada, a topa cu nada cu tin di haber cu e melding. Loke si autoridad a topa cune ta un problema di awa sushi cu tabata worde manda pa caminda. E awa di beerput ta un molester pa e bisiñanan. Pesey un bisiña a bay na e cas cu regularmente e awa di beerput ta sali, pa reclama e habitantenan pa nan stop di manda awa stinki y contamina riba caya.

Pero a kere cu e bisiña ta atracador. Polis a mira e situacion di e awa sushi cu ta keda core riba caya. Na e cas mes, ta djis dos mucha tabata tey y e adultonan mes no tabata na cas.

Polisnan a haya mas melding di e molester di e awa di poz cu ta bay pa caminda. Asina a avisa e habitantenan cu na Aruba ta prohibi di laga awa sushi bay riba caya.

Na final no tabata ningun atraco of intent di atraco pero mas bien un problema di awa di poz.

AVC
Aruba Vision Center
280-6300
FREE FRAME FRIDAYS
+ SATURDAYS
Special Selection
STUDENTS SPECIAL
Super Food Plaza
Renaissance Marketplace
Palm Beach Plaza
Santa Cruz
* See stores for details
*Offer available till supply lasts, present Student ID

# Mañan caso contra teenager di 16 aña sospecha di a tira hende

ORANJESTAD (AAN): Mañan Corte den Promer Instancia lo bay trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un mucha di 16 aña. E caso aki dos biaha a keda posponi. Awor ta asina leu cu tratamento lo tuma lugar.

MAS ACUSACION:

Aña pasa e caso a keda pospone un biaha mas. Fiscal na e ocasiona ey a bisa cu ademas di e acusacion cu riba 10 April 2016, e mucha a purba mata un homber door di tira riba dje, tin diferente otro acusacionnan.E acusacionnan cu a bin acerca ta: Dia 9 November 2013, ta sospecha e mucha di a maltrata un persona na un lugar publico. Hunto cu otronan e a dal cu skin-up y of a tira un of tres persona cu piedra.

Otro acusacion ta cu e mucha ta worde sospecha cu entre 11 y 12 Maart 2015, el a horta un scooter.

Tambe ta sospecha e mucha cu riba 17 Februari 2015, el a horta di un container cu tin cahanan di lampi.

RAPORT NO TA CLA:

Hues a remarca cu ainda e raport di psychiater y psycologo no a keda cla y pesey no kier trata e caso ainda.

Fiscal a bisa cu e ta haya e caso hopi serio. El a menciona nomber di e victima, Cabez di Clabo, e amiga di e victima y un otro dama, cu a mira e tiramento. Na opinion di Fiscal, no ta promer biaha cu e mucha ta cay sera. E ta teme cu si laga e mucha liber, e lo por bolbe haci malo. Fiscal a pidi



Hues pa laga e mucha keda sera te dia di e caso. Fiscal a propone 10 Februari 2017 pa 8.30 di mainta. Fiscal a bisa Hues cu no tin otro dia disponibel segun e schedule di casonan penal.

Abogado mr. Hart a reclama cu 10 Februari 2017 ta mucho leu. Hues a bisa cu e problema ta cu tin hopi caso pendiente y no tin espacio mas riba e schedule di casonan penal.

Hues a sigui bisa cu ainda falta e raport di psycologo y psychiater cual tambe lo tuma tempo. Teniendo cuenta cu tur esaki, Hues ta haya cu mester pospone e caso pa dia 10 Februari 2017.

Abogado mr. Zara a bisa Hues cu el a mira cu tin mas caso awor cu solamente e caso di tiramento y e ta bay di acuerdo. El a remarca cu den e caso na 2013, e sospechoso no tin abogado siendo cu el a worde interoga. E sospechoso a bisa cu e kier pa mr. Zara represent'e den e caso aki.

Mr. Zara a bisa cu tin tres testigo cu el a laga presenta pa e sospechoso. Hues a bisa cu e kier nan adress. Abogado mr. Zara a bay pafor pa informa nan adress y a duna Hues. DIARIO ta informa lectornan kico tur ta sosode den Corte.





Pa e persona special
NOS ta traha arreglo na bo gusto.
Peluche, copi, traha saco cu arreglo, chuculati etc etc.
Tambe nos ta drecha den blaas.












"TOYS4US"
coi HUNGa di calidad!

LOVE

Minister de Meza durante bishita inspeccion

# Tin un plan di saneamento pa Parkietenbos

ORANJESTAD (AAN): Minister Mike de Meza a duna di conoce cu tin un plan total pa loke ta maneho di medio ambiente. El a bisa cu parti di e plan aki tin di haber cu e situacion na Parkietenbos. El a bisa cu pa esaki tin un plan di saneamento den un forma total. Ademas ta bezig ta wak pa bin cu un sistema cu ta sostenible y cu no ta bay crea problema pa awa, lama cu ta pega na Parkietenbos ni tampoco pa e becindario.





Segun e mandatario, un di e ideanan ariba papel ta move e localidad y traha un depot completamente nobo caminda cu ta deshaci di e sushi y ademas saca energia for di dje. Un otro idea ta pa e desechonan di construccion usa esakinan pa yena e diferente tankinan. Loke ta yama nan buraconan cu a wordo crea. Den pasado tabata yena nan cu e material aki, pero tambe cu mata y awor kier separa esey.

Pa deshaci di palo, si por drech'e na un costo cu ta recomendable y aceptable lo por us'e. No e sushi, pasobra e no ta traha den e forma ey. Tin cu usa un parti di e planta pa deshaci di palo y use bek den medio ambiente, Minister de Meza a indica.

E otro parti lo mester desmantela pa por haci uso di e area aki pa por haci cierto separacionnan tambe. Ta bezig ta wak e diferente posibilidadnan den e plan total. Si tin ekipo cu por wordo usa of por cambia su uso por haci'e asina cu esey wordo studia, a bisa.

Ta purba di pone tur cos den otro den un plan total. Ta pesey cu diaranzon a bay Parkietenbos pa haci un inspeccion den e parti di e shreddernan y pa wak kico lo bay costa pa drech'e como tambe con esey lo por wordo usa pa corta of deshaci di palo, e mandatario a splica.

E parti di saneamento ta bezig cune. E parti di pone un sistema pa incinera e sushi y recupera e energia bek. El a agrega cu tur parti di mundo tin landfill y tur caminda esaki ta problematico y tur tin cu deal cu e problema cu landfill ta trece cune.

Resolve esaki ta costa hopi placa pa por tin un sistema aceptable y hopi biaha no ta facil. Tin cu usa tecnologia cu ta "proven technologies". No por usa tecnologianan cu no ta proba. "Aruba ta mucho chikito y e costonan ta desproporcional, pa un gobierno, pa un pueblo y pa un economia chikito, pa bo bay haci gewoon pruebanan. (…) Esaki tabata un prueba cu a costa basta placa". De Meza a indica.

A papia cu Ecogas y nan tin un plan bunita cu tecnologia moderno, pero banda di esaki tin retonan. Locual ta ilustra cu no ta facil.

Segun e minister, pueblo mester ta conciente riba esaki. Ta purba di bin cu solucionnan. Si tabata facil, ni Corsow ni Bonaire, Colombia, Peru, Hulanda, etc, no lo tin landfill mas.

Ciudadano ta adverti

# Watch out pa e triki di atracadornan pa cera meter di awa pafo

ORANJESTAD (AAN): Ultimo tempo por nota cu na Aruba, tin varios crimen cu ta wordo cometi usando e 'triki' cu ta hopi na moda na paisnan Latino Americano.

E ta algo cu a presenta su mes algun tempo pasa caba. Bo mester ta awor hopi alerta ora di sali for di banco, y check den spiel constantemente kende ta coriendo bo tras y keda alerto ora di bolbe baha di auto.

Por corda e conocido caso di e locutor local cu a sali di banco y a bay un Restaurant na Macuarima, y eyfo esnan cu a sigui su tras di banco a presenta riba dje.



Pero tene cuenta cu esaki. Tin e triki cu e anti-socialnan den oranan di anochi ta 'cera' e cranchi di bo Meter di Awa pafo.

Anto ora abo como ciudadano inocente ta sali bay pa check e meter di awa, eynan bo mester tene cuidao. Pasobra nan por ta para pafo ta wardabo cu un arma pa atracabo.

E ta un alerta pa pueblo, y spera cu tur hende tuma bon nota di dje. Si sigui asina, kizas nos mester di un "Wall" pa Aruba tambe.

Liderato Hoek di Ambulans:

# Lo tin tres ambulans disponible ariba e ruta di carnaval

ORANJESTAD (AAN): Aruba ta drentando den e di cuatro weekend di carnaval caminda un di e departamentonan cu semper mester ta bon prepara pa cualkier emergencia ta Ambulans.

Liberato Hoek, Director di Ambulans a duna di conoce cu manera semper nan ta bay tin nan tres ambulans ariba e ruta di carnaval y esaki ta ademas di e ambulansnan cu ta na warda.

Normalmente tin tres ambulans na post: IMSAN, Sasaki y Wayaca. Banda di esey lo tin tres ambulans ariba e ruta pa loke ta trata incidentenan di carnaval hunto cu nan "rapid responder" y e "bike team", a bisa.



Hoek a expresa cu e hendenan cu ta bay carnaval mester ta hopi cauteloso, vooral den trafico y tuma medidanan di precaucion. Durante e parada si algo sosode mester meld esaki na un polis ariba e ruta, personal di Cruz Cora of 911.

Tene cuenta cu na momento cu ta yama 911 esaki lo wordo dirigi na e comando kamer di carnaval caminda cu ambulans tambe lo tin un centralista den e camber eynan. Na su turno, e lo despacha e unidad necesario pa e ruta.

Un peticion pa e hendenan cu ta bay carnaval cu mucha pa laga e muchanan bebe suficiente likido, vooral si ta paradanan den dia. Tambe mester tene cuenta cu e personanan cu ta sufri malezanan cronico pa tuma nan medicamento na tempo pa evita cu por bira malo durante e parada, e director di Servicio di Ambulans a remarca.

Number a caba pero su number ta bay hunga

# Problema pa paga Nummerplaat a finaliza den pelea

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Polis di San Nicolas riba Diamars a bay direccion HulpBestuurskantoor pa un bringamento.

Na yegada, e security guard di inicial D. a splica, cu un muher desconoci pe a cuminsa zundra e pober guardia debi cu el a bin paga Nummerplaat, y no tin number mas pa haya turno y paga belasting di auto.

E security D. a sigui declara, cu e muher a cuminsa grita y a zundra tanto e guardia y e empleadonan.

Ora cu guardia a bay papia cu e señora tocante su comportacion, e muher a bay off! El a bay pafo y a bolbe cu su yiu homber.

E yiu homber a dicidi na cuminsa bringa cu e security, fuera el a destrui e mesa di Security tambe.

Despues e homber a bay pafor habri baul di auto y a saca martieu y pafor el a keda zwaai cu e martieu.

Despues nan a drenta den auto cora Suzuki Liana cu number A-37225.

Keho di destruction na HulpBestuurskantoor a worde entrega, y e Security di inicial R. a worde poni na altura pa entrega denuncia oficial na Recherche.

# UN POCO DI TUR COS

**Saca for di buki di: Jossy Mansur**

Un “patente” ta un proteccion otorga pa gobierno na un inventor pa e conserva e derechonan riba su invento.

E prome World Series cu a ser pasa via television tabata esun di aña 1947, cu a bay entre New York Yankees y Brooklyn Dodgers.

Bo no por hoga den “Laman Morto” (Dead Sea), pa e simple motibo cu e awa tin un contenido di 29 por ciento salo y bo no por keda sumergi den dje pa suficiente tempo pa bo hoga.

E muher piloto mas famoso di Segunda Guera Mundial como piloto di guera tabata e Rusa, Teniente Lidia Litviak, di “Russian Fighers Air Regiment”.

Como den Egipto antiguo tabata ser pensa cu cervez tabata un regalo di nan dios “Ra” (di Solo), solamente sacerdotenan muher tabata ser permiti pa supervisa e trahamento di cervez.

Na Merca, margarina ta mas popular cu manteca. Un Americano averaje ta usa un poco mas di 11liber di margarina pa aña, compara cu apenas 4 liber y pico di manteca.

Un yubia di granizo (hailstorm) na aña 1888 a costa e bida di 246 persona!

Si awe un persona normal ta traha un averaje di entre 230 y 240 dia pa aña, na Roma antiguo e promedio di dianan di trabao pa aña tabata alcanza apenas 205 dia. E resto e Romanonan tabata dedica na mira espectaculonan den nan arenanan, of obranan teatral, of luchanan di gladiador den nan circonan di morto.

Bidet, e aparato pa higiene femenino, a haci su aparicion durante e prome parti di siglo 18. E tabata propiamente un invento “Galo”, y e Francesnan no tabata conoce ainda na aña 1739.

Na aña 1908, Gabriel Lippmann, di Francia, a gana e premio Nobel pa Fisica danki na su labornan den e campo di reproduccion di color pa medio di fotografia.

Roberto Clemente, cuatro biaha campeon di bateo di National League, a muri den un accidente di avion na aña 1972.

“Ecologia” ta e estudio di organismonan en relacion cu e medio-ambiente den cual nan ta biba.

Un curiosidad di boxeo: Joe Louis nunca a perde su corona di campeon den ring. El a retira pa despues bin back corto tempo despues. Ezzard Charles a batie, pero Ezzard Charles ya a gana e titulo di campeon prome cu e pelea ey, den un encuentro di eliminacion.

Na aña 1949 Walter Rudolf Hess, di Suiza, a gana e premio Nobel pa Fisica pa sus trabaonan riba e control cu cerebro tin riba curpa. El a comparti e premio cu Antonio Caetano de Abreu Freire Egas Moniuz, di Portugal, pa su desaroyo di operacionnan di cerebro.

Bo tabata sa cu John F. Kennedy a bira Presidente di Merca cu apenas 43 aña di edad?

Gautier: “Den tur epoca, hendenan prudente a hiba ventaha riba esnan audaz”.

Diferente departamento lo wordo desaroya

# Master Plan di IMSAN ta bay cuminza wordo ehecuta den e lunanan benidero

ORANJESTAD (AAN): Director di IMSAN (Instituto Medico San Nicolas), Dr. Joel Rajnherc durante un entrevista cu DIARIO a splica kico ta e proyectonan cu lo bay cuminsa. El a bisa cu e plannan relaciona cu nan master plan ta bay cuminza wordo desaroya den e lunanan benidero.

Na December aña pasa IMSAN a firma un acuerdo cu e financiador di e master plan. Ta den e proceso di finaliza cu tur e documentonan necesario pa por bay usa e financiamento aki.

Mientras cu nan partner strategico Baptist Health of South Florida ta bezig cu tur e otro documentonan cu ta necesario pa bay entrega na DOW pa por bay haci un licitacion publico di henter proyecto cu kier desaroya, Dr. Rajnherc a duna di conoce.




El a sigui bisa cu loke nan ta bay desaroya ta un departamento di sterilizacion pa steriliza e instrumentonan kirurgico. Di dos, ta bay habri e salanan di operacion. Ta trata di dos sala grandi cu ta bay wordo usa pa operacionnan general y ta bay haci un di tres sala cu ta bay wordo usa solamente pa operacionnan di wowo.

Banda di esaki ta bay tin un departamento grandi di preoperacion ya bo cu mester ta bon stabil prome cu bo wordo opera. Tin e sala di postoperacion. Tur e servicionan aki ta solamente pa atencion durante di dia. Mainta tempran bo ta bin y atardi bo ta bek na cas, e director di IMSAN a subraya.

Celebrate LOVE at Driftwood Restaurant
with our Complete Romance Menu
$58 p.p. excl bbo/bazv

Main Course:
Lobster Thermidor
Salmon
Fish & Shrimp
Land and Sea Kebab

Appetizer:
Sea Scallops
Crab Cake
Shrimp Cocktail
Seafood Chowder
Mixed Green Salad

Dessert:
Cheesecake
Brownie
Ice Cream
Coffee or Hot Tea




Promotion valid only on February 14th, 2017
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515 - www.driftwoodaruba.com
This special cannot be used with any other offers or promotions.

A keda dicidi den Conseho di Minister

# Ex Bushiri Hotel lo bira un beach publico





ORANJESTAD (AAN): Den conseho di minister riba Bushiri Hotel, a tuma e decision cu pa locual ta trata e edificio aki, Gobierno a haci un escogencia y a haya un conseho cu a wordo trata den ministerraad.

Diferente opcion tin pa sigui busca un desaroyador di proyecto hotelero. Otro ta un oferta cu a bin entre otro di APFA pa cumpra e tereno y e area ey y benta e edificio abao y traha un condominio. E di tres opcion, cu ta e deseo di Gobierno mes ta locual cu a acorda den ministerraad, ta pa kita e edificio for di eynan, haci henter e area limpi, destin'e na un beach publico, algo estilo di Arashi, combina cu areanan di recreacion y deporte di beach, manera cu por mira, beach tennis, beach football y e idea ta pa crea henter un area y espacio publico nobo.

Prome Minister ansioso pa warda e momento cu por recobra un area pa duna bek na pueblo.

Por corda dia cu e Gobierno a drenta na 2009, a haci hopi dolor cu tur admiracion cu tin pa Ritz Carlton, a hay'e un proyecto, un hotel riba su mes, un contribucion grandi pa Aruba, pero tabata tin hopi dolor cu un di e ultimo pida espacio di beach publico na Aruba a wordo duna pa desaroya un hotel y tabata ansioso pa warda e momento cu por recobra un area caminda cu tin construccion di hotel cu por duna bek na espacio publico pa nos conciudadanonan, prome minister, Mike Eman, a comenta.

Si mira na e momentonan aki con cantidad di nos ciudadanonan no tin un luga, por mire por ehempel, na Klip na Surfside y un tiki mas pariba bao di e matanan antes, casi hendenan no tabata landa pasobra e lama no tabata limpi, pero tur siman e ta ocupa. Naturalmente Gobierno a hacie mas atractivo. Pero ya prome cu esey, tabata mira cantidad di hende ta bay eynan, pasobra nan ta sinti nan mes verdrongen for di e areanan hotelero. Bo no ta sinti e comodidad, trankilidad cu tabata tin unda cu tabata tin beachnan publico.

Ta mira cuanto di nos hendenan ta bay Arashi y tambe Baby Beach, cuanto di nos hendenan ta bay nos beachnan publico. Aruba tambe mester di beachnan publico y siguramente e area di Bushiri cu algun trabao cu mester wordo haci eynan, ta presta su mes hopi bon pa un beach publico di pueblo pa pueblo, caminda cu tin un parking space pa pueblo, caminda cu lo tin tambe e beach lo wordo drecha pa comunidad y naturalmente poni den combinacion cu algun deporte cu ta creciendo enormemente cual ta beach tennis y beach soccer tambe, cu ta creciendo enormemente.

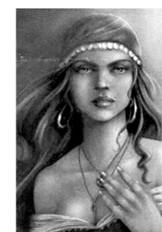
Eseynan siguramente por conoce un facilidad eynan, caminda cu tur aña Aruba por organisa competencianan tambe cu ta atrae hopi turista for di exterior, pero na un manera cu bo ta uza e area den forma mobil. Un rato ta pa beach tennis, otro biaha ta pa beach soccer, of e por ta habri. Hasta por tin concier den e area ey. Ta mira mas mas peticion pa esey tambe logicamente tin cu conser areanan tambe pa espacio nos propio hendenan.

E decision den ministerra no tabata facil. Gobierno p haya placa pa e luga aki. D pasado tabata tin biddi caba pa traha un hotel eyna Tambe na e momento aki un oferta di APFA tambe cumpra e luga aki, pero to a dicidi awe mainta pa pone placa a prome luga, pe pone espacio publico pa n hendenan tambe, pasobra final di dia, e ta bay pa e ca dad di bida di nos henden cu kier desaroya den un el librio cu economia, camin cu no ta bin un desbalan entre un desaroyo economi y e calidad di bida di nos he denan. Tanto inversion d renoba nos barionan, espac publico, Linear Park, park nan, pa asina tin un ekilibr pa locual ta trata desaro di infrastructura, desaro di espacionan publico, ent desaroyo economico y e eanan cu ta reserva pa n propio hendenan.

Con lihe

Den algun luna lo wak esa pasobra locual ta bay soso awo ta cu door cu e tin un b lor, tin cu pidi autorisacion parlamento pa por kit'e for eynan y ta un proceso cu tuma algun siman pero to cu pronto por bisa na April Mei por haci e luga limpi cuminsa cu e trabaonan ta be pa prepara e tereno, hac luga accesibel pa nos pueb local por gosa di un bea publico mas cu ta spera cu keda asina tambe pa futu generacionnan.

JR Autocenter
Tire Sale
155/70R13 ƒ50,-
175/70R13 ƒ55,-
185/60R14 ƒ75,-
Seat Cover Sets
Assortes styles & colors!
ƒ49,-
Car Radio ƒ99,-
Aux,USB,SD,CD,AM/FM
Dashcam
Incl. 2x Camera's (inside & outside)
ƒ165,-
St. Wheel Covers ƒ15,-
Wheel Covers
13"&14"
ƒ49,-
Planters
Assortes models & colors!
ƒ27.50 D40xH31 CM
ƒ45,- D51xH41 CM
Like us on FB to WIN ƒ250,- *Prices excl. BBO | Price valid till Feb. 14th
Turibana 586-2226 | Macuarima 585-4944 | Cura Cabai 584-8295

Poderosa India Rosa

Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanc y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece be un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amo eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no import sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur co malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolv problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa por of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.
WhatsApp: 661-7471 Tel: 743-9975 / 563-348
Haya un baño gratis pa suerte of amor.

# Gobierno na altura cu diferente otro compania lo kier bula e rutanan di InselAir



ORANJESTAD(AAN): Tin di compronde cu tin companianan di aviacion cu ta bulando local cu a acerca minister Mike de Meza.

Tin compania cu ta bulando den e area, cu ta interesa pa cuminsa bula e ruta aki caba. A mira esaki. E kehonan den pueblo ta cu e ticketnan ta caro pa bula cu InselAir.

Minister de Meza a splica cu tin diferente aerolinea cu a tuma contacto cu Gobierno. Tin Aruba Airlines mes cu a bisa cu nan por expande nan operacion si acaso tin e necesidad ey, pasobra ta parti di nan plan pa futuro.

A worde acerca pa Aserca mes. Tin Avianca tambe y pronto lo tin un aerolinea cu nan. Staatssecretaris mes kier discuti cu minister di Corsou y e mandatario local y wak con Hulanda por yuda den esaki.

Ki rol un KLM of otronan por hunga den esaki, pasobra na fin di dia e conexion aereo entre e islanan Hulandes den Caribe, ta importante. Di parti di Hulanda tambe ta mustra interes pa asisti Aruba cu Corsou, Boneiro y St. Maarten den esaki. Tin cu bisa cu automaticamente Saba y Statia tambe ta cay den dje. Tin diferente opcion cu ta bezig ta analisando, riba diferente nivel y hasta riba e nivelnan di mas halto entre Gobierno di Corsou, Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda tambe, minister de Meza a splica.

**Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551**

Director di Ambulans cu recordatorio:

# Durante parada di Carnaval tin cruzadanan strategico cu mester keda habri pa Ambulans



ORANJESTAD (AAN): Director di Ambulans, Liderato Hoek, den entrevista cu DIARIO a haci un peticion special pa esnan cu ta bay carnaval pa tene cuenta cu mester laga e cruzadanan habri pa ambulans.

Tin cruzadanan strategico cu ambulans ta usa pa nan por yega facilmente cierto parti di e ruta. E hendenan cu ta yama ta importante pa bisa kico precis a pasa y kico ta pasando pa asina e centralista por dun'e prioridad. Por ta 10 melding a drenta, pero cierto momento por wak cual ta e caso cu mester di prioridad, Hoek a subraya.

El a sigui bisa cu pa tur locual ta parada grandi, lo tin e "bike team" pasobra esey ta e unico cu por mobiliza durante e parada den hende y yega mas lihe. Un tip pa duna indicacion unda e incidente a sosode ta e number di palo di luz mas cercano of number di cas, a señala.


BINGO CLUB CAIQUETIO

Valentine Bingo

HUNGA BINGO Y JUDA OTRO

DIABIERNA FEB10

10,000.00 NA PREMIO

Wega #1: FLS 300,00
Wega #2: FLS 300,00
Wega #3: FLS 400,00
Wega #4: FLS 400,00
Wega #5: FLS 500,00
Wega #6: FLS 500,00
Wega #7: FLS 500,00
Wega #8: FLS 600,00
Wega #9: FLS 1000,00
Wega #10: FLS 5000,00

Wega Extra 3 den uno FLS 500,00 na premio pa 3 florin

PRE BENTA 8 & 9 DI FEB 7PM PA 9PM NA CLUB CAIQUETIO

TICKET TA LIMITA

PROGRESIVO 17,150.00

POWERBALL 4,400.00 MINIPB 1,750.00

20 FL PA CARCHI / 4 CHANCE PA WEGA / 18+



Johnson notary services

**AUCTION**

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

**THURSDAY MARCH 16, 2017**

On Thursday March 16, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

**ROOI BOSAL 1**

standing on a parcel of public land, 497 m2 in size, situated in Rooi Bosal in Aruba, locally recorded as Third Division Section D number 803. The lease rights expire on August 20, 2048.

**Starting price: to be announced**

2. A residential house under construction locally known as

**PAPILON z/n**

standing on a parcel of public land, 811 m2 in size, situated in Papilon in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 8/2012. The lease rights expire on March 26, 2074.

**Starting price: to be announced**

3. A three story office building locally known as

**CUMANA 20**

standing on three parcels of public land, situated at Cumana in Aruba, respectively 2.060 m2, 3.970 m2 and 204 m2 in size, locally recorded as First Division Section P numbers 1951, 3128 and 3127.

All lease rights will expire on January 13, 2059.

**Starting price: to be announced**

**AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until March 1, 2017.

For more information:

**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**

# Estudio di AIB ta reconfirma impacto positivo di refineria

ORANJESTAD (AAN): Na salida for di reunion di Conseho di ministronan di diamars mainta caminda Aruba Investment Bank a presenta e resultadonan di nan Estudio di Impacto Economico di reapertura di refinera, Minister di Labor drs. Paul Croes a remarca cu e documento ta un reconfirmacion di efectonan positivo importante cu ta bay conoce den e aspecto economico, financiero, laboral, comercial y social.



Minister Croes a enfatisa cu e estudio no simplemente a bay na mira e cantidad di percentahe cu desempleo lo baha na Aruba, pero adicionalmente a analisa e aspecto di consumo, e aspecto di prima y con cada trahador lo ta contribuyendo na diferente fondo, manera AZV y SVB, sin laga afo e impacto di consumo di e trahadornan.

Entre 1.200 pa 1.400 trahador directamente emplea den refineria, representando un disminucion di e indice di desempleo di 3%. "Si tuma 2009 como punto di salida y inicio di gobernacion na 12% di desempleo, nos lo cera 2017 bou di e 5% di desempleo," asina e titular di Labor a indica. "Na e momentonan aki ta hopi importante pa Gobierno, comunidad y pa CITGO e timeframe di e proyectonan, esata ki tempo ta inicia y na ki momento por sinti e impacto mas grandi."

Banda di e impacto laboral, Minister Croes y coleganan di Gabinete Mike Eman a tende for di Aruba Investment Bank di e impacto financiero riba presupuesto di Gobierno, den economia en general, pero tambe pa e sector comercial rond di e refineria.

Minister Croes: "Cada persona trahando na e refineria cu un entrada stabil ta nifica un persona cu tin pa duna su famia, cu tin pa bay un banco busca un credito y cu tin mas pa inverti den consumo. Esaki ta loke awe AIB a presenta na Conseho di ministronan pa un biaha mas confirma e impacto importante cu esaki ta bay tin pa nos pais."




Innovation that excites

THE ALL-NEW NISSAN X-TRAIL.
NEVER UNNOTICED.


Great interior space with third-row seats. Around View Monitor. Four Wheel Drive (4WD).




STARTING FROM AFL 67,900
You'd open a lot of eyes to a bigger, bolder world. Because the X-trail® gives you everything you want in a crossover - and more - while staying true to your own sense of style. So hop in, we're burning daylight and we've got a ways to go.

PURE DRIVE

Pictures for illustration purposes only. Equipment and dimensions vary depending on the version to be purchased. Features and specifications are subject to change without prior notice according to market needs.

Nissan.aw

TOPCAR®
Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com
NissanAruba


## Nan a bin haya choller drumi dilanti WC

ORANJESTAD,(AAN): Lesa kico uso di droga ta pone yiu di mama y tata haci.

Patruya a worde dirigi riba instruction central di polis na Arco Iris pa un choller cu ta haci hopi fastioso.

Unidad cu a presenta a topa cu e conocido choller J.H., y e tabata drumi dilanti e WC di Arco Iris.

Polis a core cu J.H. for di e lugar.

J.H. ta un di e tantisimo victimanan cu a cai den gara di droga ban spera cu riba corto plazo e por haya yudanza di instancia concerni.

Control riba legitimidad di permisonan lo ta mas facil y transparente

# DIMAS a presenta proyectonan nobo na hunta di directiva di ATIA





ORANJESTAD (AAN): Departamento di DIMAS ta trahando duro riba mehoracionan pa brinda un miho servicio na su clientenan. Diamars den un reunion fructifero nan a presenta na e miembronan di hunta di ATIA e proyectonan cu ta tumando lugar den e departamento. Un di e proyectonan ta e digitalisacion y automatisacion di procesonan di aplicacion pa permiso. Conhuntamente cu KPMG nan lo ta introduciendo esaki den varios fase y e expectativa ta pa finalisa esaki den luna di april. E automatisacion di proceso lo hasi posibel pa aplica online enbes di mester fysicamente bishita e oficina di DIMAS.

Ademas ta trahando riba simplificacion di e proceso, reorganisacion di e departamento y un systema cu lo hasie mas facil pa produci estadisticanan necesario pa hasi planificacion riba termino medio y largo posibel. E sigiente paso lo ta conecta e systemanan di diferente departamento cual lo hasi e control riba legitimidad di permisonan mas fasil y transparente.

ATIA a trese dilanti e preocupacion pa cu imigrantenan cu ta wordo busca di otro paisnan pa traha den cierto sectornan pa cual no por hanja hende local, pa loke ta nan edad. Ora personan di edad halto ta imigra pa Aruba, nan contribucion pa fondonan manera SVB y AZV ta limita, cual ta causa cu ora nan yega edad di pension nan tin cu biba di un suma minimo. DIMAS a splica cu ta trahando riba un profil pa imigrantenan cu en berdad ta inclui edad di e persona pero esaki ta solamente un di e varios propuestanan riba mesa pa cu e problematica aki.

ATIA ta aplaudi implementacion di e mehoracionan aki, no solamente pa e miho servicio cu elo trese pero tambe pa e miho control y transparencia cu lo resulta.


COMMERCIAL LEASING




MAINSTREET SAN NICOLAS
US$ 1,300
ID# 1332



2 STORY OFFICE SAN NICOLAS
US$ 7,865
ID# 1277

COLDWELL BANKER




BUILDING IN BARCADERA
US$ 10 per m2
ID# 772

Tel: (297) 587-6666
Tel: (297) 586-6672
Info@coldwellbanker.aw

WWW.COLDWELLBANKER.AW



Johnson
notary services

## AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

### THURSDAY MARCH 16, 2017

On Thursday March 16, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

**MATADERA 10-B**

standing on a parcel of full ownership land, 536 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 4450.

**Starting bid: to be announced**

2. A residential house locally known as

**POS CHIQUITO 7-P**

standing on a parcel of public land, 566 m2 in size, situated in Pos Chiquito in Aruba, locally recorded as Thirth Division Section G number 2986. The lease rights expire on March 22, 2067.

**Starting bid: to be announced**

3. A residential house locally known as

**PAPILON 508**

standing on 2 parcels of full ownership land, in total 427 m2 in size, situated Papilon in Aruba, locally recorded as 5-M-172/1974 D 11949 and 5-M-173/1974 D 11950.

**Starting bid: to be announced**

**AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until March 1, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Ex DOW lo por bira oficina di ATA

# Despues di wordo restaura Edificio di JFK School lo aloha tur departamento di Enseñanza





ORANJESTASD (AAN): Tin di compronde cu for di e presentacion di Aruba Investment Bank, a bin un update di e proyecto di John F. Kennedy School.
Despues di a caba di papia di presentacion pa loke ta e impacto economico di e reapertura di e refineria, a haya e oportunidad tambe pa repasa algun di e proyectonan cu Gobierno ta desaroya den bon cooperacion cu AIB y a haya confirmacion cu AIB ta sperando pa e fecha di dia 24 di Februari, 3 oferta pa cuminsa cu e restauracion di e edificio di JFK.

Segun prome minister di Aruba, Mike Eman, pa Gobierno esaki ta hopi importante pasobra e ta un edificio historico, monumental, cu durante hopi aña a bin hay'e den un estado cu e ta na e momento aki y semper a considera cu esaki ta un mas di e monumentonan cu kier a restaura.

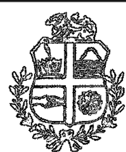
Ora cu mira rond di Aruba, for di Watertorennan, pa Corte di Husticia, pa e edificio di Dimas/Labor, Caya Grandi cu Gobierno a pone manera un consistencia, pa rescata e edificionan cu a haya den ruina y percura pa cada un di nan wordo restaura.

A keda tres di e edificionan aki. Uno ta JFK y e otro ta e edificio di DOW y e otro ta ex Bushiri Hotel. Por informa, pa loke ta trata JFK cu esaki lo wordo totalmente restaura door di Aruba Investment Bank Real Estate, cu a cumpra e edificio for di Gobierno pa un suma di 5.8 miyon florin cu tambe ta un entrada pa Gobierno y gobierno di su banda ta bay huur'e for di Aruba Investment Bank Real Estate, despues cu nan caba di restaur'e y huur'e pa e ora pa Directie Onderwijs, caminda cu tur e departamentonan, Ministerio di Enseñansa ta bay drenta den e edificio ey.

Si calcula e huur cu Aruba Investment Bank ta bay cobra Gobierno, e ta bay ta mas of menos igual cu ta pagando caba na tur e otro camindanan cu ta huur.

Pa Gobierno e lo no haci diferencia den cuanto ta huur, pero si cu ta keda cu un edificio monumental, restaura cu ta algo sumamente importante pa Aruba.

E siguiente ta DOW. Na e momentonan aki ta den deliberacion cu ATA cu probablemente nan lo cumpra e edificio aki, e ora ATA lo restaur'e pa e bira oficina di ATA. Esey lo ta di e tresnan cu a keda, e edificionan cu lo wordo restaura.



## OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Pierry Gregorio CROES,** zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **9 mei 2017 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, om van in leven zijn doen blijk te geven conform art. 1:414 BW in verband met een door Hilaria Lucia Geerman e/v Croes en Cruszchenka Sharleen Croes, ingediend verzoek m.b.t. (EJ-2674/16).

de Griffier,
E.E. de Weever





# FOR SALE

**5,296 m2 WAREHOUSE UNDER CONSTRUCTION**



Excellent Commercial Land of 8,088 m2 located in the busy area of Eagle on the main road of the Watty Vos Boulevard, (next to Price Hacker) with a built-up under construction warehouse of 5,296 m2.

***The structure to finish the warehouse is included in the price.**
**Selling Price:**
**AFL. 5,500,000 - USD 3,100,000**

**For more information please call: +297 593.7070**
**or email: neny@spazioaruba.com**

### Otmar Oduber ta bolbe coregi Minister Dowers

# Visa condiciona pa Venezuela tabata un iniciativa di Ministerio di Turismo




**Minister positivo pa introduci visa condiciona pa turista Venezolano**

Posted on 05/5/2016 10:56 pm AST | Updated on 05/6/2016 12:21 am AST

E mandatario a mustra su preocupacion pa e situacion di ultimo tempo na Aruba refiriendo na e aumento alarmante di criminalidad riba nos isla, y a bay asina leu di confirma su sostene pa colega di husticia Arthur Dowers. E mandatario di husticia recientemente a splica cu parti di e problema di atraco y criminalidad na Aruba, ta pa responsabilidad di 'un grupo di turista di pais bisiña', esta Venezuela. "Totalmente!", Oduber a contesta NoticiaCla.com riba e sosten pa declaracion di su colega. E mandatario ademas a mustra cu no por cera wowo pa e situacion actual cu tin, sigur no di e grupo cu 'no por controla loke ta bin di Venezuela'. A mustra cu pa dos aña caba e grupo di Venezuela cu ta bishita Aruba a aumenta drasticamente y for di esey enberdad tin un grupo problematico cu ta causante di problema criminal na Aruba.

E mandatario sinembargo kier pa tur minister uni y traha pa logra resolve e problema actual. Entre otro e ta papia di 'screen pasahero miho na aeropuerto, waf y otro punto di entrada'. E ta conciente cu e ta un asunto dificil, ya cu e mercado di pais bisiña ta esun mas grandi pa loke



**Hulanda: No lo implementa visa pa Venezolano drenta Aruba awor**

Posted on 12/23/2015 11:31 am AST | Updated on 12/23/2015 12:22 pm AST

E mandatario a admiti cu enberdad Minister di Turismo, Otmar Oduber, a declara cu e entrada di Venezolano por wordo frena, cu implementacion di un visa, pero cu esaki lo por tin implicacion serio politico pa nos isla. "Autoridadnan di Aruba a confirma cu e Minister di Turismo a haci e declaracion aki," Koenders a contesta.

Koenders ta admiti cu declaracion di Oduber, cu e implementacion of cancelacion di un visa - pa cualkier nacionalidad cu ta - por tin influencia, riba e relacion bilateral cu e paisnan en cuestion. "E bon biahero cu Aruba y Corsou ta ricibi di Venezuela, ta aporta den gran forma na e economia local y ta di gran importancia pa tanto turismo como comercio." Di otro banda segun e mandatario, cu e implementacion di un visa pa biaha pa e parti Caribense di Reino, lo bira un obstaculo. " Mes momento (sinembargo) e no ta un garantia cu, debi na e medida ey, lo bin menos bon biahero, of esnan cu tin menos forza di compra," Koenders ta sigui bisa.

Koenders ta sigui mustra riba e hecho, cu pa regula e entrada di e Venezolanonan, tanto Aruba como Corsou, a tuma medidanan manera control mas estricto, prome cu drenta e respectivo pais. "Tambe tin palabracion cu e aerolineanan riba e deportacion di personanan cu no ta wordo permiti pa drenta Aruba y Corsou." Ademas, e mandatario a confirma, cu a discuti e asunto

ORANJESTAD (AAN): Otmar Oduber di E Forsa Nobo POR ta haya su mes forsa pa coregi Minister Dowers un biaha mas. Contrario na e declaracionnan di e Minister di Husticia cu ta bisa cu Otmar Oduber tempo e tabata Minister di Turismo tabata contra introduccion di visa pa Venezolanonan pasobra e lo tabata kier pa e cifranan ta bunita, ta net Otmar Oduber tabata e mandatario cu a bin cu e iniciativa pa bin cu un visa condiciona pa Venezuela pa frena e entrada di esnan indesea.

Cu prueba den man y utilizando un dicho cu ex Premier Nelson Oduber tabata uza, "papel ta skop", Otmar Oduber a desenmascara e mentiranan di Minister Arthur Dowers. Publicacionnan for di 2 aña pasa ta mustra cu e ex minister di Turismo tabata positivo pa introduci visa condiciona pa turistanan Venezolano. Citando un di e publicacionnan, Oduber ta lesa lo siguiente: "E mandatario di Husticia recientemente a splica cu parti di e problema di atraco y criminalidad na Aruba ta pa responsabilidad di un grupo di turista di pais bisiña, esta Venezuela. 'Totalmente di acuerdo' Oduber a contesta riba sosten pa declaracion di su colega. E mandatario (Oduber), sin embargo kier pa tur minister uni y traha pa logra resolve e problema actual. Entre otro e ta papia di screen pasahero mas miho na aeropuerto, waf y otro puntonan di entrada. E mandatario (Oduber) ta pro pa introduccion di visa pa Venezolano contal cu esaki ta uno condi cona unda cu por separa esunnan cu tin beneficio pa Aruba manera esunnan cu tin un propiedad na Aruba of ta haci inversion na Aruba y cu tin pasaporte cu visa pa Merca y otro destinacion apropia. Pero sigur e ta pro pa introduci esaki awor y cu mester bin un conversacion nacional pa por logra esaki y comunica esaki cu Gobierno di Reino Hulandes cu finalmente tin e ultimo palabra". Esaki a keda publica na mei 2016.Hasta tabatin reaccion di Minister di Hulanda Koenders riba declaracionnan di e tempo ey Minister Otmar Oduber. Den publicacion di december 2015 e mandatario Hulandes a bisa cu Hulanda no lo implementa visa pa Venezolano drenta Aruba awor. Minister Koenders a admiti cu en berdad Minister Oduber a declara cu entrada di Venezolanonan por worde frena cu implementacion di un visa, pero cu esaki lo por tin implicacion serio politico pa nos isla. Autoridadnan di Aruba a confirma cu en berdad e Minister Turismo a haci e declaracion aki, segun Minister Koenders a declara. Inclusive e tempo ey den Tweede Kamer a discuti riba introduccion di visa condiciona pa Venezolanonan. Oduber ta bisa cu e parti condi cona ta expres debi cu nos isla ta biba di turismo y keto bay Venezuela ta nos di dos Mercado y mester tene cuenta cu esey.Igualmente e mandatario di Husticia awo ta papia riba un ESTA, pero for di 2015 ora cu ATA a introduci un sistema di online ED-card, e mesun minister aki a briya cu su ausencia, a pesar cu riba e dia aki a reconoce tur personal di imigracion, cu ta un di su departamentonan. For di inicio a bisa cu e programa aki mester funciona no solamente como uno pa facilita e entrada y salida di biaheronan, pero tambe bin cu un upgrade cu a costa menos di 200 mil Dollar, pa por a hacie un sistema similar na ESTA. Es decir, prome cu e biahero bin Aruba e ta pone tur su informacion online pa imigracion y otro depatamentonan concerni por screen e persona y bise si e por of no por drenta Aruba. ATA tabata dispuesto pa paga pa e upgrade aki."E infrastructura tey pa bin cune ya caba for di casi 2 aña pasa, pero e minister a boycotea e proyecto aki, no a presenta ni pa duna reconocemento na su mesun departamento di imigracion y esaki simplemente pa un capricho, pa un sentido di no kier haya ayudo, no kier haya sosten for di ningun hende den e comunidad aki. E programa tey, unico cos cu mester tuma lugar ta cu mester cambia e ley, mester percura pa den LTU y mi ta sigur cu si e deseo di Gobierno tey, Parlamento lo por a pasa e ley aki rapidamente", Otmar Oduber ta indica.E ta bisa cu e cosnan aki unda cu Minister Dowers no tin argumento mas y ta trece mentiranan na un forma structural dilanti mester yega na un fin y Parlamento ta esun responsabel pa esaki pasobra nan mester sirbi pueblo na prome lugar y no por ta asina cu pa colegialidad of amistad ta bay over na proteha un Minister di Husticia cu a mustra cu el a faya totalmente den su tareanan como minister.


**STUDIO ITALIA**

**TUR SALE ITEMS DI STUDIO ITALIA**

**PRIJSNAN 15,- / 25,- / 50,- / 75,- / 100,- Florin**

All authentic brands, La Perla, Moschino, Cerruti 1881, Versace, Per chi etc.

**Diasabra awor 11 Feb. 2017 • 9:00am-6:00pm. All day sale!**

Van Deventerstraat # 7, patras di Arco Iris Kleuterschool, Oranjestad - Cel: 593-7038



**YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...**




STUART SECURITY SERVICE

**Office:** 582-3026
**Cel:** 592-1199
**Fax:** 582-3028
**Email:** info@stuartsecurity.com
*Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301*

***... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES***

*www.stuartsecurity.com*











**NOW HIRING**
**DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS**
**Ta buscando pa traha:**
**FULL TIME COUNTER HELPER**

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsabel?

**Rekisitonan Basico:**
- Paspoort Hulandes of Permiso valido pa traha.
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles.
- Mester por traha horarionan flexibel, dianan di fiesta y na tur nos localidadnan.
- Maximo 45 aña di edad.

Busca bo formulario di aplicacion na nos oficina na L.G. Smith Blvd. # 128, Oranjestad, Tel: 582-6902
Entre 8 AM - 4PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD
den e ex-gebouw di Fast Deliveries

# Time for a new love

## iPhone SE

- 64 GB internal memory
- 12 MP camera
- Available in different colors

Lte

Afl. 545,-
den 1 pago

[1]Afl. 209,-
den 3 pago

[3]Win Dinner FOR 2











[1] Prijs ta valido cu pago den 3 paga cu renobacion di 2 aña di Hybrid di Afl.69,- pa luna cu 3 GB di LTE data y Afl.20,- di credito prepaga. Tin condicionnan aplicabel.
[2] Ricibi dobel data ora di renoba of sera contract nobo cu Hybrid pa luna.
[3] Participa pa gana un dinner for 2 cu cada compra di un celular den Prepaid, Postpaid of Hybrid.



SETAR
setar.aw I Teleshops

# Setar a entrega regalo na ganadoronan di Roadmarch y Calypso Infantil y Hubenil








ORANJESTAD (AAN): Setar como un di e patrocinadornan principal di Aruba su Carnaval recientemente a invita e ganadornan di Roadmarch y Calypso Infantil y Hubenil pa duna nan un regalo extra pa motivanan pa continua cu nan talentonan.

Setar a regala e ganador Pre-Infantil di Road March: "Queen Reanne" un Kado Bon na valor di 125 Florin pa cumpra un regalo di su escogencia na pa Top on Toys of Bruna of Da.

E ganador di roadmarch categoría Mucha "Dancing Princess" y e ganador di Calypso pa Mucha "Young Z" a ricibi cada un, un Kado Bon na valor di 200 Florin pa cumpra nan regalo na Bruna.

Den categoria Hubenil SETAR a regala un Kado Bon na valor di 400 Florin di SETAR na tanto e ganador di Road March Hubenil "Travis Tucker/Tiptoe" como e ganador di Calypso Hubenil "Queen Lintje".

Riba e potret por mira e ganadornan hunto cu e ganador di Tumba 2017 Jerino Baas Ridderstap.

Pabien na tur e ganadornan.

THERE IS
CHICKEN
IN THE HOUSE
SUBWAY eat fresh.
CHICKEN PIZZIOLA
Registered trademark of Subway IP Inc. © 2017 Subway IP Inc.
subwayaruba
Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra



IGNITE YOUR PASSIONS ON ARUBA'S ONLY PRIVATE BEACH.

KINDLE THE EVENING WITH SIZZLING ROMANCE ONLY ON RENAISSANCE ISLAND.

Delight in your own Aruban love story, as the evening sun sets the mood for your own private Valentine's dinner—catered with a four-course menu, a welcome cocktail, a bottle of sparkling wine and a rose for the lady.

**$180 PER COUPLE** + 15% SERVICE CHARGE

**TUESDAY, FEBRUARY 14TH, 7PM-10PM**

**RENAISSANCE ISLAND**

For information please call 583-6000 or 523-6115
or e-mail navigator@arubarenaissance.com

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

# Lector ta desea pa avionnan di InselAir ni bula den espacio aereo riba nos casnan




ORANJESTAD (AAN): Mirando cuanto problema ta pasando aworaki cu e avionnan di InselAir, un lector a indica cu e ta desea pa Aviacion Civil di Aruba duna un orden pa no laga e avionnan bieu aki di e compania, bula y pasa den espacio aereo riba nos casnan na Aruba.

E ta referi ora e avionnan ta bin for di Curacao, y tin biaha ta bula mey-mey riba e isla di Aruba pa asina nan por bira despues pa nan final approach na Aeropuerto, of despues di a lanta vuelo, ta bula bay pariba pasando riba Sabana Basora, etc.

"Abo lo sintibo sigur na bo cas, cu bo yiunan ta hunga den cura di cas, sabiendo cu un avion posiblemente un-safe ta bula riba bo dak di cas pasa bay?" Ya caba personal di US Consulate a haya orden pa no bula den InselAir su avionnan. Tambe personal di Gobierno Hulandes no mag di bula den e avionnan bieu ey.

Pesey e ta djis desea pa Gobierno di Aruba haci algo pa proteha tur habitante riba e isla, y no laga e avionnan aki bula riba daknan. Nan por haci nan final approach riba lama, y despues di take-off nan mag di bira mesora rumbo pa espacio riba lama, pa asina sigui pa Curacao.

**Telefonnan di DIARIO**
**582-6747**
**Fax 582-8551**


R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO





Let your passion for Discovery become a career

Unearth the lesser seen. Expose the hidden gems to help our guests discover. Explore, uncover, share, inspire at Renaissance Hotels.

We have the following position available:

**All- Round Spa Therapist/Nail Technician**
**Temporary**

We believe that every employee is a valuable member of the Renaissance family who contributes to the development and progress of the company.
As an all round Spa Therapist/Nail Technician you are certified to give Body Treatments such as massages and facials, manicures and pedicures.
We are looking for a friendly person with strong communication skills and the ability to develop effective customer relationships at all levels.
If you want to contribute in creating a revitalizing tropical escapade for our guests so they can indulge their senses at the Okeanos Spa then

Please hand in your application, CV, diplomas and other relevant documents at the:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com



Johnson notary services

**AUCTION**

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

**THURSDAY MARCH 16, 2017**

On Thursday March 16, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. Empty lot:

**9996 m2 of lease land**

**BARCADERA**

A parcel of public land, 9996 m2 m2 in size, situated at Barcadera in Aruba, locally recorded as First Division Section T number 2283.

**The period of these lease rights will expire on November 13, 2023.**

**The purpose of the lease land according to the lease conditions is "to be used as a fish farm".**

**Starting price: Afl. 504.000,--**

2. A residential house locally known as:

**BARCADERA 37-A**

standing on a parcel of full ownership land, 2321 m2 in size, situated in Barcadera in Aruba, locally recorded as First Division Section T number 1675.

**Starting price: Afl. 270.150,--**

3. A residential house locally known as:

**PASCALSTRAAT 3**

standing on a parcel of public land, 414 m2 in size, situated in Oranjestad in Aruba, locally recorded as First Division Section E number 485.

**The period of the lease rights has expired on February 2, 2012. It will be the buyers responsibility to obtain the extension of this.**

**Starting price: Afl. 154.500,--**

A private written bid on the abovementioned properties can be submitted until March 1, 201

**For more information:**

**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**

# 40 hoben a inscribi den diferente programa di "Leerwerktraject"







ORANJESTAD (AAN): Na aña 2011 Stichting Jeugdreclassering Aruba a cuminsa cu e proyecto piloto di 'Leerwerktraject'. E enfoke di e proyecto tabata pa crea posibilidad duradero pa hobennan entre 16 y 25 aña cu no a logra haya un cualificacion basico den nos sistema di enseñansa como cu na un edad hoben nan a sea bandona scol of a wordo kita di scol sin tabatin un trayecto alternativa pa sigui den nos sistema di enseñansa.

Na aña 2014, Stichting Jeugdreclassering hunto cu Samenwerkende Fondsen y Openbare Avondleergangen a sigui cu cristalisacion di e proyecto aki cu tin como vision cu tur hoben tin derecho riba educacion y un existencia digno den nos comunidad. Punto di salida ta cu re integracion y resocialisacion di nos hobennan ta un responsabilidad social y cu e desaroyo positivo di nos hobennan mester ta central.

Teniendo na cuenta e necesidad di e hoben y su posibilidad nan pa sigui desaroya nan mes y/of haya un oportunidad husto den sector laboral, Ministerio di Enseñansa y Famia bao di liderazgo di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a opta pa amplia e cantidad di programanan di 'leerwerktraject'. Teniendo na cuenta e interes di e hoben, su necesidadnan y su desaroyo profesional a scoge pa ofrece 4 trayecto basa riba conocemento y habilidad di Assistent (Nivel 1) di automonteur, onderhoudsmonteur, uiterlijke verzorging y commercieel medewerker. Como cu e trayectonan ta consisti di un parti teoretico y un parti practico, e hoben lo sigui les 2 dia den siman y aplica e conocemento na trabou durante 3 dia den siman. E proyecto den su totalidad tin 3 punto di enfoke cu ta e aspecto educativo, social y laboral. Pa cu e aspecto social e hoben ta sigui diferente curso pa su desaroyo personal, e hoben ta haya guia individual y ta haya structura den su bida diario, areanan social, personal y ayudo den areanan problematico. Pa cu e aspecto laboral e hoben lo core stage, haya experiencia y perspectiva den e trabou engrandeciendo asina su oportunidadnan den futuro pa haya trabou. Actualmente tin 40 hoben inscribi den e 4 diferente programanan di leerwerktraject. Di e 40 hobennan aki 15 ta hende muhe y 25 ta hende homber. Edad promedio di e hobennan ta 18.3 aña. Mayoria di e hobennan tin 1 pa 2 aña pafo di nos sistema di enseñansa. Meta di e hobennan aki ta pa termina e trayecto den 1 aña. Despues di e aña aki e hoben tin e posibilidad pa sigui desaroya su mes den e beroepsopleidingen cu Openbare Avondleergangen ta brinda of pone su conocemento y habilidad den practica den sector laboral. Como cu ainda tin cupo den e programanan ya menciona, hobennan cu pa un motibo of otro no por a inscribi nan mes, por haci esaki ainda na Stichting Reclassering situa na Caya Ernesto Petronia. Mester enfatisa cu admision pa e programanan ta habri pa tur hoben entre 16 y 25 aña cu no a logra yega na un diploma di un scol secundario. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta orguyoso di e 40 hobennan aki cu a scoge pa habri e porta di oportunidadnan pa nan futuro y alabes ta desea cada un di e hobennan hopi exito durante e aña nan dilanti, cu perseverancia y positivismo por ta nan fuente di inspiracion pa sigui desaroya nan mes.


JOB VACANCIES

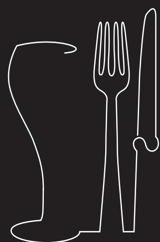



FOR **CAFÉ THE PLAZA** WE ARE LOOKING FOR :

**CHEF COOK (M/F)**

We ask for:
- At least 3 years experience in similar position
- An EPI Hospitality degree
- Excellent leadership and communication skills
- Local or with valid residence/work permit

We offer:
- Good salary and secondary benefits
- Professional team



Apply by sending your CV to:
hr@arubawineanddine.com
or at our office:

Aruba Wine and Dine
Saliña Cerca 2-A, Noord
T: (297) 586 9955
F: (297) 586 9944

WWW.ARUBAWINEANDDINE.COM



!POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑOL!

OPORTUNIDAD PARA UNA NUEVA CARRERA
INSCRÍBITE *Hoy Mismo!!* EN EL CURSO:



**Venta Exitosa de Bienes Raíces**

*!Los mejores vendedores de Bienes Raíces en Aruba, comenzaron tomando este curso!*

**APRENDERÁS ENTRE OTRAS COSAS:**
- Como prepararte para vender Inmuebles
- Como elaborar un Plan de trabajo
- Como conseguir Clientes potenciales (Listados)
- Como hacer una presentación de propiedad Compradores
- Cuando y Como comenzar a Cerrar una benta
- Como negociar Ofertas de compra
- El trabajo de un Notario en Bienes Raíces
- Los Documentos utilizados en Bienes Raíces
- Y mucho más...

Después de este curso hay posibilidades de una oferta de trabajo.

Invierte en Tu Futuro... !Nadie lo hará por ti!

EN LOS PRÓXIMOS 10 AÑOS ARUBA TENDRÁ UN CRECIMIENTO ENORME EN BIENES RAÍCES

!SE PARTE de ESTO!

EL CURSO COMIENZA A PRINCIPIOS DE MARZO

APROVECHA EL PRECIO DE INTRODUCCIÓN.
Cupo limitado
¡Inscríbete ya!

POSIBILIDADES DE FINANCIAMIENTO DEL CURSO

Para mas info y/o Inscripciónes comuniquese al: 737-3006
potentialunlimited10@gmail.com

POTENTIAL UNLIMITED
*Motivating people one by one*

WHY BE A PROUD FORD OWNER?

Ford has the highest owner loyalty and is America's best-selling auto brand



Go Further



Why Buy a Ford now?

2016 EDGE
5 Years or 100,000 km
Ford Premium Maintenance Plan*



5 Years or 100,000 km
Ford Extended Warranty Plan*
AWG 2,250.00
Ford Dealer Cash Incentive

EDGE 2017 model starting at AWG 79,750

*Certain rules and restrictions apply. Please consult your sales representative for more information.



L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com


# Parce cu ta bay purba di reactiva e planta di procesamento di sushi

ORANJESTAD(AAN): Tabata tin un reunion entre STA y Gobierno relaciona cu e situacion na Serlimar. Diego de Cuba, presidente di STA, a splica cu loke a pasa biaha pasa cu nan a reuni na December cu minister Mike de Meza y a keda di reuni cu minister Sevinger na Januari, pero e reunion aki no a bay door. Y ayera a haya tur dos na mesa. A papia riba e solucion berdader y e posibel solucionnan pa loke ta Serlimar. A papi'e den liñanan grandi y den tur luho y detaye, con pa bin cu un solucion. Serlimar no ta problema di sindicato STA so, e ta un problema di nos tur na Aruba. Nos tur ta tira sushi afo casi tur dia. Serlimar ta un di e companianan di mas grandi cu ta procesa e sushinan aki.

A reuni tambe pa e planta di Parkietenbos, pasobra tabata deseo di STA y semper a keda deseo tambe pa reactiva e planta aki, esta e procesador di sushi. Loke ta pasa ta cu na Aruba nos no tin e cultura cu nos ta separa sushi manera cu tin na paisnan Europeo, caminda cu ta separa botter, plastic, papel, cu ta bay recicla nan mas facil. Akinan tur sushi ta bay eyden y tur sushi ta worde procesa. Loke ta pasa awo, a yega na un acuerdo caminda ta bay start up e mashin aki pa mira e posibilidad pa rehabilit'e, pa bay us'e pa shred loke ta materialnan di mata. Palo, blachi di mata, tur eseynan. Eseynan ta bay haci un test diaranson, esta mañan mainta, hunto cu minister, pa mira kico falta, kico mester pone na dje pa por start'e up pa Parkietenbos cuminda funciona den e sistema eynan. Tin hopi cos cu por haci si por shred tur e matanan ey, por bay uzanan pa gordura, por haci hopi cos. Por te hasta por bende nan. Esey tambe ta un bon noticia. Ta pega cu e problema tambe cu recogemento di sushi. E hendenan cu lamentablemente tin cu bisa, hopi hende no ta pagando y esey no ta un entrada fiho cu Serlimar ta genera tur luna pa e por cumpli cu tur su obligacionnan, cual e tin cu cumpli cu nan. Eynan tambe a papia cu Minister y ta tratando na yega na un solucion pa wak unda, con por bay saca e placa ey toch, den ki manera ta bay saca e placa eynan, pasobra na final di cuenta, esunnan cu ta gasta y cu ta tira desperdicio afo, tin cu bay paga p'e, den un manera of otro.



Awor aki sa cu tin un compania manera Ecotech cu ta cobrando tarifanan, cual hendenan ta haciendo uzo di nan servicio. Serlimar ta un compania nacional. Gobierno ta keda cu e deber pa e percura pa e limpiesa di e pais. No ta asina si cu Serlimar ta bay cay bao di otro compania, sino e ta bay keda existi, pero tin cu bay busca un solucion pa bay wak con ta bay yega na cover un parti grandi di e gastonan di Serlimar. Berdad cu Gobierno ta pusha 16 miyon pa aña den Serlimar, pero no ta suficiente. Mester di mas placa pa worde hinca aden y di un manera of otro e tin cu bay sosode.




ARUBA ALOE®
World's Finest Aloe® Since 1890

For more than 125 years, Aruba Aloe has been upholding the Aruban tradition of Aloe cultivation. We are proud to be the oldest Aloe Company in the world, and our Aruban Aloe is considered to be the finest on earth.

Our company is constantly developing and growing. We currently have 18 retail stores on the island and our products are available for purchase in the United States and Canada on www.arubaaloe.com and in Europe on www.arubaaloe.nl

**We are looking for a dynamic new team-member for the position of:**

PRODUCTION FORMULATOR

**Your core responsibilities will include:**
- Production of personal care and cosmetic formulations
- Making products according to the regulations and production protocols
- Assisting with the inventory process of raw materials for production
- Assisting with the quality control process during production

**Required:**
- Technical education degree is a plus
- Able to speak and read English and Papiamento
- Accurate, attention to detail and safety oriented
- Flexible and a team player
- Good physical shape (able to lift up to 25KG)

**Interested? Please send your application and CV to Aruba Aloe Balm N.V., Pitastraat 115, Oranjestad or email to jobs@arubaaloe.com**

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama of pasa cerca e specialistanan den garage door di e famoso marca "Raynor" pa loke ta calidad y servicio no tin competencia.
Den stock te 10' hancho y ariba pedido ta 6 siman.



E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com



Bo adres # 1 pa: huur step & extension ladders; verf "Arvefa" cu 15% Off; "Raynor" garage doors; "Proteco" sliding gate motors; tur tipo di bentana di aluminio; pedido pa sanitair "American Standard" na wholesale price; hero & plumbing items na liquidacion!!!

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

# Actitud di Minister Dowers tin nos Pueblo ta stik den criminalidad

ORANJESTAD(AAN)-- Segun eparlamentario di MEP Sra. Xiomara Maduro, durante e encuentro cu Minister Dowers riba criminalidad creciente na nos Pais tabata visibel na e body language di e mandatario cu e no ta interesa pa realmente tuma accion pa combati criminalidad na nos Pais. E actitud di e Minister a laga hopi di desea, no solamente den e manera cu e tabata contesta pregunta pero tambe den e manera cu e tabata mustra su desinteres pa e preocupacionnan cu e Parlamentarionan ta trece dilanti den nan preguntanan. Ta e actitud aki di "I don't care" di Minister Dowers ta locual ta duna e criminalnan forza y tin nos Pueblo ta stik den criminalidad creciente.**Haci chercha di un realidad amargo**E parlamentario ta igui menciona cu mas tristo ta cu na momento cu Parlamentarionan di oposicion ta haci nan preguntanan, Minister Dowers a haya ta bon pa hari diente afor. Un acto cu fuera di ta infantil, ta un chercha pa tur esnan cu ta sufri na man di atracadornan. Pasobra no por ta asina cu Minister Dowers ta sinta hari haci chercha ora cu un Parlamentario ta papia riba e situacion alarmante di atraco na nos Pais. Nos a hala atencion di Minister Dowers bisando e mandatario cu nos ta spera cu no ta su persona atracadornan mester drenta su hogar pone na rudia, pone arma na su cabes y maltrata su yui su dilanti. Na e momento ey e smile diente afor ey sigur no lo ta riba su cara. Pues e Minister aki mester mustra mas seriedad, humildad y convivencia, ya cu ta esaki ta e realidad amargo cu ta pasando den hopi cas di ciudadano comun y coriente na nos Pais na e momentonan aki. Nan dolor y susto merece mas respet di Minister Dowers como Minister di Husticia.



**Actitud moli moli**

Segun Sra. Maduro, ta e actitud arogante y robes di Minister Dowers ta duna criminalnan forza. Pasobra na lugar cu e Minister di Husticia aki condena criminalidad, asumi su responsabilidad y manda un señal fuerte na comunidad, e mandatario ta keda tira palabra pa parlamentarionan di oposicion, culpa ex Ministernan di MEP y tira culpa riba hobennan cu a nace tempo di MEP bisando cu nan mayornan no a lanta nan drechi y pesey ta horta awor cu AVP ta na mando y yen di otro excusa fofo. Un Minister di Husticia mester ta decisivo y no di actitud moli moli manera Minister Dowers a demostra den e encuentro aki.

**Habri caminda pa ordo**

E ta bisto cu Minister Dowers como mandatario di Husticia a faya barabaramente cu e seguridad di nos Pueblo. Nos Pueblo ta biba den miedo. Ta mihor e minister tuma honor na su mes y retira pa asina por habri caminda pa ordo por wordo estableci bek na nos Pais. E ordo aki por wordo logra si Aruba por conta cu un Minister di Husticia cu e actitud corecto y no moli moli manera ta awor. Laga nos haci e cambio necesario pa Aruba por bira bek e Pais trankilo cu ta dushi pa por biba riba dje, e comunicado ta termina cune.


**E & E TRADING** Sabana Blanco # 1-E Rondweg - Dakota Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama nos of pasa cerca nos pa bo **"Devon"** doormat of Floormat ***personaliza*** y pues ***exclusivo*** pa bo mes of bo negoshi, tienda of oficina. *Entrega ta rapido!!*

**GUIA ESPIRITUAL DANIEL**

DANIEL gran conocedo di e ciencia oculto y paranormal pa por juda tur clase di enfermedadnan pa cual dificl cu e por ta e ta juda. Voorbeeld fuerte dolor nan di cabez manera migraine of arthritis ruematisme problema cu wowo orea diabetes imflamashion di prosted impotencia sexual. of bo postra den un cama drumi of sinta den un stoel sin gana di hasi Nada y bo ta cansa di bishita dokternan cu no por a judabo sinti liber di bin bishita nos jama Nos pa unafspraak tur trabou ta garantisa. DANIEL / trabou y tratamento totalmente garantisa no tene miedo sinti liber y bin bishita nos. No laga nan gañabo of burla di bo cu curandero falso cu no sa Nada y cu resultado nan negativo. Nos guia spiritual DANIEL ta 100% garantisa cu semper e berdad dilanti sincero. Si bo tin problema cu bo pareja of bo hogar laga tur cos den man di DANIEL Nos guia spiritual. E lo trese bo amor back. Of bo negoshi ta bai malo tur cos ta bai malo tuma contact cu nos guia spiritual DANIEL libremente sinti liber di jama pa un afspraak trabou garantisa. No laga nan nos guia spiritual DANIEL ta sincero onesto cu berdad semper dilanti. Nos guia spiritual DANIEL semper lo papia e verdad cu bo y no lo gañabo nunca. Pone tur problemanan den man di DANIEL. Nos guia spiritual DANIEL jama pa bo afspraak sin miedo trabou ta garantisa.

**TELEFOON 562-6029 / 743-7571**

Paseo Herencia

Raining Love

Valentine's Day

Tuesday February 14 | 8:00pm

Musical Entertainment by Violinist Angela Flores

Aruba Rocks! APPAREL — 15% OFF on selected items DOLLAR to FLORIN on stickers

DLG — G star, Gaastra, McGregor, Psycho Bunny, Diesel and Timberland 20% OFF

CHÉ Bar Cocina Argentina — 2 FREE glasses of wine with Dinner

Little Switzerland — Shop and WIN $250 Gift Card when shopping for valentines (offer valid Feb 1st until Feb 14th)

Murano Bijoux and More — 30% OFF on selected items

TGI FRIDAYS — Celebrate the food you love on Valentine's day FREE dessert with purchase of entrée

The Lazy Turtle ARUBA food - cocktails - fun — Valentines Menu $34 per person

WET BAR & LOUNGE ARUBA — $25 per bottle or $4 per glass

Stores are open 10am to 10pm

Paseo Herencia Shopping Mall | J.E. Irausquin BLVD 382

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour

#paseoherencia

GARAGE CENTRAAL
Preowned



CENTRAAL CERTIFIED
PREOWNED PEACE OF MIND

Cumpra bo auto preowned Hyundai cu Isuzu na Garage Centraal cu trankilidad!

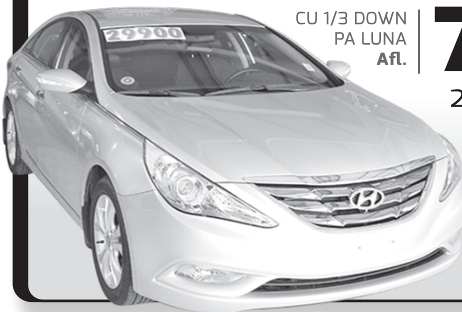
Awor autonan selecta Hyundai cu Isuzu bendi pa Garage Centraal Aruba lo bin cu
3 luna di garantia, bumper to bumper!
E programa aki ta conta pa autonan segunda mano Hyundai cu Isuzu disponibel na Garage Centraal Aruba y marca cu e Certified logo. Esaki ta Certified: nos compromiso pa ofrecebo e servicio bo kier, cu e trankilidad y e respaldo bo merece.

Algun di nos autonan CENTRAAL CERTIFIED:


Hyundai H1 12 Seater
DISPONIBEL PA Afl. 29.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 758
2012, Automatic
GREAT CONDITION




Hyundai Sonata GLS
DISPONIBEL PA Afl. 29.900
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 773
2012, Automatic
LOADED




More Options
More variety

Mechanically
Checked

Backed by
Warranty

Financing
Available

Toyota Hilux SingleCab
DISPONIBEL PA Afl. 28.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 739
2013, Manual
ROOM FOR EVERYONE




Hyundai H1 12 Seater
DISPONIBEL PA Afl. 19.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 511
2008, Automatic



Mako 264
DISPONIBEL PA Afl. 120.000
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 3.051
2006
TO THE SEA



Toyota Rav4
DISPONIBEL PA Afl. 33.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 835
2013, Automatic
NICE CONDITION



Audi A3
DISPONIBEL PA Afl. 68.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 1.745
2015, Automatic
LUXURY!



Ford Explorer
DISPONIBEL PA Afl. 12.500
2003, Automatic



PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com


Otmar Oduber ta convenci

# Si acaso Aruba no tin huristanan e ora mester huurnan di afo

ORANJESTAD (AAN): Leynan mester cambia pa forsa hueznan y fiscalnan duna castigonan mas pisa na malhechornan!

Otmar Oduber di plataforma politico POR ta bisa cu ta inaceptabel cu un mucha ta worde viola y e malhechor ta haya 8 luna di castigo of 2 aña di castigo y esey condicional, es decir den 1 aña por ta e persona a sali caba of si no tin cel ta laga e persona bay. Ademas ta haya casonan cu ora cu e hendenan aki sali nan ta bolbe comete e acto baho aki.

A cambia ley den Parlamento subiendo e castigo ten a 8 aña y cu un maximo di 16 aña, pero si hueznan y fiscalnan no kier carga nan responsabilidad, anto e ora Parlamento mester percura pa instrumentonan den ley forzanan pa duna e castigonan necesario contra e burduganan aki.

Mester bin cu castigonan minimo, "mi no ta hurista, pero mi ta tata. Tata di un yiu muher y di tres yiu homber y mi ta kere cu nos tur den e sala aki si un dia nan mester mishi cu un yiu di nos e dia ey mi ta kere cu lo practicamente e final di bo propio bida. Nos no mester warda esaki tuma lugar. Leynan mester worde cambia y leynan lo worde cambia den e prome 6 luna cu nos ta den Gobierno", Otmar Oduber a indica.

E ta bisa cu e excusa cu tabatin semper cu Departamento Huridico no tin suficiente personal y tin leynan cu ta dura te hasta 5 aña, no por continua. Lo paga pa hendenan di afo traha riba e leynan manera tabata e caso di e leynan di All Inclusive, ATA y ANSA. E leynan aki a worde traha pa huristanan externo y despues a worde coordina cu Departamento Huridico unda cu e departamento aki tin e ultimo palabra.

# Online por haya e Charts & Trends Februari di Banco Central

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Banco Central di Aruba (BCA) a publica su mas reciente "Charts & Trends".

DIARIO a compronde cu e publicacion aki ta contene datonan economico y financiero mas recien disponibel, cubriendo particularmente Aruba su sectornan financiero, real, externo y publico.

E publicacion aki "Charts & Trends" ta disponibel caba riba e website di BCA www.cbaruba.org.

# Polis a confisca Scooter debi cu e no tin documento



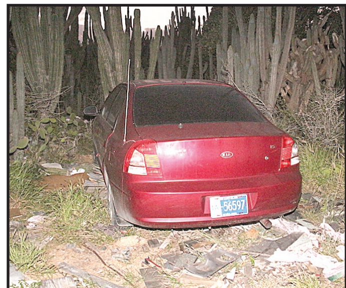
ORANJESTAD (AAN): Unidad di Polis riba Brommer cu tabata pasando riba caminda di Solito pa Tanki Leendert, un poco pazuid di rotonde, a stop un Scooter.

E Scooter tabatin dos persona riba dje.

Durante control pa e documentonan, e motociclista no por a demostra ningun documento y aki ta unda e oficial a dicidi na kita e scooter for di e homber. Takelwagen piket a presenta y bay cu e scooter warda.

# Auto horta den mondi na Juana Morto





ORANJESTAD(AAN)-- un of otro anti-social a horta un auto marca KIA y e doño durante buskeda den cayanan di Juwan-amortostraat diamars atardi laat a bin topa cu e auto den mondi na ex veld di pepsi. A notifica polis y e patruya di San Nicolas a presenta na e sitio y tambe takelwagen piket cu a bay cu e auto warda pa investigacion

**E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota**
**Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com**
Bo tin bentananan sunsash di aluminio cu jalousie di glas cu ainda bo kier sigui usa?? Pasa serca nos pa e framenan. Tin slats di glas tambe!!

Bo no sa kico pa regala bo pareha dia di San Valentin ? Pasa cerca nos y wak nos surtido di biña exclusivo cu nos tin y hanja un descuento special di 10% pa dia di San Valentin. Nos ta warda bo na **L'America Gallery** situa na **Italiestraat # 24-A, Unit 3** (patras di e parking lot di Crown Blvd)
**Horario: 8 AM - 5 PM | Tel: 583-0800**

## Polis a atrapa chofer coriendo den verboden y el a cuminza zundra tambe





ORANJESTAD (AAN): Polis di Bario coriendo na Playa den caya di Sweelinckstraat (cu ta di un direccion di bay pabao so), inespera a topa cu un auto ta biniendo pariba den verboden. El a bright e chauffeur y sende zwaailight. Imaginabo cu e chofer di e otro auto a hisa man ta zundra. Ora el a mira e chauffeur baha, y cu ta un polis el a calma. Polis a papia cune y hala su atencion di core den verboden. A bay controla wak si e documento di auto ta na ordo pero nada e no tabatin cune. A keda nada otro di tuma e auto den beslag.

**E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota**
**Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com**
Bo miho adres pa bentana di aluminio di calidad superior Americano y na prijs sin competencia.
Nos tin parts, por laga drecha bentana, tuma midinan y laga instala tambe!

Noord 102-A
Noord, Aruba
www.willyspoolsnv.com
willypool@hotmail.com




Tel: (297) 586-7034
586-1393
Fax: (297) 586-1411

**TA BUSCA: POOL-ATTENDANT**

Our company is seeking for a pool attendant with a valid Certified Pool Operator Certification. This is to assure to the pool, spa and water feature owners that they are working with trained professionals. Some benefits of having this certification include reduced liability and potential insurance savings; compliance with state and local regulatory requirements; and knowledge of the latest technical advancements. Including chemistry, testing, treatment, filtration, maintenance automatic feeding equipment.
Communicate effectively
Able to do water test and reports all issues in smart phone system daily log
Valid driver's license
Work on time and according to the route schedule
Able to lift chemicals buckets of 110 lbs
Able to work in the sun
Enthusiasm and team player
Good health condition and not allergic to chemicals

# Titular di Labor a comparti resultado di AIB cu CITGO Desk y DPL

ORANJESTAD (AAN): Despues di e presentacion interesante caminda Aruba Investment Bank a presenta e resultado di su Estudio riba Impacto Economico, y hunto cu ne, e impacto laboral relaciona cu reapertura di refineria, e titular di labor a haya na su luga pa sinta cu miembronan di su ekipo cu ta relevante na e tema. Minister Croes a reuni cu directornan di Departamento pa Progreso Laboral y CITGO Desk, Mireille Meeuwisse y Gregory Bronswinkel, respectivamente.

Aki a comparti e resultadonan di e estudio y a analisa si ahustenan na e maneho tabata necesario y den ki forma. Na final di e reunion, Minister Paul Croes a reafirma cu e base di dato ta den bon forma y otro instrumentonan ta na luga pa proteha e cuponan di trabou pa trahadornan local.



E Registro Laboral di Sector Energetico, conoci den boca di pueblo como CITGO Desk ta importante paso no solamente tin hinca di un manera digitalisa tur e trahadornan local cu ta desea di haya un luga den refineria of cu un subcontratista, pero tambe ta categorisa nan segun funcion. Di e manera aki ta mas facil pa dirigi e personanan cu ta cuadra cu cada proyecto specifico.

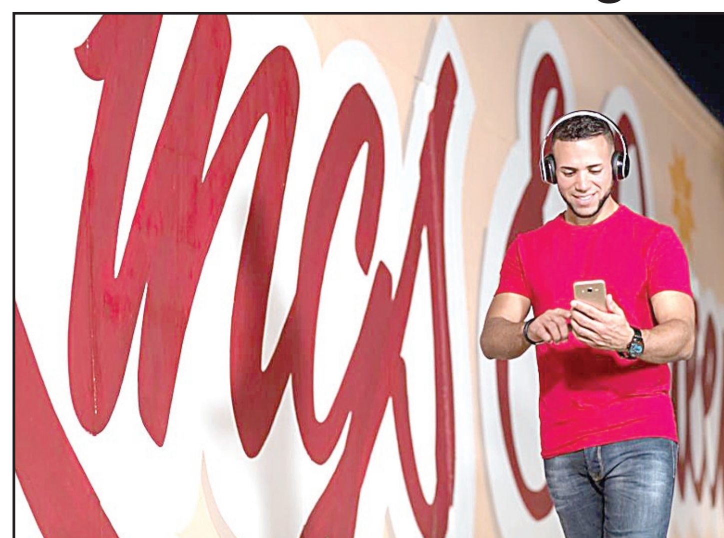
"Ya caba por papia di algun proyecto cu ta andando y cierto compania cu ya a cuminsa cu cierto trabounan," Minister Croes a declara, bisando acerca cu "un cantidad di trahador local ya caba a wordo contrata pa e subcontractonan trahando pa e refineria." Ora proyectonan mas grandi inicia, contratistanan ta bay tin mester di fabricators, welderdo, mechanicals, etc. CITGO Desk sa cua ta esnan cu tin añanan di experiencia y cu tin experticio den refineria; pa cua contratista a yega di traha, etc.

Tambe ora cu un contratista pidi pa un trahador di afo, CITGO Desk por busca un persona local cu e mesun capacidad. "Si bo no tuma esun local, bo no por subi cu e trahadornan internacional den e mercado local. E ta duna un garantia di proteccion pa nos trahadornan, un garantia di proteccion na nos cuponan local pasobra hopi biaha ta scucha oponentenan politico trata na trece duda den e proceso aki," asina Minister Croes a splica.

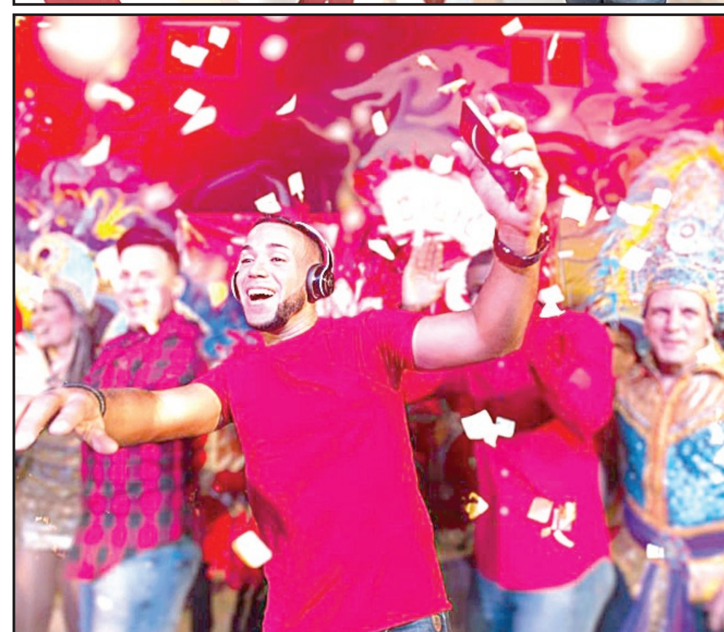
A lanza "d'Music App" pa Carnaval 63

# Buleria a bira embahador di Digicel

ORANJESTAD(AAN)-- Recientemente Digicel a demostra cu e compania ta un compania proveedor di comunicacion den su totalidad incluyendo entretenimento. Ta pesey a lansa e aplicacion *d'Music* unda clientenan di Digicel tin acceso na 30 miyon cantica cu por stream tur siman for di un lista extenso, ademas di acceso na Top 5 di videoclip como tambe lo ultimo den noticia di farandula internacional - tur esaki riba bo smartphone.



Pa e temporada aki di Carnaval, Digicel ta re introduci "d'Music App" unda tin e banda Buleria como embahador. Y ta ofereciendo 50% di descuento ora di aplica pa cualkier pakete.E App aki ta disponibel pa tur cliente prepaid, cu por disfruta di un plan di "d'Music" pa 30 dia, scoge un lista di cantica Top of Premium awor pa unicamente Afl. 1.75 pa e Top Charts y Afl. 4.50 pa e cuenta Premium, cual por uza riba Wi-fi y hasta off-line - ora no tin data. E oferta ta valido te cu 28 di Februari 2017.



Digicel ta re-introduci d'Music App cu un di e bandanan mas popular na Aruba cu ta Buleria cu un repertorio grandi cu tur su canticanan. Esaki ta un manera pa duna sosten na nos artistanan local, formando parti di Digicel su "Music App". Cu e App aki semper bo lo tin acceso na bo musica faborito - unda cu bo bay. Pronto lo por haya mas varacion di nos artisita nan local.

Cu Digicel no unicamente bo ta conecta cu famia y amigonan, pero tambe cu e mundo di entretenimento.


Noord 102-A
Noord, Aruba
www.willyspoolsnv.com
willypool@hotmail.com




Tel: (297) 586-7034
586-1393
Fax: (297) 586-1411

TA BUSCA:

Pool Technician

The successful candidate must possess the following:

· Restricted MTS or EPI Level or has to be Certified
· At least 3+ years of experience working in a similar position
· Swimming pool and spa repair experience in pool equipment and plumbing
· Excellent communication skills
· Proven ability in a similar role
· Valid driver licence
· Computer knowledge



Bo no sa kico pa regala bo pareha Dia di San Valentin ? Regale un bunita recuerdo di boso potret den un bunita leishi; pasa cerca nos y wak e variashon cu nos tin pa traha e frame di bo gusto. Nos ta warda bo **na L'America Gallery situa na Italiestraat # 24-A, Unit 3** (patras di e parking lot di Crown Blvd) **Horario: 8 AM - 5 PM | Tel: 583-0800**



**Simoons JEWELRY**
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465


## RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER



Diaranzon 8 FEBRUARI 2017

| DIARIO | KORSOU | SUPER 4 | CAT4CHI | | | ZODIAC |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1123<br>8042<br>7334 | 4633<br>5588<br>1701 | 8782 | MERDIA<br>4925<br>3691<br>3717 | ANOCHI<br>1159<br>6849<br>4271 | M<br>A | 0300 VIRGO<br>6898 CAPRICORNIO |

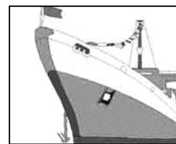
LOTTO DI DIA FEB: 08-18-27-28-30 BIG 4 M 7519 A 7756

## ALMANAC



**Bahada y salida di solo na Aruba**

— **9 Februari 2017**
Solo ta baha: 6:44 p.m.
—**10 Februari 2017**
Solo ta sali: 7:04 a.m.



**Lista di Crusero di bishita na Aruba**

—**Diahuebs 9 Feb 2017:**
Carnival Conquest:
*(07:00 - 16:00)*
Coral Princess:
*(07:00 - 12:30)*
—**Diabierna 10 Feb 2017:**
Celebrity Eclipse:
*(08:00 until Sat 11th)*
—**Diasabra 11 Feb 2017:**
Celebrity Eclipse:
*(Debarks at 17:00)*


Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial




## NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 7 Februari 2017
**23 - 28 - 37 - 56 - 71 MEGABALL: 12**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 Number +Megaball: | $ 25.000.000 | No tin ganador. | |
| 5 Number Bon: | $1.000.000 | ..Tin | 2 ganador. |
| 4 Number + Megaball: | $5.000 | ..Tin | 6 ganador. |
| 4 Number Bon: | $500 | ..Tin | 233 ganador. |
| 3 Number + Megaball: | $50 | ..Tin | 1.139 ganador. |
| 3 Number Bon: | $5 | ..Tin | 16.085 ganador. |
| 2 Number + Megaball: | $5 | ..Tin | 27.438 ganador. |
| 1 Number + Megaball: | $2 | ..Tin | 239.805 ganador. |
| Megaball solamente: | $1 | ..Tin | 645.848 ganador. |

*Siguiente sorteo: Diabierna 10 Februari 2017:*
***Siguiente Prome Premio: $30 miyon***


PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

**EDITOR**
Agencia Arubano di Noticia
**FUNDADOR**
† Jossy M. Mansur
**DIRECTORNAN**
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
**HEFE DI REDACCION**
Jossy E. Mansur
**REDACTOR Coordinativo**
Aureen Werleman
**REDACTOR Ehecutivo**
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
**REDACTOR**
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
**REDACTOR DEPORTE**
Robby Burleson
Michael Carty
**REPORTERO**
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
**AVISOS Y ARTE**
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
**DISTRIBUCION**
Yvonne Tromp (hefe)
**ADMINISTRACION**
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
**RECEPCIONISTA**
Vivian Maduro
**LAYOUT**
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
**IMPRESION**
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
**SUPERVISOR TECNICO**
Michael Kock
**ADRES**
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.


## TELEFON

| | |
|---|---|
| Polis Central | 100 |
| Bombero | 911 |
| Polis Oranjestad | 527-3140 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Noord | 107 |
| Tipline di Polis | 11141 |
| Hospital | 527-4000 |
| Dificultad di Bida | 582-3145 |
| Veterinario | 585-0400 |
| Taxi (TAS) | 587-5900 |
| Taxi (ATT&T) | 582-2010 |
| Taxi (PTS) | 588-0035 |
| Taxi (Diamond) | 587-2300 |
| Kankerbestrijding | 582-0412 |
| Stichting SAMBA | 582-0903 |
| **—ORANJESTAD—** | |
| BGD Oranjestad | 527-2782 |
| Clinica Veterinario | 582-1720 |
| Animal Shelter | 582-1623 |
| **—SAN NICOLAS—** | |
| Centro Medico | 524-8833 |
| BGD San Nicolas | 527-2782 |
| Serlimar | 584-5080 |
| **—BOTICA—** | |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Aloë | 584-4606 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Ferguson | 583-0702 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Trupiaal | 583-8560 |
| **—FUNERARIAS—** | |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Olive Tree | 584-8888 |
| **—FUNDACION—** | |
| Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Na estado? Fundacion CIZKA | 583-0331 |
| Fundacion Diabetico Arubano | 593-0507<br>593-4928 |
| Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA | 583-8989 |
| Fundacion Amor Pa Prohimo | 568-4739 / 564-8849 |
| NA Acceptance Group | 565-7500 |
| Fundacion Centro Ecologico Aruba | 562-8984 |
| Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor | 588-1010 |
| Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke | 567-7004 |

## *Falta...*

— **1 dia**
Pa e eleccion di Reina di Carnaval 63.
— **19 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **64 dia**
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.
— **225 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

## EMERGENCIA

*Diahuebs 9 Feb 2017*

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
Dr. Luchmun
Pa emergencia yama 911
**NOTA:** Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

**ORANJESTAD:**
Dr. G. Croes
Pa emergencia yama 911
**NOTA:** Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

### BOTICA NA WARDA

**PARIBA DI BRUG:**
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
**PABAO DI BRUG:**
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

## e-CONTACT

E-mail Redaccion:
**noticia@diario.aw**
E-mail Avisos:
**aviso@diario.aw**
E-mail Deporte:
**deporte@diario.aw**

# LOTTO

## E LOTERIA DI ARUBA

### — Resultado Diaranzon 08 FEBRUARI 2017





1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
4to Premio: Tin 125 ganador di Afl. 12,00

Joker **16**

Proximo sorteo 11 FEB 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 200.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:










Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

# Minister a firma pa pago di ex-trahadonan di Setar



ORANJESTAD(AAN): E siman aki, DIARIO a acerca minister Richard Arends riba un noticia hopi positivo caminda cu a logra acomoda of paga e trahadonan, afvloeiers di Setar.

Nan a cana un berdadero caminda largo. Minister Arends a splica cu dia 31 di Januari 2003, Servicio di Telecomunicacion di Aruba a pasa over pa Setar NV. Den cuadro di e traspaso ey, na 2002, a firma un statuut sociaal, unda cu e ex empleadonan di Servicio di Telecomunicacion di Aruba, cual tabata empleadonan publico por a haci uzo di un afvloeings regeling ora cu e departamento di gobierno aki a independisa su mes. Den esaki a yega un acuerdo riba un afvloeings uitkering cu lo ta basa riba un base salarial.

Durante e añanan, ora cu e Afvloeiings regeling a worde uitgekeerd, a surgi un disputa entre e ex empleadonan, gobierno y sindicatonan riba e definicion y cual ta e base.

Si ta bruto inkomen, kico ta forma parti di e bruto inkomen. A rais di esey, a cuminsa 13 aña pasa un serie di pasonan hudicial, corte, veredictonan, veredictonan parcial, caminda cu finalmente aña pasa un grupo di ex empleado di Setar, hues a dicta na nan fabor, unda cu pais Aruba ta obliga di paga nan un suma ongeveer di 1.5 miyon di Florin pa 32 empleado. E diferencia cu tabata tin den e diferente definicionnan di kico ta salario bruto, por a varia pa cada empleado. E sumanan tabata hopi diferente. Algun tabata tin diferencia di 30 mil Florin, otronan di 2 mil Florin, etc.

E tabata varia pa ex empleadonan. Pero hues a pone un punta tras di e disputa hopi largo aki cu for di 2003 a cuminsa y caminda cu hues a dicta cu e empleadonan aki tin cu worde paga. Tin un otro grupo di empleado, unda cu 60 a worde representa door di STT y SEPPA durante tur e procesonan legal aki, sinembargo hues no a dicta explicitamente un veredicto pa nan. Teoreticamente si e 60 empleadonan aki tambe cuminsa entama un caso individual mescos cu e 32 empleadonan, mas SEPPA y STT a haci, tambe hues lo dicta na fabor di nan. Esey prome cu fin di aña prome minister, hunto cu minister de Meza, a tuma e decision hunto cu SEPPA, cu a base cu loke nan ta yama doortrekking, cu lo keer uit e suma igual na e demas 60 empleadonan, unda cu hues no a duna explicitamente un veredicto riba nan, pa asina nan worde paga. Y di e manera aki, siman pasa diabierna, conseho di ministronan, a tuma e decision y a aproba unanimamente e proyecto di ley, cu ta autorisa minister Arends pa haci e pagonan, loke ta yama un schenking, pa e 60 empleadonan, cu ta un suma di 2.5 miyon di Florin cu ta worde paga na nan, hunto cu e 30 empladonan cu ya caba cu hues a duna veredicto riba nan, cu ta 1.5 miyon di Florin.Asina cu Parlamento duna su autorisacion, lo bay over na sinta hunto cu STT y SEPPA y tambe abogado di e 32 empleadonan, pa wak cua ta e manera mas efectivo pa efectua e pagonan, segun minister Arends.

# Tuberia den Kamerlingh Onnestraat kibra debi na trabao di heavy equipment





ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi riba caminda di Kamerlingh Onnestraat varios automobilista a decidi na baha velocidad y haya un free carwash.

Esaki ta despues cu un tuberia of meter di awa riba un tereno a keda destrui debi na Heavy Equipment operando riba etereno. Debi na e kiebro, awa tabata bay halto pa basta rato.

Hopi auto a haya un laba pornada, personal di WEB Aruba NV a presenta na elugar y asina cera e canal di awa den e linea pa asina drecha e tubo kibra y asina habri e linea di tubo back pa e vecindario haya awa.

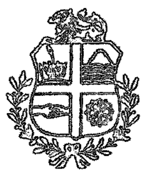
# Accidente riba caminda di Macuarima



ORANJESTAD(AAN): Diamars mainta pa 9:45'or a sosode un accidente riba caminda di Macuarima unda un homber di edad pa un of otro motibo a perde control cu su auto. El a bay dal den mata di kwihi. Ambulance a ser pidi pa asina duna asistencia na e homber pa wak si e ta ok, y nan a dune asistencia. E Nissan a ricibi basta daño material.

**E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota**
**Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com**

**NO DIJS CUMPRA SANITAIR!! CUMPRA "THE BEST"!! CUMPRA "AMERICAN STANDARD" NA WHOLESALE PRICE!! ENTREGA TA RAPIDO!!**



## AANKONIGING OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op VRIJDAG, 10 FEBRUARI 2017, om 11:00 uur des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

**Een (1) personenauto: 1. merk: KIA, model: Rio, bouwjaar: 2014, rood, automatic, full equipped, 4 drs;**

Voormelde autos is te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te Weststraat # 30, m.s. parkeerplaats Roos Gerechtsdeurwaarders & Incasso, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181.

# Pasatempo___

## Horoscopo di dia


























ARIES - Ta bon pa ta positivo den ocasionnan. Pero e hecho di mara bo mes na cada momento bon pa binti malo ta un eror. Number di suerte: 83 - 93

TAURO - No trata di duna consehonan na esnan cu no ta dispuesto pa scucha. No trata di duna bo ayudo na esnan cu no ta dispuesto pa ricibie. Number di suerte: 34 - 76

GEMINIS - Bo ta capaz di cana bo so enbez di mal acompaña. Y bo ta capaz pa eligi kende bo kier tin cerca bo y ken bo kier tin leu for di bo. Number di suerte: 32 - 09

CANCER - Bo no mester cay ariba e mesun piedra dos biaha pa sa kico ta pasa. Cu uno ta suficiente. Bo lo no ta cu bo no mester nada pa ta feliz. Number di suerte: 53 - 29

LEO - Si bo no ta bay pa tur cos, mihor bo no bay. Pero tin biaha bo ta lubida di aplike pa bo y si bo cuminza algo tin biaha bo no ta caba cu ne. Number di suerte: 63 - 87

VIRGO - SI bo no haci algo bon bo ta keda decepciona na final. Pasobra no no ta feliz di tur cos y peor si bo no sa con pa ta feliz. Number di suerte: 73 - 21

LIBRA - Awe concentra bo mes den cumpli cu bo metanan. Trata di haci loque bo curpa ta pidi bo sin necesidad di keha. Number di suerte: 27 - 07

SCORPIO - No renuncia na loque bo kier, unca. Pero tampoco laga bo wordo trapa te cu bo ta keda sin bo esencia. Number di suerte: 63 - 06

SAGITARIO - Tene cuidao cu duna tur cos a cambio di poco, den cual aspecto di bida. Ora bo wak e ta bin, mihor bo aleha. Number di suerte: 77 - 23

CAPRICORNIO - Una bez cu bo pone sentimiento, gana y emocion, kibra e vinculo cu ta extremadamente complica. Cana cu mil wowo prome bo putra pa algo of pa un persona. Number di suerte: 90 - 10

ACUARIO - Ta bon cu bo kier logra bo metanan. E problema ta cu tin biaha bo mester sa si e metanan na final ta beneficioso pa bo. Number di suerte: 84 - 72

PISCIS - Ta mihor para cos for di tempran prome cu bo pone e curazon sufri, ta cansa y ta stop di kere. Ora bo pone un ilusion na algo, trata cu almenos e ta cumbini bo. Number di suerte: 83 - 59

### Resultado edicion anterior

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 8 | 6 | 5 | 3 | 9 | 7 | 2 |
| 6 | 5 | 7 | 9 | 2 | 1 | 8 | 4 | 3 |
| 2 | 9 | 3 | 4 | 7 | 8 | 5 | 6 | 1 |
| 9 | 2 | 1 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 7 |
| 4 | 3 | 6 | 7 | 8 | 2 | 1 | 9 | 5 |
| 8 | 7 | 5 | 1 | 6 | 9 | 3 | 2 | 4 |
| 5 | 6 | 2 | 8 | 1 | 4 | 7 | 3 | 9 |
| 3 | 8 | 4 | 5 | 9 | 7 | 2 | 1 | 6 |
| 7 | 1 | 9 | 2 | 3 | 6 | 4 | 5 | 8 |

Difficulty Level ★★★ 2/08

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

## Dicho di dia;

**Nan dos ta come den mes un tayo**

Nan tin mes un opinion

## Busca palabra

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U | S | P | Y | G | J | C | R | X | B | D | O | A | F | V |
| D | O | O | T | W | P | N | O | V | D | I | N | Z | E | S |
| Q | R | D | A | O | W | M | D | X | R | F | T | N | N | C |
| S | P | A | V | O | C | H | A | O | S | E | F | A | O | G |
| P | R | L | Q | E | B | A | T | U | C | R | Y | N | M | D |
| L | E | S | B | G | R | A | S | Q | J | E | F | E | E | G |
| N | N | A | A | K | G | E | I | R | U | N | B | D | N | F |
| W | D | R | Q | I | N | A | K | A | O | C | T | R | O | I |
| Z | I | T | L | D | Z | G | N | I | W | I | Z | O | X | A |
| A | J | B | X | H | Z | K | O | C | J | A | A | D | F | B |
| B | O | E | V | O | Y | Y | C | O | J | K | Q | T | P | T |
| W | A | P | L | A | S | T | A | N | T | E | E | S | V | A |
| T | R | A | I | C | I | O | N | A | Q | H | X | R | Z | T |
| A | T | E | K | A | P | M | E | F | M | G | Y | T | A | N |
| A | I | C | N | E | T | N | E | S | X | Y | K | U | Y | H |

| | | |
|---|---|---|
| APLASTANTE | CONKISTADOR | DIFERENCIA |
| EMPAKETA | FENOMENO | OBLIGATORIO |
| ORDENANZA | SENTENCIA | SORPRENDI |
| TRAICIONA | TRASLADO | VEREKIJKER |

## ____Sudoku___

**Conceptis SudoKu** By Dave Green

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 3 | 7 | 9 | 2 | 8 | | |
| 4 | | | | 1 | | | | 7 |
| | | | | | | | | |
| | | 1 | 8 | | 3 | 6 | | |
| 5 | | | | | | | | 9 |
| | | 8 | 1 | | 9 | 4 | | |
| | | | | | | | | |
| 9 | | | | 6 | | | | 5 |
| | | 6 | 5 | 2 | 4 | 3 | | |

Difficulty Level ★★★ 2/09

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

# Awe MEP ta celebra su 46 aña di existencia



ORANJESTAD(AAN)--MEP a emiti un comunicado ayera relaciona cu 46 aña di existencia di e partido. E informe ta menciona: Awe 9 di februari partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta cumpli su di 46 aña di existencia. Durante e trayectoria aki, MEP semper a sali na vanguardia y defensa di pueblo y ta pesey mes e partido aki a trece logronan historico pa pais Aruba. Alavez durante henter e 46 añanan aki MEP tabata tin e honor di tabata den gobierno durante mas cu 25 aña.

Riba dia 9 di februari 1971 nos lider inmortal Gilberto François (Betico) Croes a funda e prestigioso partido Movimiento Electoral di Pueblo, un partido cu tin como ideologia social democrata y cu a lanta pa lucha pa mas autonomia pa e isla aki. Den apenas dos luna di tempo e partido aki a logra obtene un tercera parti di e electorado Arubano, esta 7 asiento for di 21, cual ta algo cu nunca a yega di sosode den historia di Aruba. For di e tempo ey MEP a crece tanto den voto como den asiento y nunca a yega di baha bao di 7 asiento.

**Sanger, sodor y lagrima**

Sin duda algun cu MEP a bira tambe e vehiculo principal di nos Libertador Betico Croes den su lucha pa nos Status Aparte. E lucha aki no tabata facil y ta solamente a base di sanger, sodor y lagrima y e union bao di e pueblo Arubano e Status Aparte a wordo realisa dia 1 di januari 1986. Durante di e 46 añanan di existencia di MEP, e partido aki a participa na 17 eleccion, tanto pa Eilandsraad, Staten di Antiyas y Parlamento di Aruba y den 9 di e 17 eleccionnan aki MEP a haya e mayoria absoluto.

MEP ta un partido cu desde su fundacion apenas a conoce tres lider, esta sr. Betico Croes (1971-1985), nos lider honorario sr. Nelson Oduber (1986-2011) y nos lider actual sra. Evelyn Wever-Croes (2011…). Un partido di cual despues di morto di su lider Betico Croes a wordo bisa na Hulanda cu "Betico dood, MEP dood". Sinembargo bao liderazgo di sr. Nelson Oduber partido MEP a sigui crece y a logra establece recordnan electoral impresionante den Reino Hulandes. Esey ta demostra e stabilidad, prestigio y respaldo cu e partido aki tin den pueblo.

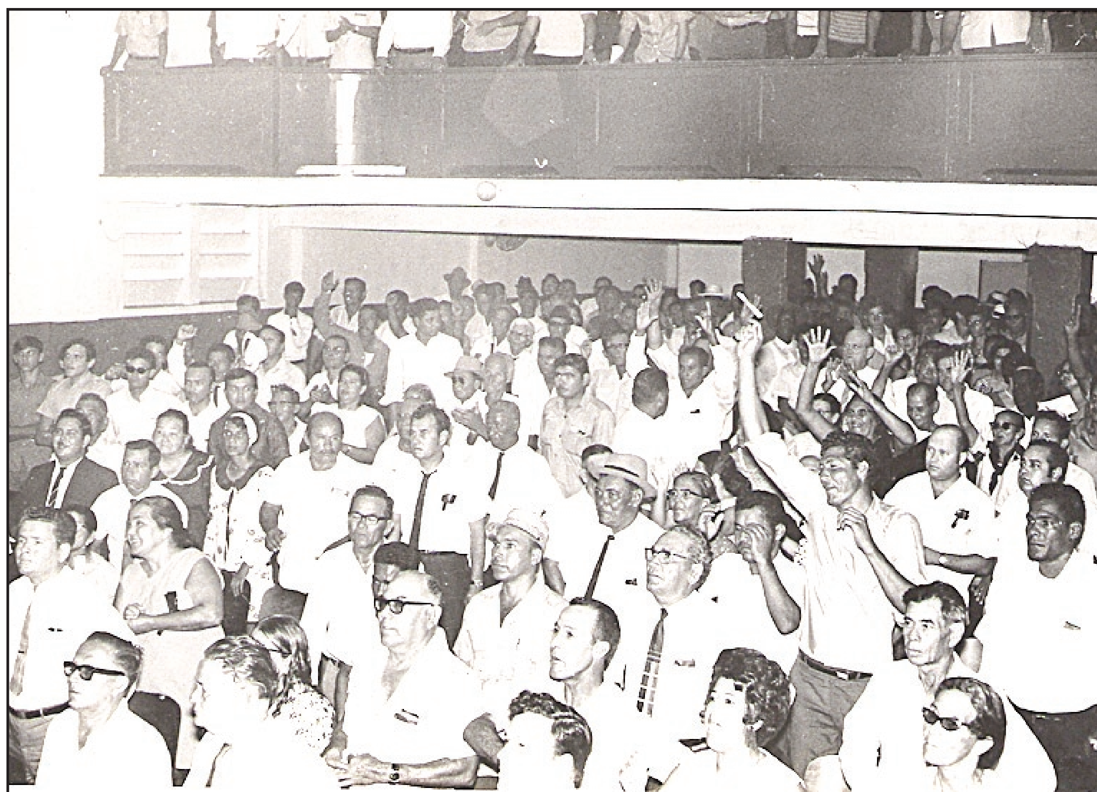
**Trayectoria impresionante**

MEP ta e partido cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta nos himno y bandera, moneda, ortografia, constitucion, Gobierno, Parlamento, Gobernador, Banco Central etc. Den henter e lucha pa Status Aparte a resalta e accionnan di augustus 1977, ya cu tabata danki na e accionnan aki cu Aruba a wordo scucha door di Hulanda. Finalmente e deseo di Aruba a wordo concretisa durante e Conferencia di Mesa Rondo na 1983 na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antiyas dia 1 di januari 1986. Locual ta resalta den e trayectoria di MEP ta e sinceridad cu e partido aki ta desplega den e comunidad Arubano. MEP ta e unico partido cu ta bisa e pueblo adelanta con e situacion financiero y economico ta y si tin cu tuma pasonan necesario, MEP den forma sincero ta haci'e pa bienestar y futuro di nos criaturanan, sin importa cu esaki lo por costa partido voto den eleccion.





Awe lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes kier a gradici tur esnan cu a funda partido MEP y cu a yega di forma parti di e lista aki, na nos lider inmortal Betico Croes, nos lider honorario Nelson Oduber, tur e candidatonan, directivanan, Forza Femenina Grace, HOT, militantenan y tur e votadornan pa cu e 46 aña di existencia di nos partido. MEP ta conta cu un nucleo solido cu lo keda sostene e partido aki y esaki lo wordo demostra un biaha mas na september proximo den eleccion pa Parlamento.



POPO
TA INFORMA
Carnaval






BEST DEAL
Paradera • Tel: 582-7100
E Cas di Carnavalista
Nos tin tur cos pa Carnaval!

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys4us
GOT BEER?
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

Un di e preguntanan ---relaciona cu e ruta di parada di mucha diadomingo awor— cu POPO a haya ultimo dianan aki tabata: “Cuanto biaha tabata tin cambio di ruta” den carnaval ? Laga POPO contesta esaki na e manera aki. Esey POPO no sa sin bay den papeleonan y documentacionnan di ultimo 60 pa 70 aña, pa por bisa cual a e cambionan. POPO sa sigur cu rutanan di carnaval a cambia por lo menos 10 biaha den e añanan cu a pasa. Parada grandi di Playa paradanan di mucha na Playa, tambe na San Nicolas parada grandi y di muchanan a cambia hopi den transcurso di añanan. E aña aki e parada di mucha na Playa ta sali di Aruba Entertainment Center, bira ay den Vondellaan pasa pa Lloyd G. Smith, bira den Adriaan Lacle Boulevard y na luznan di trafico pabao di Elmar, bira bay ariba den Wilhelminastraat bay pariba.

Aña pasa tur cos tabata No !No! No ! y ayera POPO tende cu den Parada di luz na San Nicolas ta permiti T-shirt e aña aki y otro aña no! Ta riba e tendencia aki POPO a menciona ayera “Ban ta serio”. Pakico tin cu cambia stipulacionnan acepta pa tur hende, acuerdonan logra etc. y djis pasobra un persona (of un grupo) tin otro idea, ta core cambia cos na fabor di e persona of grupo. E cosnan aki ta locual ta dañando carnaval y ta kibra credibilidad.

Esaki tambe ta motibo cu POPO na varios ocasion ta menciona cu un o dos siman despues di carnaval mester cuminza reunionnan caba y pone man riba delaster detaye cu tin di haber cu carnaval y su actividadnan. Tin hopi cos cu a tende diariamente y na emisoranan radial sigur y cu POPO no ta di acuerdo cu nan, specialmente si ta tira un of otro culpa riba SMAC. Tin un directiva nobo cu awo ta pasando den e actividadnan y su problemanan, y ta door di esaki nan ta siña pa otro biaha. E bon ta cu te ainda hora pa otro aña y a awor e temporada ta den su prome simannan y tin varios siman pa bin ainda. Esaki kiermeen cu a hopi critica por spera ainda di tur banda

POPO no a mira motibo pa tira un critica riba e directiva aki tampoco. Ta un buki grandi nan tin cu yena di tur locual nan ta tende of pasa aden pa sinta me-





Presidente BEER
#1 BEER OF THE CARIBBEAN
CARNAVAL
VIBE ON
DRINK RESPONSIBLY.
ATC
Official Distributor




Hennessy
VERY SPECIAL
Carnival Edition
What's your flask?
Available at: Superfood
While stocks lasts.
ATC SINCE 1923
Official Distributor

# POPO TA INFORMA Carnaval






di esnan cu kier critica pa critica o esnan cu ta busca un polemica.

Pa e siman aki ta cuatro actividad tin pa tene cuenta cune ainda. E jump up na Santa Cruz, tambe e traspaso di mando y e parada grandi na Playa. Pero importantisimo a e eleccion mañan anochi di reina di carnaval 2017 y Mrs. Carnival 2017. POPO no a spera di tende cu a lubida di busca sherp di Reina di Carnaval 2017, Runnerup Reina di Carnaval 2017 y Runnerup di runnerrup di reina di carnaval 2017 pa POPO bin cu algo nobo na lugar di sigui pega barco cu finalistanan cu no tin den e eleccionnan aki. Ta e ganador, e runnerup of nr. 2, sigui pa Nr. 3 of na di 3 lugar etc. Ningun momento no a wordo eligi "equis" cantidad como "finalista" y for di nan e premiadonan.












DISFRUTA BO CARNAVAL CU BUSTA Y PROTEHA BO MES DI E SOLO CU NO-AD!

BISHITA BO SUPERMERCADO PREFERI, CUMPRA BO BUSTA MIX-PACK Y RICIBI FREE SUN SCREEN DI NO-AD







DISFRUTA BO CARNAVAL CU BUSTA Y PROTEHA BO MES DI E SOLO CU NO-AD!

BISHITA BO SUPERMERCADO PREFERI, CUMPRA BO BUSTA MIX-PACK Y RICIBI FREE SUN SCREEN DI NO-AD

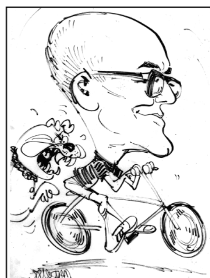


SC

Skina di CLYDE

# Hopi lagrima ta drama na aeropuertonan di Venezuela

**Skirbi pa: Clyde Harms**



Siman pasa na Aeropuerto Internacional La Chinita, mi a experimenta algo pa di prome biaha den mas di 14 aña cu mi ta biaha regularmente pa Maracaibo: Hopi hende tabata yora ora di dispidi di nan sernan stima.

Normalmente e aeropuerto tin un ambiente festivo, yen di hende contento cu ta biaha pa placer. E dia ey un nubia di tristeza tabata colga den sala di despedida. Hopi hende a bin pasa algun minut mas cu un amigo of familiar cu tabata emigra pa Panama y Merca. Hombernan tabata dispidi di nan famia, señoranan brazando nan yiunan, hobennan namora mustrando nan cariño na otro, muchanan cu ta grita y puntra nan mama pakico nan tata mester bay. Ni e victoria algun dia prome di Aguilas del Zulia pa e campeonato nacional di beisbol tabata suficiente pa anima e Maracuchonan. Tabata un escena deprimente cu, segun mi amigonan, tabata tuma lugar tur dia, no solamente na Maracaibo, pero den henter Venezuela. Den e dianan aki, hopi lagrima ta drama na aeropuertonan di Venezula.


Partir c'est mourir un peu

E Venezolanonan tin hopi motibo pa bandona nan pais. E razon mas grandi pa locual nan ta huy ta e criminalidad cu ta bira pio tur dia. Na 2014 cada 30 minut tabatin un homicidio na Venezuela; durante 2015 e incidencia a bira pio, uno cada 25 minut y pa 2016 el a bira uno cada 18 minut. Aña 2017 a cuminsa hopi malo atrobe. Un corant a raporta cu tabatin 42 morto violento na Caracas durante e fin di sima pasa!

E Venezolanonan ta huy di e scarsedad di cuminda. Hendenan ta pasa hamber. Na hopi ciudad di Venezuela hendenan ta coba den saconan di sushi pa haya algo di come, pa nan mes y pa nan famia. Segun un reportahe di ABC di Madrid, na Venezuela ta muri 28 mucha pa dia pa via di desnutricion. Cachonan ta cana flaco manera skelet den cayanan, buscando algo pa mata nan hamber prome cu hamber mata nan.

E Venezolanonan ta huy di e scarsedad di medicina, vacuna, y otro necesidadnan pa tratamento medico. Venezuela ta pasando den un proceso di "africanizacion": Malesanan cu pa aña largo tabata eradica na Venezuela a bira comun pa falta di bon nutricion y scarsedad di vacuna. Specialmente mucha y ancianonan ta bira victima di e falta di bon atencion medico causa pa e scarsedad. Berdaderamente, Venezuela awor ta e pais di "No Hay".

Cu un inflacion di mas di 700% e aña pasa, e salarionan no ta yega pa sobrevivi. Batata, un producto basico den dieta di Venezolanonan, a subi den un aña di 300 BsF pa kilo te 1,500 BsF pa kilo. E poder adkisitivo di e bolivar a baha te na suela. Un amigo sikiatra cu pa trinta aña tabata profesor na LUZ, e Universidad di Zulia na Maracaibo, a bisa mi cu loke e ta cobra awor pa un ora di consulta ta ekivalente na menos cu 3 dollar.

E defacto devaluacion di e bolivar ta haci cu mester carga mas biyechi di placa pa haci compras. E molester di carga bultonan enorme di placa a bira intolerabel. Increiblemente, ainda e biyechi di placa cu mas balor cu ta circula na Maracaibo ta esun di 100 bolivar, un suma cu na e cambio paralelo tin un balor di 5 cen di Aruba! Pa cumpra un cos cu ta costa 10 florin, bo mester conta 200 papel di 100 BsF. Si bo tin biyechinan di menos balor, e cantidad di papel ta aumenta drasticamente. Pa cumpra un poco pampuna, yuca y batata na u kiosco na canto di caminda, nos mester a conta mas di 400 biyechi di 100, 50 y 20. Naturalmente, e bendedo tambe ta conta e placa. Tin algun caminda cu nan no ta conta, nan ta pisa e bulto di biyechi. Awor ti hopi lugar caminda nan ta uza e machinnan di conta placa manera den banconan.


E boshi di 100 BsF tin un balor total di 15 florin

E cayanan di Maracaibo e aña aki no ta sushi manera mi a raporta aña pasa, pero nan ta leu di ta limpi. E scuridad riba e careteranan si ta casi absoluto. Den e cayanan ta core hopi auto bieu cu na Aruba nan lo no a pasa inspeccion. Un taxi cu nos a tuma tabata di 1985. E ta core ainda pasobra, mescos cu e Cubanonan cu a siña biba cu scarsedad di parts, e Venezolanonan a bira ingenioso pa mantene nan auto.

E caracter generoso y servicial di e Venezolanonan ta sigui nobel manera semper. Pa un operacion chikito di un djente di mi, e maxilofacial a prescribi un tratamento di antibiotica. Na boticanan no tabatin. Pero amigonan di mi señora a reacciona mes ora y nan a colecta suficiente pildora pa mi por sigi e tratamento. Mi mester a tuma te hasta antibiotica pa mucha, naturalmente cu dosis mas grandi.

Ora cu nos avion a desplega mi a nota cu e wowonan di un hoben cu tabata sinta banda di mi a yena cu lagrima. Mi a puntr'e si e tambe a emigra awe. "No", el a contestami, "ami a emigra dos aña pasa. Mi ta traha y biba na Aruba. Esaki tabata e prome biaha cu mi a bishita mi famia na Maracaibo y mi no sa ki dia lo mi por mira nan atrobe."

Su contesta a pone mi a pensa con mi tata mester a laga su famia na Bonaire na edad di 16 aña pa e bay traha den exterior. Mi a pensa riba e miles di Arubianonan cu mester a sali di nos dushi isla tempo cu Lago a cera y e bolivar a keda devalua. Mi a pensa riba tur e Arubianonan cu a bay Cuba pa corta caña pa mata nan hamber y di nan famia cu a keda atras.

Ta bon pa nos corda cu otro paisnan a ricibi nos hendenan tempo cu Aruba tabata pasa mal tempo y nos como Arubiano mester mustra e mes sentimentonan humanitario na tur e stranheronan cu awor ta traha riba nos isla.

*Mi ta spera bo comentario na:*
*clydeharms@yahoo.com*

Chofer no por a duna cuenta

## A confisca Blazer sin documento carga cu cahanan di bebida

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars algo pasa di mey anochi cu durante un patruya encarga cu distrito San Nicolas ta pasando na altura di Cura Cabay, nan bista a bay pa e area di The New Foodcenter, y a nota un Chevrolet Blazer color blauw/shinishi ta saliendo for di Caya Boxmeer.

Nan a mira con e chofer a subi caminda cu ta bay direccion Zeewijk. Polis a constata cu e Chevrolet Blazer no tin number ademas e vehiculo ta den mal estado. Chevrolet a stop di fabrica Blazer na 1999.

Na dado momento e chofer a cambia direccion y a bay na man drechi direccion Zeewijk.

Polis a duna e chofer señal pa para y e chofer a para e blazer net na salida di e cas Zeewijk 6-B.

Tanto chofer y ocupante a baha abao mesora for di e Blazer y a cana bay den direccion di e patruya.. E dos hombernan tabata hole na marihuana y polisnan a wak ademas a reconoce e ocupante como e conoci recidivista A .A.T. di 34 aña y e ultimo segun polis a observa e tin cigaria marihuana den man teni.

A base di esaki polis a listra ambos homber na paña pero nan no a haya nada particular riba nan.

E chofer su inicial ta J.N.P. di 26 aña, mientras tanto personal di Kustwacht /Maritiem a acudi na e lugar pa sostene e unidad.

A bay check e vehiculo, y na e lugar unda e ocupante ta sinta a worde descubri dos handschoen, mientras den dashboard cuchio pa corta kabel a worde haya. Patras den e Blazer a worde descubri diferente caha di bebida alcoholico, di e.o. marca Absolut Vodka.

Encuanto e sospechoso di inicial P. cu autoridad a keda papia cune, na diferente ocacion el a cambia su version.

E Blazer a worde poni na Warda pa motibo cu no tin documento di e vehiculo. E chofer P. a ricibi verbaal y yabi di e Blazer ta den un cha na warda poni.

E 28 caha di diferente tipo di “Absolut Vodka” mas 4 caha “Beer Refajo” relaciona cu mas investigacion a worde confisca.

Segun Central di polis, te cu e momento ey di Diamars madruga, no tabatin denuncia di ladronicia di bebida alcoholico.

Investigacion lo continua tanto central di polis comandante di polis y Recherche a worde notifica di e caso.

# IPA ta habri inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario




ORANJESTAD (AAN): Instituto Pedagogico Arubano (IPA) kier informa tur persona cu ta interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñansa primario na IPA cu su portanan ta habri pa inscripcion. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico.

Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñansa primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8or di mainta cu 12or di merdia y entre 1or cu 3.30 di atardi pa inscribi.

Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO High School.

Tin gastonan di inscripcion. E ultimo fecha pa inscribi ta dia 7 di maart 2017 pa motibo di varios test di admision cu e interesado mester cumpli cu ne. Tur persona cu a inscribi lo ricibi un lista di datonan importante relaciona cu e test di admision.

Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2017-2018. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

# Centro di Bario Playa Pabao victima di ladron



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi, 2 di februari, Centro di Bario Playa Pabao e ricibi bishitantenan indesea na nan Centro. Ta asina cu e antisocialnan den un of otro manera a logra pa via un bentana pa bay cu 3 mesa di catering.

Esaki sigur ta algo di lamenta ya ta hinca directiva di Centro di Bario Playa Pabao den un gasto ya awo mester cumpra otro mesa. A cuminsa cu un investigacion pa wak via e cameranan ta kende lo a bishita Centro di Bario Playa Pabao e anochi di 2 februari.

E ladronnan por ta sigur cu si logra capta nan cara esaki sigur lo wordo publica riba medionan social. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta hasi un apelacion riba tur hende cu sa algo di e mesanan pa tuma contacto cu nan centro riba telefon 583 7775.

Ta di lamenta cu ladronnan a cuminsa horta na Centro di Bario Playa Pabao na unda ta traha y cu hopi logro na bienestrar di e bario di Playa Pabao y Aruba en general.

# Truck di ijs a dal auto y pushe riba palo di luz






ORANJESTAD(AAN): Diadomingo den careda di 8:45'or di anochi, e patruya di Noord a ser manda riba Sasakiweg tiki pariba di Oficinanan di Abogado Brown, pasobra eynan un auto a dal den un palo di luz.

Mesora patruya a yega na elugar y polisnan ta constata cu un Honda Fit color cora numera A-37300 a dal den un palo di luz.

Ora polis a bay check kico a sosode, a bin saca afo cu e truck di Andina Ice numera A-41607 a dal tras di e Honda Fit cora y e Honda a bay dal den e palo di luz.

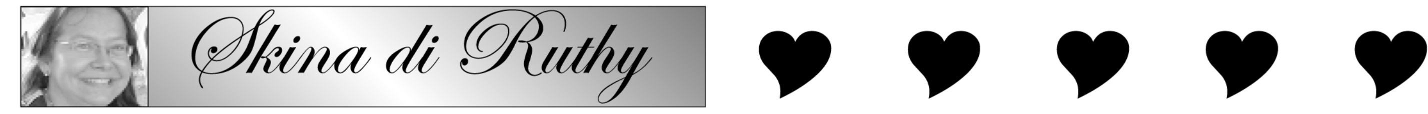
E dama di e Honda Fit a resulta herida. Ambulance a presenta na e lugar pa asina paramediconan duna e dama asistencia medico. Daño material tabata basta.

# A logra haya golfcart horta na Bushiri



ORANJESTAD (AAN): Polis a keda manda dialuna anochi pa Bushiri unda un persona a topa cu un golfcart pega riba sero di santo.

Na yegada di e patruya ta trata di un golfcart horta algun rato prome, a tuma esaki den beslag pa investigacion.




# Bon dia yen di alegria!

**Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen**

Mientras e actividadnan di carnaval ta sigui culmina, nos ta sigui pidi pueblo pa ta mas conciente di alcohol y droga durante e actividadnan alegre aki. NO tin mester di extra sustancia pa bo por sintibo feliz y contento, si bo sa ken bo ta y kico bo por haci. Mi no a haya chens ainda pa lesa kico a pasa cu a causa e accidente di auto cu a dal dos ciclista, no un, pero dos. Mi ta corda si cu ya ta hopi aña pasa cu un amiga , Meredith Berkley , a muri , accidenta cu su bicicleta. For di e tempo ey caba, mi casa y ami a dicidi di regala nos bicicletanan na prijsnan di baratillo na esnan cu tabata interesa den cumpra nan. Kizas tin algun hende cu ta corda ainda, con Lady Ruth tabata core bicicleta di Dakota pa Oranjestad, core den Wilhelminastraat bay abao bira na e skina di La Linda di mucha e tempo ey, bay ariba den Nassaustraat e tempo ey, sigui bay back Dakota.



No ta tur automobilista ta respeta ciclistanan. Tin cu ni ta respeta peatonnan canando canto di caminda riba asera, ora nan baha ful speed den Dadelstraat bin abao, caminda tin muchanan di school ta crusa pa bay nan cas den Tarabana Pabao. Varios aña pasa nos a manda carta firma pa ciudadanonan di e vecindario ey, pero parse cu ni nos Prome Ministro no tin tempo pa atende e caso aki como un caso "general", pasobra e ta mucho ocupa ta keiro den bario ta "shake hands" cu hende, un forma di campaña tempran. Naaaaah, no culpa DOW of otro departamentonan, pasobra, si por laga pone palo di luz aki aya, un por laga di duna ordo na DOW pa pone "sleeping police" pa caba den Dadelstraat ? Lagi ta nek ! Nos sa y nos ta comprende cu nos Prome Ministro of Ministro president tin carisma pa cuminda y combersa cu hende, pero e sa lesa corant ? Ta mas baca tin cu hoga, prome nos yega na beurt, of nos no ta riba schedule mes.? Hopi caminda tin "sleeping police", hopi di nan na e lugarnan corecto, manera esnan dilanti YMCA na Dakota. No comprende Lady Ruth malo, e no tin nada personal contra nos Minister president, e ta un bon hende cu un bon curason, un bon representante di pueblo, un bon politico, pero mas y mas nos ta lesa di su "bishitanan aki" "bishitanan aya" y no tin tempo pa nos di Dakota. Ta duel mi masha cu amigo Faisal y un otro ciclista a haya nan mes envolvi den un accidente , mientras cu nan tabata eherce nan hobbie di core bicicleta. Hopi ta puntra nan mes, con por tin accidente ainda asina ki, si tin asina hopi auto ta core riba nos isla cu te hasta fila tras di fila nos tin awor ? No por core auto duro mas ! No por ! Tin mucho auto .Na nos amigo Faisal, un pronto recuperacion y na Jos, su bunita señoraesposa y yiunan, sigui reza cu tur cos lo ta bon back cu boso ser keri. E por ta riparabel, pero hopi no ta gusta e tempo di core campaña politico, pasobra semper ta priminti hopi sin cumpli cu locual a priminti. Of nan a tuma nos haci ora personanan concerni cu e asunto di "sleeping police" a puntra nos pa collecta firma riba papel oficial cu firma di abogado cu su stampia oficial cu tur cos. Naaaaah, nos tambe ta un crenchi disgusta , pero ta sigui cu nos alegria tur dia y ta desea lectornan tambe un Bon dia yen di alegria ! Dakota tur dia ! Pero nos curason tambe ta ketobay hurt cu e trato seco di parti di gobierno na nos gobernador nobo, uffff, nan si kier bo pordona y lubida nan fout, pero no por haci esaki cu un otro. Uffffff! Ta birando ora berdad pa cierto cambionan den nos gobierno ? Di berdad gobierno por prohibi prensa pa no tey presente, of ta nan hendenan di prensa so no por tey presente na ocasionnan cu nos Distinguido Gobernador ? Tin libertad di prensa of no ? Ta kennan tin cu ta nos" role modelnan" anto ?Nos bon ehempelnan ? Unda "forgive and forget" a keda ?



Lamentablemente no tin ni un perfecto entre nan tur den nos gobierno of entre nos tur, den ningun partido politico. Y den ningun ser humano. Uffffff .E biaha aki un relato den forma di protesta cu criticanan constructivo. Mi a kere cu ta UN Aruba nos ta, y no asina dividi,"Jammer".

Dios, tene misericordia cu nos cu ta hendenan orguyoso y arogante . Duna mas di bo amor ".




## Parlamentario Donny Rasmijn

### Atencion na famia y hobennan ta e solucion pa preveni criminalidad

ORANJESTAD (AAN): Segun Donny Rasmijn di AVP, pa añanan largo nos ta tende reclamo di pueblo y seguramente di politiconan cu criminalidad ta sigui subi. Esaki ta algo berdad, aunque cu el a baha den cierto areanan manera robo di auto, pero nos mester puntra nos mes di unda criminalidad riba nos país ta bin? Ken ta e personanan cu ta cay den criminalidad? Con nan situación social y especialmente familiar ta? Ki educación e criminalnan tin? Tin trabao pa nan? Nan ta interesa pa traha?

Enfin, nos mester busca di sa di unda e problema ta origina pa nos por preveni criminalidad. Actualmente Gobierno ta invertiendo hopi mas placa cu antes den combatimento di criminalidad. Aunke tur aña mas Polis ta gradua y mas di 80% di casonan ta worde soluciona, toch crimen ta sigui subi.

Laga nos ban wak e situación di nos famianan na Aruba basa riba e poco información cu nos tin. Na aña 2013 e percentage di divorcio na Aruba tabata 91%. “Kiermen di cada 100 pareha cu a casa na 2031, tabata tin 91 pareha cu a divorcia. Hopi sigur esaki ta un di e cifranan mas halto na mundo”. “Nos sa cu ta derecho di cada un riba e país aki pa cuminsa un relación cu ken cu e kier, pero nos mester haci intentonan grandi pa bin cu programa na school, na trabao, televisión, na radio of cualquier otro medio di comunicación, pa educa nos mes con pa lanta famianan y muchanan den un ambiente sano”, Rasmijn ta bisa. Nos systema social ta un di e mihornan den área pero ayudo financiero no ta tur cos. Nos mester puntra nos mes, sigur como Gobernante, con nos ta bay drenta nos schoolnan, casnan y comunidad y trece educación familiar pa un y tur. “Pa nos por haci esaki nos mester ta ehempel tambe aunque cu hopi di nos mes a yega di contribui na haci nos famia y yiunan dolor”.

Recientemente Cuerpo Policia di Aruba a duna un presentación den Parlamento unda cu cifranan di nacionalidad di personanan cu ta comete criminalidad a worde refleha. A sali na cla cu mayoría di e mal hechornan ta di Aruba mes mientras cu tur hende ta culpa extranheronan. Sigur cu tin extranhero envolví pero sin e ayudo di nos localnan nan lo no por haci e trabao cu nan ta haciendo. “Pues si nos kier preveni pa criminalidad den nos país sigui crece, nos mester cuminsa focus riba nos famianan y nos hobennan”, Rasmijn ta termina.

Deporte Local

# Aruba a cay venci contra di Costa Rica den e World Junior Tennis Championship na Republica Dominicana






ORANJESTAD (AAN): E prome rond di tennis no a bay manera e seleccion di tennis femenino y masculino a desea. Tanto e girls como e boysnan di U-14 a enfrenta e fuerte seleccion di Costa Rica unda nos muchanan a keda cortico. Apesar di a duna un tremendo bataya, e nivel di e hungadornan di Costa Rica tabata notabel. Den boys nos a haya Sebastian Ruiz di Aruba a cay venci contra di Christian Winstead cu e score di 6 – 0/6 – 0, e hoben Abhay Daswani di Aruba a cay venci contra Ignacio Mora 6 – 1/6 – 1 mientras den doubles, Sebatsian Ruiz/Noah Muyale di Aruba ta cay venci contra di Christian Winstead/Alberto Sierra cu e score final di 6 - / 6 – 0. Pa loke ta e girlsnan mester bisa cu Danna Nuñez ta cay venci cu e score di 6-0/6-1, mientras Jelsyvette Croes tambe ta perde cu e scorenan di 6-1/6-2

Diario Deportivo ta desea e seleccion di tennis hopi exito. Potret pa cortesia di 297sports

## Delegacion di tennis repreesentando Aruba na World Junior Tennis Compitition na Republica Dominicana







ORANJESTAD (AAN): Recientemente un delegacion di tennis a sali pa Republica Dominicana unda nan lo competi den e World Junior Tennis Compitition, un competencia cu ta cay bou auspicio di COTECC y ITF. E federacion Arubano di tennis, A.L.T.B ta manda e biaha aki cu un seleccion femenino y masculino. Aruba su seleccion femenino U14 cu lo wordo guia pa e capitan Henk Bouwman ta consisti di Jelsyvette Croes, Danna Nuñez y Sofie Van Reek. Pa loke ta e seleccion masculino U14 esaki lo bay bou guia di capitan Johnny Goitia mientras e hungadornan Sebastian Ruiz, Abhay Daswani y Noah Muyale. Mester bisa cu aña pasa na e mesun torneo WJTC na El Salvador, e tenista Kayla Solagnier haci un tremendo papel y a logra un di 13 lugar. E tennis di Aruba ta desaroyando su mes den e rumbo positivo unda nos tenistanan ta presta bon den forma esakinan den torneonan local y internacional.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e delegacion di tennis pa e campeonato Junior Tennis Competition na El Salvador.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

# Deporte Local

Enconnecion cu nan 85 aña di existencia

# Sportvereniging Aruba Juniors a cuminsa cu nan siman deportivo









ORANJESTAD (AAN):Dialuna mainta Sportvereniging Aruba Juniors a cuminsa cu nan siman di celebracion cu un santo sacrificio di misa na Playa, esaki enconnecion cu nan celebracion di 85 aña di existencia. Durante e siman aki lo bay tin encuentro nan deportivo manera entre otro domino, dart, hersengymnastiek y bolas criollas entre e miembro nan di e club. E anochi a start sali cu e prome encuentro deportivo y esaki tabata den zaalvoetball. Hungador nan a yega club despues di basta tempo sin mira otro y asina sr. Emile Herde a yama nan tur bon bini y alavez gradici nan pa nan presencia y di biaha a selecta e team nan pa asina e weganan por a cuminsa. E team nan cu a ser forma tabata “Rebels”, “Wild Hawks”, “Guerreros” y “Veteranos”. Den e team di “Rebels” por a wak hungador nan manera sra. Erica Martinus y sra. Ellis Suares. Dos tremendo deportista tempo cu nan tabata mas hoben. Pero ayera nochi a sa di demostra cu edad no ta conta. Nan a pone e mucha jong nan respeta nan. Den e team “Guerreros” por a wak hungador nan manera dos legendario, sr. Luis Tromp y sr.Tom Pieters. Otro dos tremendo deportista nan cu ainda ta activo den nan deporte preferi, of kisas den un otro deporte. Un di e team nan cu a sorprende tur e fanatic nan presente tabata e team di “Veteranos”, kende tabatin hungador nan manera sr.Freddy Gumbs, sr. Urbano Kock ysr. Capan Tromp. Algun di e hungador nan aki tin hopi aña sin practica deporte, pero tabata un honor pa wak con nan tabata kita bala y hala e mucha jong nan riba veld. Mester bisa cu nan a duna un bon bataya. E prome wega a bay entre e team di “Rebels” contra di “Wild Hawks”, y “Rebels” a gana e wega aki cu score di 4-3. Di dos wega a bay entre “Guerreros” contra di “Veteranos”, y “Guerreros” a gana cu score di 3-0. E di tres wega a bai entre “Wild Hawks” contra di “Veteranos”. Y ora cu e mucha nan di “Wild Hawks” a kere cu nan ta bay haci dushi cu e veterano nan di “Veteranos”, ata cos a bolter y nan a bin gana a e wega cu score di 2-1. Y e final pa e anochi a bai entre e mucha nan rebelede di “Rebels” contra di e guerrero nan di “Guerreros”. E mucha nan di “Rebels” a gana e partido cu score di 5-3, pa asina titula campeon den zaalvoetball. Y asina e anochi a culmina den un tremendo ambiente deportivo. Y pa sera a puntuacion e anochi ey, Team “Rebels” a keda cu 6 punto, “Wild Hawks” cu 0 punto, “Guerreros” cu 2 punto y “Veteranos” cu 2 punto. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin presencia e encuentro nan deportivo cu ta tuma lugar e siman aki na Sportvereniging Aruba Jrs, na Socotoro



# DEPORTE INTERNATIONAL

## Harden ta anota 25 punto pa yuda Rockets gana Magic 128-104



HOUSTON: Houston Rockets no tabata hopi contento cu nan mes ora cu Diamars anochi nan a laga un ventaha hopi grandi baha te na menos di 10 punto, pero nan a keda satisfecho cu e manera con nan a responde ora cu esey a sosode.

James Harden a logra 25 punto y 13 asistencia y Rockets a gana Orlando Magic 128-104.

Harden su anotacion tabata abao compara cu e 41 y 42 puntonan cu el a anota den e dos weganan anterior, pero su 13 asistencianan a pone un fin na e racha di 4 wega den cual e tabata tin menos cu 10 asistencia.

Segre Ibaka tabata maximo anotador pa Magic cu 28 punto, mientras cu Evan Fournier a contribui cu 21.

## Hornets ta gana Nets pa kibra racha di derota



CHARLOTTE, N.C: Kemba Walker, Nicolas Batum y Marco Belinelli cada un tabata tin 17 punto Diamars anochi, pa yuda Charlotte Hornets kibra un racha di 7 derota consecugtivo.

Hornets a logra gana Brooklyn Nets 111-107. Prome cu e wega di Diamars, Charlotte no a gana mas desde nan triunfo di 21 di Januari riba e mesun Brooklyn.

Hornets den di dos quart te hasta tabata tin un ventaha di 17 punto. Maximo anotador pa Nets tabata Bojan Bogdanovic cu 22 punto, mientras cu Brook Lopez a contribui cu 20. Jeremy Lamb a yuda Hornets cu 16 punto, mientras cu center Frank Kaminsky a logra 12 punto, 11 rebounds y 5 asistencia.

Presidente di Atletico Madrid:

## 'Manchester United ta un club chikito'



MADRID: Pa lunanan largo tin speculacionnan ta tumando lugar riba un posibel transferencia di Antoine Griezmann di Atletico Madrid pa Manchester United.

E atacante di Atletico lo ta rumbo pa Inglatera proximo zomer, pa un suma di alrededor di 100 miyon euro.

Presidente di Atletico Enrique Cerez Diaranzon pa prome biaha a papia riba e asunto aki.

"Manchester United? Club chikito", segun e presidente di Atletico, kende a bisa prensa Spaño cu e no sa nada di un salida di parti di Griezmann.

"Ami ta kere den contratonan cu hende ta firma y e ta bao di contrato cu nos te cu zomer di 2021, segun Cerez.

E atacante e temporada aki tin 15 gol anota caba den 31 wega pa Atletico.

## Roma ta gana Fiorentina 4-0



ROMA : As Roma a subi bek pa di dos lugar di Serie A, despues di gana Fiorentina 4-0 Diamars.

Juventus a gana Crotone 2-0 Diaranzon y ta sigui na prome lugar di e campeonato Italiano, cu un diferencia di 7 punto riba Roma.

Net prome cu halftime Edin Džeko a duna Roma e ventaha, mientras cu e 2-0 a bin riba nomber di Federico Fazio den di 58 minuut.

Den di 75 minuut, Radja Nainggolan a sigura e triunfo anotando e 3-0.

E ultimo gol a bin riba nomber di Dzeko den di 83 minuut.

# DEPORTE INTERNATIONAL

## Puerto Rico ta gana Mexico pa bay cu titulo di Serie di Caribe



CULIACAN, Mexico: E espera porfin a yega su fin pa Puerto Rico, mientras cu e celebracion apenas a caba di cuminza.
Criollos de Caguas di Puerto Rico a gana Aguilas de Mexicali di Mexico 1-0 den extra inning Diamars den Estadio Tomateros, pa duna e isla su prome titulo den Serie di Caribe, den cas dos decada.
"E hecho ta mi prome aña como manager di Puerto Rico y sabiendo cu Puerto Rico no a gana e titulo den 16 aña, ta trece hopi alegria y felicidad", segun manager di Puerto Rico y ex hungador di Major League Luis Matos.
Un total di 14 biaha un equipo di Puerto Rico a yega di gana de titulo, pero ultimo biaha cu esaki a sosode ta ora cu Santurce a hasi esaki na 2000.

## McCollum cu anotacion pa laat pa yuda Blazers gana Mavericks




DALLAS: Faltando 0.9 seconde pa wega caba, C.J. McCollum a anota 2 punto, pa duna Portland Trail Blazers un triunfo di 114-113 riba Dallas Mavericks Diamars anochi.
McCollum tabata maximo anotador pa Trail Blazers cu 32 punto, incluyendo e ultimo 7 puntonan di e equipo.
Dirk Nowitzki casi a duna Dallas e triunfo ora cu laat den e wega el a hasi dos anotacion di 3 punto, pero na final McCollum a duna su equipo e triunfo.
Damian Lillard a contribui tambe pa Portland cu 29 punto, mientras cu maximo anotadornan pa Mavericks tabata Harrison Barns cu 29 punto y Nowitzki cu 26.

## Barcelona ta apela carchi cora di Suarez




BARCELONA: FC Barcelona a entrega un apelacion cerca di Federacion Spaño di futbol, contra e carchinan geel cu Luis Suarez y Sergio Busquets a ricibi Diamars den e wega di Copa di Spaña contra Atletico Madrid.
Suarez den e parti final di wega a haya dos carchi geel den un espacio di 3 minuut, door di cual el a wordo expulsa for di wega.
Barcelona ta haya e di dos carchi geel di Suarez inhusto.
E club no ta di acuerdo tampoco cu e carchi geel cu Busquets a ricibi for di referee Jesus Gil Manzano, pa scop e bala despues cu el a fluit caba.
Segun Barcelona, ora cu Busquets a scop e bala, tabata tin dos bala riba e veld.
Busquets sinembargo no ta suspendi pa e final, pero Suarez si.

## Rangers y Napoli ta bay firma contrato di 1 aña




ARLINGTON: Despues di mas di 3 luna di discusion, Mike Napoli ta bayendo bek pa Texas Rangers.
Napoli a yega na un acuerdo tentativo cu Rangers pa un contrato di 1 aña Diamars.
E hungador lo uni su mes na e equipo, despues cu nan traha espacio pe riba nan roster di 40 hungador.
Pesey nan no a anuncia e acuerdo oficialmente ainda.
Napoli tin cu hasi un examinacion fisico prome tambe, despues di cual e ta bay bira e primera base principal pa Texas.
E ta bay fungi tambe como bateador designa.
Napoli di 35 aña, kende ta bay duna Rangers poder den parti mey mey di nan lineup, temporada pasa a bati 34 homerun y el a impulsa 101 careda.

**Telefonnan di DIARIO**
**Tel: 582 6747 Fax: 582 8551**

Noticianan for di Hulanda

# Asscher kier algun 100 miyon pa yuda hendenan pober



DEN HAAG: Lider di fraccion di PvdA Lodewijk Asscher, kier pa anualmente 100 miyon euro extra wordo saca pa hendenan cu tin dificultad di yega na locual nan tin mester pa un bida normal.
E ta haya tambe cu e onderstand y kinderbijslag mester subi. Diaranzon Asscher su plan a wordo publica den e corant Leeuwarder Courant.
Un di e plannan ta pa destina un cantidad di placa pa yuda muchanan pober drenta un club di deporte, haya les di musica of bay riba un 'schoolreisje'.
Si ta na Asscher, e onderstand (uitkeuring), lo aumenta cu un average di 200 euro y e kinderbijslag cu 100 euro.
Pa esaki e kier reserva 300 miyon euro.

# Pareha Real ta conmemora victimanan di campo di concentracion Buchenwald



WEIMAR: Rey Willem Alexander y Reina Maxima na comienzo di atardi di Diaranzon a tene un minuut di silencia, pa e victimanan di campo di concentracion Buchenwald.
E Pareha Real a pone dos rosa riba un lugar di conmemoracion den e campo.
Den Buchenwald e Rey a papia cu cientificonan Hulandes di 'Oorlogsgravenstichting'.
Cientifico Marco van der Sluis di 55 aña a haya e bishita hopi special y un honor.
"Ta importante pa mantene e recuerdo na bida", segun Van der Sluis.
Tambe cerca e descendientenan di e victima, esaki ta importante.
E pareha Real a haya un tour atravez di e campo di concentracion Aleman, unda cu alrededor di 3.300 Hulandes tabata cera durante Di Dos Guera Mundial.

# Explosivo haya cerca di Leidseplein na Amsterdam




AMSTERDAM: Diaranzon polis a evacua Leidseplein parcialmente, despues cu un melding a drenta di un obheto sospechoso.
Ta trata di un explosivo chikito cu a wordo encontra den un establecimento di horeca den Kleine-Gartmanplantsoen, banda di Leidseplein, polis a meld.
E asina yama 'Explosieven Opruimingsdienst Defensie bao di guia di polis a wordo trece na e establecimento.
Autoridadnan a para e trafico rond di e area temporalmente.

# Provincia kier parke solar rond di Amsterdam



HAARLEM: Provincia Noord-Holland ta bay investiga cua sitionan rond di Amsterdam ta apto pa parkenan solar grandi.
Pa esaki ta tene cuenta cu areanan cu ta destina pa turismo, recreacion y naturaleza.
Esey a provincia a meld Diaranzon.
Segun diputado Joke Geldhof, e region metropolitano di Amsterdam ta e curazon di e provincia.
"Un area cu bastante hende riba otro, unda cu habitantenan ta hasi recreo y ta relaha den naturaleza".
"Na mes momento nos kier duna mas espacio na parkenan solar, sigur eynan unda cu e demanda pa energia ta grandi", segun Geldhof.

# Noticia Internacional

## Violencia den barionan di Paris a extende despues di acusacion di violacion policial



PARIS: Violencia a extende den barionan di noord di Paris pa di cuatro anochi y polis Frances a aresta un varios persona, autoridadnan a bisa, den medio di acusacionnan cu algun agente a viola y bati un homber na momento di su detencion.

E hobennan cu a enfrenta polis a kima varios vehiculo y un crèche den area di e capital cu ya tabata obheto di disturbionan na 2005, ora hechonan di violencia a acapara atencion mundial pa contraste fuerte entre Paris y suburbionan cu ta rondon'e.

Ademas di daña e creche y un concesionario di auto, e hobennan tambe a uza un garoshi yena cu cocktail molotov, polis a informa.

E problemanan a cuminsa na Aulnay-sous-Bois dia 2 di Februari, despues cu cuatro polis a wordo acusa di uza forza excesivo, pa detene un homber di 22 aña.

"Den momentonan aki, nos ta papiando riba episodionan hopi violento pero aisla", segun Luc Poignant di sindicato policial SGP.

Cuatro agente di polis a wordo suspendi wardando un investigacion y un di e agentenan ta bao investigacion formalmente pa supuesto violacion, mientras e otro tres ta enfrenta acusacionnan di uso innecesario di violencia.

## Vaticano a invita China pa participa den conferencia di donacion di organo



VATICANO: Autoridadnan Vaticano a defende su decision di invita na un delegacion China na un conferencia riba donacion di organo y a bisa cu partinan positivo di stimula un reforma ta supera acusacionnan cu Santa Sede ta yudando Beijing pa hustifica uso di organo di prisioneronan ehecuta.

Monseñor Marcelo Sanchez Sorondo, Canciyer di Academia Pontificia di Ciencia, a bisa cu no tin manera di sa si China ta sigui uza organonan di presonan ehecuta. El a agrega cu Vaticano kier reforza reformador na China, pais cu ta asegura a pone fin na e practica na 2015.

"Nos ta kere cu di berdad nos kier cambia, y cu ta cambiando", el a agrega.

E delegacion Chines ta encabeza pa ex vice Minister di salud, docter Huang Jiefu, kende ta propone un grupo di trabao di Nacionnan Uni pa supervisa trafico di organo.

## Hospitalnan publico Britanico lo cobra extranheronan prome cu duna nan tratamento



LONDON: Hospitalnan publico Britanico a cobra, cuminsando na April, pacientnan extranhero cu no ta rekeri tratamentonan urgente prome cu nan haya atencion medico, segun Minister di Salud, Jeremy Hunt, kende a indica cu no tin "problema" pa centronan di salud publico trata extranheronan "semper y cuando nan paga, manera contribuyentenan Britanico".

Hospitalnan di NHS (Servicio di Sanidad Nacional) di Inglatera, cu lo aplica e medida, ya ta cobra e pacientnan, aunke e pago por wordo haci despues di tratamento of operacion, mientras cu awo esaki mester wordo haci adelanta.

Den caso di consulta urgente, nan por sigui paga despues, Hunt a indica.

E medida aki no ta afecta extranheronan procedente di e paisnan di Union Europeo (UE), aunke despues di "brexit" of salida di Reino Uni di bloke comun esey por cambia.

Den momentonan aki, segun BBC a informa, e cuenta mas halto paga tabata di 300.000 pound (348.000 euro) y coresponde na un muher Nigeriano cu a duna luz prematuramente na cuatriyizo den un hospital west di London.

## Haiti mester di 300 miyon di dolar den ayudo humanitario

Autoridadnan Haitiano y organizacionnan humanitario a bisa cu e aña aki nan mester 300 miyon di dolar pa suministra un asistencia vital na habitantenan mas vulnerable, specialmente esnan afecta pa horcan Matthew na October.

"Pa responde na necesidadnan vital di 2,4 miyon di persona, comunidad humanitario cu ta trha na Haiti ta busca reuni alrededor di 291,5 miyon di dolar", segun El-Mostafa Benlamlih, coordinador di Nacionnan Uni na Haiti.

Cuatro luna despues di destruccion di horcan Mathew, cu a causa daño di 2.800 miyon di dolar, cerca di 1,5 miyon di victima ainda tin necesidad di ayudo di emergencia.

Haiti ta sigui enfrenta, ademas, peor epidemia di colera riba escala mundial: 30.000 caso por wordo registra durante aña 2017, segun proyeccion di Plan di Respuesta Humanitario publica riba dialuna.

Crisis migratorio cu Republica Dominicana, cu desde Juni di 2015 a causa regreso di mas di 160.000 persona na Haiti --36.000 di nan oficialmente expulsa--, a demostra mas ainda e crisis humanitario den e pais mas pober di America.



# Noticia Internacional

## Spaña: Polis a detene un homber Britanico acusa di abusa di mas di 30 mucha




MADRID: Un Britanico cu ta acusa di abusa di mas di 30 mucha den Reino Uni y na Tailandia, a wordo deteni den ciudad Spaño di Alicante den un operacion coordina pa Europol, autoridadnan di Spaña a informa.

E detenido, di 70 aña y cu identidad ta coresponde na M.F., lo wordo extradita pa su pais, na unda e ta acusa di 45 delito sexual na menornan, fuentenan a agrega.

E operativo, cu a conta cu intervencion di Guardia Civil Spaño y NCA (National Agency Crime) di Reino Uni, a cuminsa despues di analisis di computer di un agresor sexual deteni na Hulanda, na unda nan a localiza potretnan y chats di 15 mucha cu a sufri abusonan di M.F y cu a wordo identifica.

E potretnan, cu e mes tabata saca, tabata mustra nan haciendo simbolo di curazon cu nan mannan mientras e tabata abusa di e muchanan.

E detenido tabata durante añanan, profesor di ingles den un school di Reino Uni y ta wordo acusa di abusa varios menor den un deposito den e school, como su mesun yiu adoptivo.

M.F tambe tabata miembro di scouts alcanzando un nivel halto. Na 1986, el a purba di adopta otro menor, pero finalmente esaki a wordo nenga.

Despues di wordo condena na Reino Uni y scapa fianza imponi na Tailandia, el a bende su cas den su pais pa fiha su residencia cu un identidad nobo na Spaña.

## Seis empleado di Cruz Cora Internacional a muri na Afghanistan



KABUL: Seis empleado di Comite Internacional di Cruz Cora (CICR) a muri y otro dos a desaparece despues di un atake contra un convoy di e organizacion, den noord di Afghanistan, un fuente di e organizacion a informa.

"Seis empleado di CIRC a muri den un atake arma den provincia di Jawzjan ayeramainta", segun Ahmad Ramin Ayaz, vocero di organizacion na Kabul, cu no a duna detayenan riba nacionalidad di fayecidonan.

"Pa awo nos sa solamente cu un grupo arma a ataca convoy di vehiculo, pero pa sa ken ta tras di e atake", el a señala.

Den un notificacion posterior riba su cuenta di Twitter, CICR a confirma morto di seis empleado y a splica cu tin "dos persona desapareci".

Sin duna detayenan riba identidad di miembronan di e expedicion, Ramin a indica cu ta trata di esnan cu "ta reparti asistencia humanitario na personanan cu mester di asistencia y ta involucra den actividadnan humanitario".

E atake contra convoy di Comite di Cruz Cora a tuma lugar tres siman despues di liberacion di cooperante Spaño, Juan Carlos Real, di e organizacion, despues di un secuestro di casi un luna den noord di Afghanistan.

Cruz Cora a pidi na Januari pa tur parti involucra den conflicto Afgano pa garantiza seguridad di nan trahadornan.

"E mensahe principal (na tur parti involucra den guera) ta cu pa duna organizacionnan humanitario di seguridad necesario pa nan ta capaz di yuda Afganonan cu ta sufri den e conflicto", vocero di CICR na Afghanistan, Thomas Glass a indica.

## Escandalo Odebrecht a punta riba ambiente di Santos y politica Colombiano

BOGOTA: Ultimo ramificacion di escandalo latinoamericano di Odebrecht a señala ambiente di presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, cu anuncio oficial di e investigacion cu ta pretende determina supuesto entrada di placa di compania di construccion Brasilero den campaña electoral di 2014.

Conseho Nacional Electoral (CNE) lo purba determina si campañanan di eleccion presidencial pasa a viola normanan di financiamento, ya cu Fiscal a subraya cu e organizacion, ta coresponde realiza e investigacion.

Den e sentido, presidente di CNE, Alexander Vega, a declara cu e investigacionnan tin como obhetivo demostra dos cos: "si nan no a registra cierto gasto di campaña" y si nan no a cumpli "prohibicion expresa cu un Gobierno, persona huridico of natural di extranhero, haci aporte na campañanan di indole nacional".

Horanan prome, Fiscal General, Nestor Humberto Martinez, a detaya cu ex Senador Otto Bula, deteni pa sobornonan di compania Brasilero Odebrecht, a confirma den un declaracion huridico cu di 4,6 miyon di dolar ricibi como soborno, un miyon di dolar mester a bay pa Roberto Prieto, gerente di campaña pa reeleccion di Santos na 2014.



"Ta existi testimonio di señor Bula cu ta bisa cu el a haya un miyon di dolar, cu a desconta un 10 %, cu tabata tin destino docter Roberto Prieto", Martinez a bisa den un conferencia di prensa.

Den su entrevista, el a bisa cu Fiscal "no tin prueba" si e placa efectivamente a drenta den campaña di Santos, ya cu nan ta conta solamente cu declaracion di Bula.

Investigacionnan na Colombia a enfoca riba contratonan miyonario obteni pa Odebrecht pa construccion di caretera Ruta del Sol II, cu ta comunica centro cu noord di e pais, ainda no termina, y pa obranan pa mehora navegabilidad di rio Magdalena, principal di Colombia.

Escandalo di soborno di Odebrecht tambe a involucra candidato di partido Centro Democratico na 2014, Oscar Ivan Zuluaga.



***WASHINGTON:** Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, a exigi Gobierno Venezolano pa debolbe paspoort di diputadonan opositor Luis Florido y Williams Davila. "Nos ta condena e atake contra inmunidad parlamentario y reclama derechonan di Parlamentonan Venezolano", Almagro a indica den un comunicado publica riba website di OEA. "E legisladornan legitimamente elegi pa pueblo ta goza di inmunidad Parlamentario otorga pa Constitucion di Republica Bolivariano di Venezuela, cu ta wordo viola pa autoridadnan nacional", e nota a agrega.*

# Noticia Internacional

## Polis a detene na Spaña 2 supuesto reclutador islamista




MADRID: Dos Marocano a wordo deteni cerca di Barcelona acusa di "adoctrinamento yihadista", Ministerio di Interior a informa.
E hombernan, di 25 y 27 aña, supuestamente a reuni placa atravez di trafico di arma y hortamento pa apoya grupo extremista Estado Islamico.
Agentenan di Guardia Civil Spaño a registra apartamento di dos detenido na Badalona, cerca di Barcelona.
Polis Spaño a detene 185 supuesto activista di yihadismo desde cu Spaña a hisa nan nivel di alerta nacional pa seguridad, e di dos mas halto, despues di atakenan di 2015 na Francia y otro lugarnan, Ministerio a indica.

## Tillerson a compromete cu Japon den defensa di islanan Senkaku

TOKIO: Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson, a confirma na Minister di Relacionnan Exterior Japones, Fumio Kishida, compromiso di su pais cu defensa di Japon y su apoyo den disputa teritorial cu nan ta mantene cu China pa islanan Senkaku.
Durante un combersacion telefonico, Tillerson a señala na su colega cu Senkaku -administra pa Tokio y reclama pa Peking- ta ampara pa tratado di seguridad entre Merca y Japon, cu ta obliga Washington protege su aliado contra atakenan arma, segun un comunicado di Ministerio Japones di Exterior.
Hefe di diplomacia Mericano tambe a indica cu su pais ta contra "cualkier accion unilateral cu ta interferi den gobierno Japones di islanan Senkaku", e nota a indica.
Comentario di Tillerson a reafirma postura adopta pa Secretario di Defensa di Merca, James Mattis, den su bishita na e pais Asiatico siman pasa.



"Ta alentador cu autoridadnan di Departamentonan di Exterior y Defensa di Merca ta expresa claramente su postura uniforme" pa loke ta trata e islanan, Kishida a bisa den declaracionnan publica pa agencia Kyodo.
Situa den lama di China Oriental, alrededor di 150 kilometer noordoost di Taiwan, islanan deshabita Senkaku tin un superficie di alrededor di siete kilometer cuadra y algun ta indica cu por alberga recursonan marino y energetico importante.
Tension teritorial entre Japon y China a empeora prome cu acercamento di barconan Chines den awanan alrededor di e islanan, cu Tokio ta considera un provocacion contra nan soberania, y construccion di islanan artificial y instalacionnan militar di parti di Peking riba lama China Meridional.
Tillerson y Kishida a indica cu nan ta dispuesto pa reuni personalmente, y sigui estrecha cooperacion bilateral pa mantene paz y estabilidad, segun version divulga pa Ministerio Japones.
E prome combersacion telefonico entre ambos desde cu Tillerson a wordo aproba den cargo siman pasa, a tuma lugar cuatro dia prome cu Prome Minister Japones, Shinzo Abe y presidente Mericano, Donald Trump, mantene nan prome reunion oficial riba diabierna na Washington.

## Union Europeo lo haci un donacion di 10 miyon di euro na Nicaragua pa enfrenta sekia

MANAGUA: Union Europeo (UE) a anuncia cu nan lo haci un donacion na Nicaragua 10 miyon di euro (alrededor di 10,7 miyon di dolar) pa financia un programa cu ta busca enfrenta escasez di awa den e pais centroamericano.
E placa lo wordo uza pa apoya famianan mas afecta pa sekia y efectonan di "El Niño", segun Embahador di UE na Nicaragua, Kenny Bell, durante un acto oficial.
E programa "Respuesta na fenomeno El Niño den coredor seco" di Nicaragua, lo beneficia 40.000 mucha y 400.000 productor di e pais centroamericano, e diplomatico a indica.
E fondonan lo sirbi pa apoya medidanan di riesgo, asistencia alimentario, reforza resiliencia di medionan di subsistencia y efectonan relaciona cu clima den e region cu ta sufri peor sekia.
Ademas, pa respalda e actividadnan di resiliencia pa famianan di municipionan di e zona, na unda falta di awacero ta afecta seguridad alimentario y nutricional.
E area seco ta cubri entre 33 y 60 di 153 municipio di Pacifico y Norte di Nicaragua, dependiendo di nivel di impacto di sekia.
"UE tin un firme compromiso den lucha contra hamber y desnutricion na mundo. Na Centroamerica, nos lo traha desde mas di un decada den funcion di reforza soberania y seguridad alimentario y nutricional", Embahador Europeo a destaca.
Bell a asegura cu actualmente UE tin programanan di cobertura regional cu ta suma alrededor di 45 miyon di euro (48,1 miyon di dolar).
Na Guatemala, autoridadnan Europeo a anuncia siman pasa, donacion di 4 miyon di euro (4,3 miyon di dolar) pa lucha contra arma y desnutricion.
E proyecto na Nicaragua, como tambe na Guatemala, lo wordo ehecuta pa Programa Mundial di Alimento (PMA) di Nacionnan Uni.





# Judith Maduro celebra 25 aña na Casa Cuna Progreso

















ORANJESTAD (AAN): Sra Judith Maduro a celebra 25 aña formando parti di e famia di Casa Cuna Progreso. Sra. Judith a expresa y a comparti un poco di e experiencia laboral durante e 25 aña cu a pasa, dunando danki na Dios y sin laga afo na su mayornan pa e apoyo incondicional.

Di parti di Directiva completo, coleganan y muchanan palabranan di felicitacion na sra. Jundith Maduro y tabata tin un brindis na Casa Cuna Progreso pa su famia colega y e muchanan. DIARIO ta desea bo hopi aña mas di servicio y sigui cu e bon trabao.

# Gert Glas y Yadira Valera a declara e "si pa semper"



















ORANJESTAD (AAN): Riba Eagle Beach a declara e "si pa semper" e feliz pareha Gert Glas y Yadira Valera. Tur e bunita momentonan aki a pasa dilanti henter famia y amistadnan.

Na e momento cu nan a bisa si ta un tiki prome cu solo a baha den e lama blauw. Di parti Diario hopi felicidad den boso bida matrimonial.

# Noticia Internacional

## Gobierno di Colombia y gueriya di ELN a habri dialogo di paz




Gobierno di Colombia y Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), e ultimo gueriya activo di e pais, a habri na Ecuador dialogo di paz pa pone fin na un conflicto arma di mas di medio siglo.
"Mesa di negociacion entre gobierno nacional di republica di Colombia y Ehercito di Liberacion Nacional a wordo instala na Ecuador", representante di Quito, Juan Meriguet, inaugurando combersacionnan cu ta busca "paz completo", despues di acuerdo alcanza cu Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC).
Den acto protocolario, cu ta cumpli den un finca di jesuita pafor di capital Ecuatoriano, a participa hefenan negociado di gobierno Colombiano, Juan Camilo Restrepo, y di ELN, Pablo Beltran, como tambe Canciyer di Ecuador, Guillaume Long.
Tambe ta atende representante di Brasil, Chile, Cuba, Ecuador, Noruega y Venezuela, intermediario di e negociacion, cu a cuminsa tres aña di manera secreto den varios pais.
E debate lo desaroya cu portanan cera den finca jesuita Cashapamba, segun fuentenan di Gobierno Ecuatoriano, na unda nan lo celebra prome y ultimo rond di negociacionnan.

## Vaticano a invita China pa participa den conferencia di donacion di organo



VATICANO: Autoridadnan Vaticano a defende su decision di invita na un delegacion China na un conferencia riba donacion di organo y a bisa cu partinan positivo di stimula un reforma ta supera acusacionnan cu Santa Sede ta yudando Beijing pa hustifica uso di organo di prisioneronan ehecuta.
Monseñor Marcelo Sanchez Sorondo, Canciyer di Academia Pontificia di Ciencia, a bisa cu no tin manera di sa si China ta sigui uza organonan di presonan ehecuta. El a agrega cu Vaticano kier reforza reformador na China, pais cu ta asegura a pone fin na e practica na 2015.
"Nos ta kere cu di berdad nos kier cambia, y cu ta cambiando", el a agrega.
E delegacion Chines ta encabeza pa ex vice Minister di salud, docter Huang Jiefu, kende ta propone un grupo di trabao di Nacionnan Uni pa supervisa trafico di organo.

## Hospitalnan publico Britanico lo cobra extranheronan prome cu duna nan tratamento



LONDON: Hospitalnan publico Britanico a cobra, cuminsando na April, pacientnan extranhero cu no ta rekeri tratamentonan urgente prome cu nan haya atencion medico, segun Minister di Salud, Jeremy Hunt, kende a indica cu no tin "problema" pa centronan di salud publico trata extranheronan "semper y cuando nan paga, manera contribuyentenan Britanico".
Hospitalnan di NHS (Servicio di Sanidad Nacional) di Inglatera, cu lo aplica e medida, ya ta cobra e pacientnan, aunke e pago por wordo haci despues di tratamento of operacion, mientras cu awo esaki mester wordo haci adelanta.
Den caso di consulta urgente, nan por sigui paga despues, Hunt a indica.
E medida aki no ta afecta extranheronan procedente di e paisnan di Union Europeo (UE), aunke despues di "brexit" of salida di Reino Uni di bloke comun esey por cambia.
Den momentonan aki, segun BBC a informa, e cuenta mas halto paga tabata di 300.000 pound (348.000 euro) y coresponde na un muher Nigeriano cu a duna luz prematuramente na cuatriyizo den un hospital west di London.

## Haiti mester di 300 miyon di dolar den ayudo humanitario

Autoridadnan Haitiano y organizacionnan humanitario a bisa cu e aña aki nan mester 300 miyon di dolar pa suministra un asistencia vital na habitantenan mas vulnerable, specialmente esnan afecta pa horcan Matthew na October.
"Pa responde na necesidadnan vital di 2,4 miyon di persona, comunidad humanitario cu ta trha na Haiti ta busca reuni alrededor di 291,5 miyon di dolar", segun El-Mostafa Benlamlih, coordinador di Nacionnan Uni na Haiti.
Cuatro luna despues di destruccion di horcan Matthew, cu a causa daño di 2.800 miyon di dolar, cerca di 1,5 miyon di victima ainda tin necesidad di ayudo di emergencia.
Haiti ta sigui enfrenta, ademas, peor epidemia di colera riba escala mundial: 30.000 caso por wordo registra durante aña 2017, segun proyeccion di Plan di Respuesta Humanitario publica riba dialuna.
Crisis migratorio cu Republica Dominicana, cu desde Juni di 2015 a causa regreso di mas di 160.000 persona na Haiti --36.000 di nan oficialmente expulsa--, a demostra mas ainda e crisis humanitario den e pais mas pober di America.



**Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.**

Experiencia ta manda

## CICLONE

Septic Tank Service

**Tel: 564-0607 / 734-0607**

## WINDSHIELD

Repair, Replacemen Protector

GLASS PA AUTO

**583 6495 / 5833495**

Trim Line Design

Morgenster 72

## Torres

Chica pos · Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

## TA HUUR

Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

## W.W. CAR

Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

## CONSTRUCTION

Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, verf, tuberia, cura y plomeria na bon prijs.

**Cel; 567-3515 / 560-9470**

## TA HUUR

UN APARTAMENTO STUDIO
MUEBLA FL.600.-
P/L MAS DEPOSITO FL.600.-
AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI.
SITUA DEN ORANJESTAD
HENDRIKSTRAAT 7
YAMA CEL. 594-4368

## REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

## APPLIANCES REPAIR

Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

## LUJAN

Septic Services

CHICA POS!

**Tel: 592-8366 / 588-6877**

## Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

**Tel. 583-4784**

Caya Betico Croes 162 B

## D' La Rosa

**CHICA POS**

Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.

**562-2059** Pos Chiquito 25-G Aruba
**585-8534**

## WANTED

Waiter with experience for fine dining restaurant.
Cel; 736-8572
yemanja@setarnet.aw

Nos ta haci tur tipo di trabou di construction y esey no ta tur, nos ta coba fundeshi, pool, pos y haci limpi tambe.

***"Nos ta drecha dak"***

Yama nos na 593-5740 / 594-8673.
Tuma bo desishon y nos ta haci pabo.

## ORANGE MATRASS FABRIEK

**A habri su showroom cu meubels nan nobo. Cama full palo matras, semi & full orthopedic, set di sala, comedor, cashi. Pasa serca nos awe mes na Caya Betico Croes net tegen over di Cayena Mall.**
**Nos ta fura y drecha matrass set di sala, comedor y auto.**
**No duda nos ta Nr. 1**
**pasa awe mes nos ta warda abo.**
**Pa info. libremente na 748-2742 / 569-4379.**

## CARPINTERO

A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).

**Cel: 568-1347, Raul**

## VENT VERGUNNING

Bo tin un? Mi tin un negoshi pa bo. Yama mi 594-9495.

## SERVICIO SEPTICO

ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG 65,- INCL. TAXES

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 $m^3$
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

## MONTAS EXCAVATION

**Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.**
**Bon prijs.**
**Tin servicio di bobcat.**
**Tel: 567-5282 / 565-8639**

## BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

## RUIZ EXCAVATION

**Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.**
**TA HUUR Betonmolen.**
**Cel: 593-9995 / 588-9995**
**¡NA BON PIRIJS!**

## Chupa Pos.

**Yama cel: 569-6767**

## CONSTRUCCION Y REMODELACION

Traha cas, cura, apt., drecha dak, pega mosaico, verf, PLUMBING, CHAPI. Trabou grandi of chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

## APARTMENT

**PA HUUR**

cu 1 camber, baño, cushina hunto cu sala pa Afl. 900,=. Inclui coriente cu cable ta hunto den dje. Awa ta apart.
Adres: Savaneta General Major de Brunewijk 44.
Pa mas info. 584-9351 / 746-9378 / 746-7490.

## CAROLINA

Se hace limpieza y se cuida niños.
Cel: 566-9517.

## RENT UN TENT

**PA CARNAVAL**
**San Nicolas y Playa cas, negoshi.**
**Yama MoTuyo, cel; 734-5454.**

## *AVISO*

Huur bo cas of apartm. Bende bo cas of tereno. Yama nos 593-8082.

## ARTICULONAN USA!!!

Reki super heavy duty pa yard + deposito, perf. angle iron, chest, buffet di teakhout, reki di hero fuerte pa cas y deposito, restante di reki di palo y tubo galv., caha largo d palo, sofa, recliner, baby bed, night table, cabinet pa cushina, frigidaire, counter, restante di glas y spiel, awning windows, sliding windows, kozijn + bentana di palom bathtub, labaplato, shopping carts, tv console, computer table, safe, fire extinguisher, lessenaar, stoel etc.

**E.&E. TRADING**

Sabana Blanco 1-B,
Tel; 588-2828

## The New Anytime

Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado,
**Moko 17-F,**
**Cel: 592-9050 / 743-0784**

## YOS

*Septic Tank Services*

Chica pos. Habri tuberia.
**Nena Dirksz • (+297) 748-2689**
**Jose Dirksz • (+297) 566-6144**
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

## TOP TINT

**Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957**
**Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E**

## RIJLES

**Bon les, bon prijs y exito garantiza.**

RIJSCHOOL BENNETT **733-4897 566-5700**

## TA HUUR

Apartment nobo Afl. 1000,= cable ta inclui. Awa y coriente ta apart. No muebla. Un camber, sala, cushina apart. Airco inverter. Matadera 9-T.
Cel: 660-3983 / 563-2686.

## TA CHAPI

Corta mata, tira sushi afo, hardineria, plumbing.
Bon prijs.
Cel; 592-6740 / 593-7522.

## TA CHAPI

y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 / 587-6946

## ASSOCIATED REALTORS

**TA BENDE**

Un container di 40' full renoba di 2 camber y 2 baño, cushina, comedor, instalacion di coriente y awa pa Afl. 31.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

## ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas den bon condicion na Seroe Alejandro / Savaneta di 2 camber y 1 baño, construi 118 m², tereno 500 m², cu suficiente espacio pa extension y pa Afl.225.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

## ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

**un cas nobo na Noord Cura Cabai di 2 camber y 1 baño den un area hopi keto, tereno di 470 m², construi 115 m², cura full rond, patio parti patras y pa Afl. 250.000,=.**
**Yama Mito na 593-6318.**

## ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno erfpacht na Pos Chiquito di 464 m², cu cura semi cla, pos coba, kashi coriente y mapa aproba y pa Afl. 67.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

## CONSTRUCTION Y CHAPI

Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
**Cel; 594-2380 / 594-8023**

## Jumbo

Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

## FUNDACION SCOL DI IDIOMA

***CURSONAN FEBRUARI 2017***

Hulandes pa **Naturalisacion**: februari
Ingles: Principiante te Intermedio - februari
Spaño & Portugues: Beginners - februari
Papiamento **Naturalisacion**: maart
**Cursonan MBO y HBO:**

- Goed Nederlands Schrijven / Spreken
- English Advanced / English Business Writing
- Papiamento Consciente

Pa mas info: scoldiidioma@yahoo.com
Manda whatsapp of yama: **690-0169 / 280-1069.**

## WE ARE HIRING!

**JUSTINS CAR AND ATV RENTAL**

is looking for an
**ASSISTANT**
with experience in Quickbooks and Excell y mas di 5 aña di experiencia.
Send CV to manager @ justinscarandatvrental.com

## WE ARE HIRING!

**JUSTINS CAR AND ATV RENTAL**

is looking for a
**TOUR-GUIDE**
**CAR WASHER**
**(All Around)**
with experience in sector.
Send CV to manager @ justinscarandatvrental.com or call 734-8484.

## ALQUILAMOS

Aparta estudio, semi amoblado. Sabana Blanco cerca Price Smart.
Cel: 740-1894 / whatsapp: +573108012624

## TA HUUR

Apt. studio na Sta. Cruz, Macuarima. Inclui awa, coriente, gas, cable, wifi. Prijs Afl. 650,= pa luna + Afl. 350,= borg. Pa mas info. 735-1021 of 585-1741.

## TA HUUR

Studio apartment situa na Wayaca 35, den bon becindario. Pa un of dos persona.
Bel; 592-9902 pa mas info.

## DIARIO

**Tel: 582-6747**

**Menu Specia**
9 febr. '17
THE NEW SHAHAI TAKE-AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Hamfriedrice cu galiña of porkchop, Shahai Special, Sopi Cabrito.

**SERVICIO HARDINERIA**
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852.

**POOL POOL**
Mantencion profesional. GANGA BON PRIJS. Yama nos anytime 593-8852.

**SE VENDE**
POR MOTIVO DE VIAJE se vende peluqueria. Direccion: Av. Milo Croes 95 frente a Hagemeyer. Cel: 593-9742

**TA HUUR**
Apartment na Madiki 29-B. Cel: 568-9441.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: ( 297 ) 523 6600
FAX: ( 297 ) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

**TA OFRECE**
Dos local pa huur na Ponton 65 situa riba caminda grandi. Pa mas informacion por contact mi persona na 593-7899.

**TA HUUR**
Cas na Pos Chiquito 261-K. Cel: 565-0980.

**TA HUUR**
Studio apartment cerca di Colegio Arubano (Playa) ta inclui wifi, cable tv Afl. 800,= p/l + Afl. 500,= deposit. Info: 561-5838.

**TA HUUR**
Apartment semi muebla na Opal, Noord pa Afl. 1275,=. Cable, wifi inclui. Cel; 560-8959.

**WHITE HOUSE APARTMENT**
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber. Edad 40 aña pariba. Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

**LOOKING FOR**
Young persons to promote with flyers at Tourist locations. English is a must, 3 time a week 4 hours. Whatsapp with photo 730-0077.

**NOS TA DRECHA**
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel; 743-9777.

**TA BENDE**
Un Pickup Nissan aña 98 double cabin. E ta bon. Kita construction. E tin un problema chikito. Si un kier use pa pieza tambe. Mi ta pidi 1200,= pe. Interesa por yama na 745-8477 / 740-2474.

**PROMOCION SPECIAL**
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte. Cel: 562-2532.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

**TA DRECHA**
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

**DIRECTV**
Oferta Carnaval 2 box para instalacion 1 luna "gratis". Peliculas, deportes, infantiles, adultos, todos canales abiertos. Cel: 600-8873.

**SERVICIO**
Ta drecha, service y instala airco. Ta drecha wasmachine, dryer, stoof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito. Tel: 743-6308

**TA BUSCA URGENTE**
PA CLIENTE NAN APROBA
PA FINANCIAMENTO Y CLA PA CUMPRA
CAS: 3 BEDR, 2BATH
BARIO: PARADERA, TANKI LEENDERT, NOORD
PRIJS: AWG. 240.000.00 MAX

TERENO: 300M2 TE 500M2
BARIO: TUR BARIO
PRIJS: AWG. 40.000.00 TE CU AWG. 70.000.00

TERENO: 500M2 TE CU 1000M2
BARIO: SERCA DI CITGO REFINERY
PRIJS: DISCUTIBEL PA HUUR OF BENTA

CAS:2 BEDR, 1 BATH
BARIO: SAN NICOLAS, PARADERA, NOORD
PRIJS: AWG. 180.000.00 TE CU AWG.220.000.00

CASH BUYER:
CAS DEN TUR BARIO
TE CU AWG. 280.000.00
For more information: Kenrick R. Lumenier
561-9697 - kenrick@remax-abc.com
RE/MAX BonBini Aruba • Bonaire • Curaçao

**MARKETING COMPANY**
Looking for young female enthousiast part timer for brand representative. Work presence very important. 2 Days a week 4 hours. Whatsapp with photo 730-0077.

**AIRCO**
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine, instalacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Cel; 568-0681.

**TA BENDE**
4 Chihuahua 3 hembra, 1 macho, 2 luna bieuw. Size 3 Afl. 100,= pa un. Info: 562-1745.

**TA BENDE**
2 Papagaai cu su haula. Afl. 2500,=. Info: 562-1745.

**TA BENTA**
Sushi afo di cas of negoshi, mata, saco, potoshi etc. etc. Bon prijs. Cel; 563-6413.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551


# Casilio Augustin Cork 25 aña cu AMC/Unicon N.V.








ORANJESTAD (AAN) -- Dia 30 di Januari 2017, AMC Unicon N.V. a celebra cu Sr. Casilio Agustin Cork , e hecho cu el a cumpli 25 aña di servicio cu AMC/Unicon N.V.

Sr. Cork a cuminsa traha den e departamento di Electro como Electricien. Despues cu e departamento a cera, Sr. Cork a bay traha na e departamento di Instalacion como leomonteur y cual funcion e ta eherciendo ainda. Casilio ta un persona cu ora cuminsa cu un trabou, ta percura pa e ta caba cu ne y aparte di ta un persona cu ta gusta haci chasco, ta serio den loke ta su responsabilidad di trabou.

Sr. Casilio Cork hunto cu su señora y un sobrino, acompaña pa Director di AMC Unicon N.V. Sr. Hans Mondria, Director Financiero Sr. Franqois Krist, Manager departamento di Servicio y Airco, Sr Enrico de Nooij, Unit Manager Sr. Agripino Koolman y su colega Sra. Marieta Willems a bay cu Sr.Cork na Sunset Grille Restaurant di Hilton Hotel pa asina den un forma ameno y agradable, celebra hunto cu Sr. Cork, e momento special aki.

Sr. Mondria a haci entrega di e acostumbrado envelop y un plaquette di recuerdo di su 25 aña di servicio cu AMC Unicon N.V. Sigur un momento hopi special pa Sr. Cork y su famia.




*Cu profundo tristeza nos ta participa e fayecimento*

*di mama di nos Colega;*

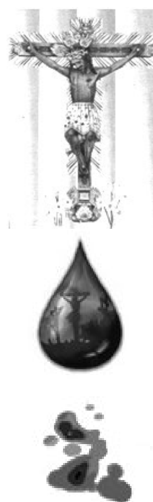
*Juffrouw Myrna Hoen*

## *Señora Dorine Hoen de Vries*

*Cu Dios dune sosiego eterno.*

*Condolencia na famia Hoen.*

**Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:**



**Grupo Peregrino Señor de Los Milagros,** cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, **diabierna 10 Februari 2017** pa **9or pa 10.15 di mainta** na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leender. 8.40 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

**Pa avisonan di morto**
**morto@diario.aw**

# Guardia a gara tirado di boter

ORANJESTAD,(AAN):-- Patruya di Noord diadomingo marduga pa alrededor di 01:45 or durante cu nan tabata patruya central di polis a dirigi nan pa pasa tras di ex Senor Frogs/The Village relaciona cu a wordo reporta tocante destruccion di bentana di glas.

E unidad un rato despues a presenta y na yegada personal di seguridad di The Village a tene un mucha homber inicial N.J.Z.L. cu a wordo sospecha di a comete e destruccion.

E sospechoso N.J.Z.L. a admiti di a manda boter di cerbez contra e porta pa drenta di edificio cu consecuencia cu e boter a destrui diferente glas di e porta.

E guardia di seguridad di inicial A., a declara na patruya cu e sospechoso pa mas o menos 01:30 or di madruga a sali for di "Gusto" y tabata cana cu boter di cerbez den man, y cu di repente y intencionalmente el a manda e boter den direccion di e porta cu e consecuencia menciona.

Patruya a detene e mucha homber pa 01:55 or y a transport'e pa warda di Shaba y pa 02:35or a present'e dilanti fiscal auxiliar.

E sospechoso N.J.Z.L. a keda pa investigacion y pa interogacion. Un otro guardia di seguridad lo pone transcurso di mainta e doñonan na altura.


***Oracion pa awe:***

Dios di amor, mi kier yama Bo danki pa loke mi ta, pa tur loke mi por y tur loke mi tin. Danki Señor cu Abo semper ta mustra mi y duna mi loke ta bon p'ami.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

**Presenta pa:**
**(297) 582-4427**
**info@onderlingehulp.com**


The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

**Mary Algertha Leonard widow of Joseph Albert Logan**
Sunrise: 26 June 1915
Sunset: 01 February 2017



**Left to mourn are her:**
**Nieces and Nephews:**
Stella Dupersoy
Margariet Leonard
Ivette Leonard
Johan Leonard
Carmen Velasquez
Johnny de Haseth
Jorge Velazquez
Frankie Velasquez
The Balborda (Cur)
The Haddocks
**Great nieces and nephews:**
Jeanina Dupersoy
Margie Zoetrum
Tatiana Winklaar
Lorraine Le Cloux
Marc Dupersoy
Marco Dupersoy
Francel/Randy Semeleer
Rhada Leonard
Joan Frans
Michel/Januaria Leonard
Jose Hodge
**Closefriends:**
Mary and George Mc Crea
Tensie Rodgers
Glen Schenker
Carmen Alleyne
Cora Woodley
Chichi
Emily Illidge
Sra. Louisa Banfield
Petronila Richarson
Leona Panthoflet
**Caretakers:** Sharon Campbell
**She was related to:** Dupersoy, Leonard, Le Cloux, Velazquez, Haddocks, Violenus, Balborba, Viapree, Nadall, Rooi, Charles, Semeleer, Jack, Frans and Duinkerk.
Members of the Kibrahacha Club, Methodist church, neighbours and friend
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family
**The funeral service will take place on Thursday February 09, 2017 at the Christ Church Methodist Church at Amalia van Solmstraat in San Nicolas at 2:30 p.m. The viewing of our beloved Mary will be from 12:30 p.m. to 2:30 p.m. Mary will be cremated in Curacao.**

Due to Mary being cremated in Curacao, instead of flowers of burial, please consider instead making a donation for meals on wheels program of the Methodist Church.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

## Curso di Spiritualidad y balornan den bida

ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico na maart, titula 'Spirituality and life values'.

Esaki ta un curso di 4 sesion cu ta tuma lugar na biblioteca na Playa, dialuna atardi di 5:15 pm te cu 7:00 pm, y tin un costo envolvi.

Curso ta na Ingles. Registracion ta posibel via info@bibliotecanacional.aw. Rabbi Daniel Kripper ta duna e curso aki. Rabbi Kripper ta un orador publico reconoci y educador riba temanan tocante spiritualidad, religion y sicologia. Sr. Kripper ta e actual lider spiritual di Beth Isreal, e comunidad Hudiu di Aruba.

Spiritualidad y balornan di bida:

Storianan pa e alma: Un bista den nos dimension spiritual atraves di storianan di e Kabbalah, e antiguo tradicion mistico y su nificacion contemporaneo.

Resumen: Storianan cu ta inspira, proverbio y parabola cu ta yuda nos enfrenta bida for di e perspectiva di speranza. Con alegorianan di pasado por ta relevante pa nos, den e nos mundo di tecnologia avansa y cu ta cambia constantemente? Hunto ta busca contestanan den storianan selecta tocante temanan manera 'escogencia y fe'; 'salud mental y locura'; 'exito y fracaso'; 'individualismo y responsabilidad'; 'bida comunitario y libertad personal'.



**Direccion di Infrastructura y Planificacion**

Cu profundo tristeza a yega na nos conocimeno e fayecimento di os ex-colega,

## Sr. Mariano Abel Dañe

Nos mas profundo condolencia ta bai na su yiu, rumannan y demas famianan y conocirnan
Hopi forza den e dianan dificil aki y cu e recuerdonan cu nos ser keri a laga atras, lo sirbi di consuelo

Cu nos Tata Celestial duna
Mariano
su sosiego eterno




"Partido PPA ta anuncia fayecimento di nos colega y amigo

## Sr. HEWITT RUDOLPH DAVIS

PPA lo recorda su contribuiccion na progreso di nos Pais
y su contribuiccion na nos organisacion pa semper.
**THANK YOU MR. DAVIS !**
Cu sr. Davis 'Dave' sosega na paz.
Nos condolencia na su famia,

Na nomber di Directiva y Conseho di Partido PPA."




**Cumana # 76**
**Tel: (297) 588-6699**
**(297) 593-0857**

Met verdriet in ons hart, maar in dankbare herinnering, geven wij kennis van het overlijden van:



## Johannes van den Brandt

Beter gekend als "Jan"
*08-11-1943 – †08-02-2017

Dag en plaats van de begrafenis wordt nader aangekondigd

Gelegenheid om steun aan de familie te bieden zal plaats vinden aanstaande vrijdag 10 februari 2017 om 6 uur 's avonds te Sabana Liber 245

**Pa avisonan di morto**
**morto@diario.aw**

# Polis a hands up homber lomba sunu canando riba caya cu cuchio grandi

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars cu na altura di "Water Toren" na Playa, diripiente un pelea fuerte a start.

Patruya di Polis di Oranjestad a worde dirigi relaciona cu e pelea. Prome cu patruya a worde dirigi, un hende muher cu ta traha na e pomp di Gasoline Citgo a yama declara cu un homber carson blauw lomba sunu ta cana riba caya cu un cuchio masha grandi mes.

Na caminda pa e bringamento e patruya a wak un homber carson blauw sin flanel ta cana rapido direccion pabao. Patruya no a vacila y a acerca e homber y polis a constata cu e homber tin den su man drechi un cuchio basta grandi. Mientras den man robez e homber tin un loop color di plata parecido di un revolver.

Manera polisnan a acerca e homber nan a bisa e homber pa pone ambos obheto na suela y e homber a cumpli inmediato cu e ordo! Asina agentenan a detene di biaha y ademas e obhetonan a worde confisca.

E detenido inicial J.P.E.C. naci na Aruba di 22 aña biba na Caya Curaçao.




**Cumana # 76**
**Tel: (297) 588-6699**
**(297) 593-0857**

Na nomber di su juinan, rumanan, nieto(a)nan, Bisanieto(a) nan Sobrino(a)nan y demas famia nos kier a Gradici tur famia, amigo(a) y conocirnan pa nan atencion, apoyo y presencia na fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela, Ruman, y Tanta stima.



## Maria Efrani Everon- Santana

Mamai

Na tur esnan cu a manda flor y krans. Na e jamadanan di Merca, Hulanda, Corsow, Y Aruba un danki pa boso atencion. Danki tambe na e staff di ambulance y Marvin Vrolijk pa nan profecionalismo y tambe na e staff di eerste hulp y ICU pa nan dedicacion y atencion na nos defunto stima. Danki na Johnny Werleman pa a penja y make up nos mamai y na Aurora funeral home un Danki di Curazon pa e tremendo servicio.
Alves nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di misa cual ta Diadomingo 5 Februari 10or di Mainta, Diamars dia 7 Februari pa 7or di anochi y por ultimo dia 10 Februari pa 7or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues di e ultimo misa lo bai tin un Santo Rosario na cas Piedra Plat 105-C.




ATCO Aruba N.V. ta anuncia fayecimento di

## S. Niles J Oduber

Tata di nos colega Sra. Claire de Cuba

Acto di entiero lo tuma lugar **diabierna 10 di februari 2017,**
na Aurora Funeral Home for di **9.or pa 11.or di mainta**

Gerencia, Staff y Personal di ATCO Aruba N.V. ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e defunto.

Cu Sr. Niles Sosega na paz.




ATCO Aruba N.V. ta anuncia fayecimento di

## Sr. Hewitt Rudolph Davis

Tata di nos colega Sr. Leonardo Davis

Acto di entiero lo tuma lugar **diabierna 10 di februari 2017,**
na Aurora Funeral Home for di **2.or pa 3.30 pm**
Tin oportunidad pa condoleer diahueps 9 di februari 2017
for di 7.or pa 9.or pm

Gerencia, Staff y Personal di ATCO Aruba N.V. ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e defunto.

Cu Sr. Hewitt Davis Sosega na paz.

# Grupo di Preso na St. Maarten ta hiba Gobierno dilanti Corte




ORANJESTAD (AAN): Informacion di Isla Ariba, ta mustra cu un Grupo di Preso na e isla, a dicidi na hiba Gobierno dilanti Corte.

A resulta cu e presonan, a lanta un "asociacion" y nan a pidi abogado Sjamira Roseburg di e despacho "Sulvaran & Peterson" pa hiba gobierno di St. Maarten dilanti Corte.

Nan ta haci esey, pa mustra con seguridad di e presonan no por worde garantisa, mucho menos e pesimo condicion di biba den e prison.

Nan ta haya cu mester bin cambio y kier pa esey socede rapidamente.

Presidente di Parlamento tambe lo ricibi carta relaciona cu e situacion terrible cu tin den prison. E forma di biba ta terible, segun e informe ta menciona. Nan ta lamenta cu den prison no tin programa educativo, no tin programa pa rehabilitacion, no tin recreacion, tampoco staf pa atendenan.

Nan ta lamenta cu e prison di St. Maarten ta den mal condicion. Pa colmo recien un razzia di guardia, polis, militar, mas cachonan entrena a drenta den e prison y a listra den tur skina y a descubri cantidad di artefecto prohibi. Hasta arma di candela carga cu bala cayente a ser haya.

No ta prome biaha e haya arma di candela esaki ta di cuater biaha hasta a asesina preso cu arma di candela den e prison.

A base di locual a worde menciona tin cantidad di promesa haci pero te dia di awe ningun cambio pa un mihor situacion. Pa cual e asociacion a haya nan forza hunto cu nan abogado Sjamira Roseberg pa entabla caso contra Gobierno di St. Maarten.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



## Marcia Genevieve Bremo Euton

*11-05-1939 - †03-02-2017

Na nomber di su
Esposo: Francisco (Fanfa) Bremo
Rumannan: Marlene Hassell Euton & †Paul Hassell
Chester and Lucia Euton USA
Dianna Johnson SXM
Len & Ana Louisa Johnson
Rae & Rosa Johnson USA
Janet Johnson
June Hassell USA
Mary Lou Hassell USA
† Grace Hassell USA
Donnie Hassell USA
Earl Hassell USA
Swanan: Beto & † Rica Bremo Maduro
Juan & † Teresita Bremo Kelly
Atanacio & Margarita Bremo Ras
Nicasio & Ana Bremo
Cuña: Ina & Marcelo Croes

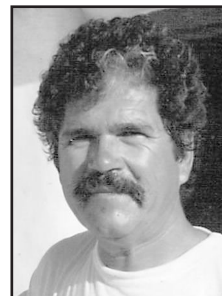
Sobrino Y Sobrinanan: Debbie,Linda, Jennifer, Suelin,Taryn, Liesa, Chet, Gary, Richard Jr, Sueneeli, Kriston, Elton, Caroline, Stephen, Shaun , Crystal, Rudolph.
Tur Sobrino & Sobrinananan di su casa:
Es nan mas yega:
Aura y Navio Valdes, Evelyn y Irvin Penja ,Maritsa,Omar.
Ihanan: Rudolph, Albi & Maritsa.
Su ex-coleganan: H.O.H Röntgen afdeling
Amiganan di tennis: Gilda, Osmunda,Gini, Maritsa Y Silvia
Amiganan stima di cas: Francisca y Rosa Duarte.
De mas Famia: Bremo, Euton, Hassell, Johnson,Sorton, Brown, Zievinger, Connor, Richie, Gibson, Boekhoudt, Sherwood, Rey, Croes, Maduro, Ras, Kelly, Figaroa.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber.
Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro di nos difunto stima Marcia cual lo tuma lugar Diabierne 10 di Februrari, for di 2 or pa 4 or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues pa santana Catolico na Noord.
Adress pa condolencia Aurora Funeral Home, Diahuebs dia 9 di Februari for di 7 – 9 p.m.
Ta duel nos cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa misa Santa Anna.
Cu nos difunto stima Marcia, sosega na paz.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



## Mariano Abel Dañe

Mihor conoci como Japi /Kid/Japs
*25-01-1953 - †06-02-2017

Na nomber di su:
Mayornan: †Doy y †Colati Dañe-Dania
Su yuinan: †Joella Dañe
Jonathan Dañe
Su rumannan: sra.Vda. Belinda Maxwell-Dañe y famia
†Koentje y Ona Dañe y famia
†Betty Dañe y famia
†Vera y Jerry Francis y famia
Fabian Dañe y famia
†Win y Leen Dañe y famia
Lily y Mai Arends y famia
Rosa y Bruno Nicita y famia
Annie Dañe y famia
Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, , primo y primonan, bon bisinjanan, amigo y amiganan, ex-coleganan y conocirnan
Demas famia: Dañe, Statia, Maxwell, Hassell, Francis, Arends, Nicita
Rumannan di Testigo di Jehova ta invita na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 10 februari 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Salon di Reino na Macuarima, despues lo sali pa su ultimo lugar di descanso na Santana Central Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia diahuebs 9 februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu prome y despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Ladron hasta a bay cu "specerij" di cushina

ORANJESTAD,(AAN); Autoridad a haya sa di ladronicia cu a tuma lugar na un apartamento situa na Matadera.

Kiebro a tuma lugar y na yegada di Polis, e señora di inicial N. a worde atendi.

Segun denunciante, riba Diamars mainta trempan el a sali di cas y a laga tur cos sera y na lock atras. Atardi pa 4:45 pm el a bolbe y a constata cu porta panort di cas ta habri.

El a drenta cas y a wak cu tur cashinan y lachinan ta habri, tambe e porta frigidiare parti ariba a keda hancho habri y tur cos birando cayente eyden.

Den camber no ta cos di mira! E tabata tur reboltea.

Desconocinan a bay cu un Computer Laptop shinishi mas un televisor preto mas algun perfume.

Esey no ta tur. Hasta algun specerij den cushina tambe a somenta. Parce cu e porta encuestion a worde forza, Recherche tecnico a worde notifica.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

# Aruba premia como ‘Caribbean Destination of the Year










ORANJESTAD (AAN): Cu hopi orguyo y satisfaccion Aruba Tourism Authority ta anuncia cu Aruba a ricibi un distincion hopi importante na nivel internacional. Ta trata di e premio como ‘Caribbean Destination of the year’ pa aña 2016 for di e conocido compania di biahe Expedia, Inc., cu ta e bendedor di mas grandi di biahe pa e area di Caribe for di Merca, como tambe for di Classic Vacations cu ta dirigi su mes riba bentanan “high-end” for the Merca.

E maneho cu A.T.A. ta hiba como parti di su strategia di mercadeo internacional ta sigui duna resultado positivo, den forma di e reconocementonan balioso manera esun aki di Expedia y Classic Vacations. Pa yega na remarke pa un premio di Expedia y Classic Vacations, mester cumpli cu diferente criteria. Un di nan ta inclui un crecemento consistente pa aña basa riba relacionnan cu e ekipo di Expedia y Classic Vacations. Aruba Tourism Authority, kende a worde sorprendi cu e premiacionnan durante e anochinan special organiza pa Expedia y Classic Vacations respectivamente, a ricibi e premio den persona di Ronella Tjin Asjoe, Sanju Luidens, Ed Malone y Adwina Arends. Oficina di Turismo ta kier gradici ambos socio pa e reconocimento. E filosofia di Aruba Tourism Authority ta enfoca continuamente riba intercambionan satisfactorio cu socionan turistico rond mundo, ya cu ta combenci cu esaki ta cardinal pa mantene un turismo stabil y sostenibel.

Ademas di merito y un plakkaat, e premio aki ta brinda Aruba mas promocion, ta eleva nivel di reputacion y ta haci’e mas atractivo pa turistanan.

Adicionalmente, Aruba Tourism Authority ta orguyoso y ta felicita su socionan cu tambe a ricibi premiacion durante e conferencia di CHTA. Bucuti & Tara Beach Resort Aruba y Manchebo Beach Resort a ricibi un premio importante durante e conferencia di CHTA siman pasa. Ambos a ricibi e ‘Platinum Award’ for di Guido Bauer, CEO di Green Globe Certification, como reconocemento pa a cumpli na e rekisitonan stipula pa Green Globe durante e ultimo 10 añanan. E premiacion pa Manchebo Beach Resort a worde ricibi pa e ekipo presente na CHTA cu ta e General Manager, Edgar Roelofs, Company Supervisory Director, William Crona y Sales & Marketing manager cu ta Carla van Loenen. Pa Bucuti & Tara Beach Resort Aruba esaki tabata Ewald Biemans cu ta e doño y Managing Director y Tisa LaSorte cu ta e director of sales, marketing and administration pa Bucuti & Tara Beach Resort Aruba.

Aruba Tourism Authority ta hopi orguyoso di su ekipo y socionan cu ta traha incansablemente pa nos turismo, unda ta logra diferente premiacionnan tambe, asina logrando cu e nomber di Aruba ta sigui destaca internacionalmente.


## GRADICIMENTO Y INVITACION

Di parti di su yiunan y ruman nan y henter famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

**Florentinus van den Berg**
Mihor conoci como” Jonco of Jonchie”



Un danki ta bai na HOH, eerstehulp, intensive care. Na e enfermero nan di 2 piso y di 3 piso cu tabata tin hopi pasenshi cu famia, doctor nan y security nan. Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio hopi danki. Nos kier a gradici tur amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diahuebs 09 Februari 2017 pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Despues di Misa lo tin un Rosario na cas: Weg Fontein # 118

Boso presencia lo ta altamente aprecia.


AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK
MONDAY 2x1 Entrance ticket
TUESDAY 2x1 Entrance ticket
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

SCHEDULE FOR
February 9 - February 15
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

| Movie | Show | Times | Rating |
|---|---|---|---|
| JOHN WICK CHAPTER 2 | daily: | 4:15 7:00 9:30 | NEW R |
| | matinee: | 1:15 | |
| | late: | 12:00 | |
| THE LEGO BATMAN MOVIE 3D | daily: | 4:00 6:15 | NEW PG |
| | matinee: | 12:00 2:15 | |
| FIFTY SHADES DARKER | daily: | 4:00 6:45 9:30 | NEW R |
| | matinee: | 1:00 | |
| | late: | 12:00 | |
| THE LEGO BATMAN MOVIE | daily: | 4:30 | NEW PG |
| | matinee: | 12:30 2:45 | |
| HIDDEN FIGURES | daily: | 8:45 | PG |
| | late: | 11:30 | |
| THE SPACE BETWEEN US | daily: | 5:00 | PG-13 |
| | matinee: | 12:45 | |
| RINGS | daily: | 9:00 | PG-13 |
| | late: | 11:30 | |
| ONZE JONGENS | daily: | 4:45 | R |
| A DOG'S PURPOSE | daily: | 7:15 | PG |
| | matinee: | 12:00 | |
| PATRIOTS DAY | daily: | 7:45 | R |
| | late: | 11:00 | |
| XXX RETURN OF XANDER CAGE | daily: | 6:45 | PG-13 |
| | late: | | |
| BALLERINA | matinee: | 2:30 | PG |
| RESIDENT EVIL THE FINAL CHAPTER 3D | daily: | 9:45 | R |
| | late: | 12:00 | |

AT PASEO HERENCIA

| Movie | Show | Times | Rating |
|---|---|---|---|
| JOHN WICK CHAPTER 2 | daily: | 5:45 8:45 | NEW R |
| | matinee: | 2:45 | |
| | late: | 11:45 | |
| THE LEGO BATMAN MOVIE 3D | daily: | 4:30 6:45 | NEW PG |
| | matinee: | 2:00 | |
| FIFTY SHADES DARKER | daily: | 5:30 7:45 8:30 10:3 | NEW R |
| | matinee: | 2:30 | |
| | late: | 11:30 | |
| THE LEGO BATMAN MOVIE | daily: | 7:15 | NEW PG |
| | matinee: | 2:15 | |
| HIDDEN FIGURES | daily: | 5:00 | PG |
| | matinee: | 2:00 | |
| THE SPACE BETWEEN US | daily: | 4:30 | PG-13 |
| | matinee: | | |
| RINGS | daily: | 9:30 | PG-13 |
| | late: | 12:00 | |
| ONZE JONGENS | matinee: | 2:15 | R |
| A DOG'S PURPOSE | daily: | 4:45 7:15 | PG |
| | matinee: | | |
| PATRIOTS DAY | daily: | 9:00 | R |
| | late: | 12:00 | |
| XXX RETURN OF XANDER CAGE | daily: | 9:45 | PG-13 |
| | late: | 12:15 | |

LATEST RELEASES

EVERY FAIRY TALE HAS A DARK SIDE
FIFTY SHADES DARKER
VALENTINE'S DAY

KEANU REEVES
CHAPTER 2 JOHN WICK
02.10.17

FROM THE TEAM THAT ASSEMBLED THE LEGO® MOVIE
THE LEGO BATMAN MOVIE
IT'S ON. 2017

# Centro di Actividad Rancho a presenta obranan di artista Irvin Aguilar

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Centro di Actividad Rancho a organiza den colaboracion cu Fundacion Rancho, presentacion di obranan di artista Mexicano, Irvin Aguilar.

E artista a splica cu nan a haci un mural den conmemoracion na historia di Rancho, specialmente pa motibo cu ta trata di centro di ciudad.

Sr. Aguilar a bisa cu el a haya oportunidad di studia un tiki di historia di Aruba, y el a bisa cu tabata hopi importante pa reconoce cu Rancho tabata fundeshi pa desaroyo di e isla, y cu e mural aki, el a purba capta personahenan cu ta den archivonan di Rancho, manera piscado, hendenan cu tabata dedica na obra di man, y otro tipo di trabao. Hendenan cu hopi biaha ta wordo lubida pa sociedad, y e ta kere ta importante pa recopila e tipo di datonan aki, pasobra nan ta conta un storia di pasado e isla.

Su obranan ta refleha diversidad di nacionalidadnan cu ta forma pueblo di Aruba, el e expresa cu esaki ta su inspiracion mas grandi den e proyecto aki.






Cilia Chía Rasmijn ta haci aña awe y ta haya felicitación di su mama, yiunan, nietonan y demás famia y amistad nan y tambe di su bon amiga Nuhad Mansur.




Dia 8 februari a hasi aña Jeandward Ras. Felicitasionan ta bin di mama Madonna, tata Edwardo, rumanan Nayxion y Giangelis. Welanan Ludwina & Stella, Welo Mirto, Tanta Sharisma y Omo Gilbert y Tantanan na Sint Maarten Isabella y Stacy, y di Nadia y Angelis.

# Gendrion Roga a wordo batiza na Kapel di Mariniers Kazerne

ORANJESTAD (AAN): Den Kapel di Mariniers Kazerne a wordo batiza e dushi baby Gendrion Roga. Su mayornan ta Jurenska y Genaro y madrina ta Alicia Mangruy padrino Xeander Tromp.

Despues a sigui un brindis na cas na Weg Sero Preto caminda el a celebra cu su ruman Nohemely, wela Heiddi, welo Sander bisawela Gerda y Lusinda demas famia y invitado.

Di parti DIARIO hopi bendicion pa Gendrion.

















HAGEMYER

Whirlpool

WATER HEATERS




Whirlpool® Gas Tankless
Water Heater
6.0 L/min (1service)

WKL71311Q (Natural Gas)
WKL71321Q (L.P. Gas)

White

AWG. 299,-




Whirlpool® Gas Tankless
Water Heater
12.0 L/min (2 services)

WKL71312Q (Natural Gas)
WKL71322Q (L.P. Gas)

White

AWG. 599,-



**Unlimited Hot Water:**
instantaneously heats water as it passes through the inner pipe.




**Automatic on-off:**
Safe and easy operation thanks to its electronic control technology. Automatically starts when you open the hot water tap. And its timer allows you to program your automatic shut-off



**Temperature LED indicator:**
Battery operated display indicates to what level the water is heated.



**Anti-burning Thermostat:**
Double Safety System to control water temperature levels and avoid skin burns.




**Zero Start-Up Function:**
Instant Hot water all the time even with minimum water pressure.




**Gas Saver function:**
Automatically regulates the water temperature to obtain a savings in gas consumption of up to 80%*.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM
HAGEMYER ARUBA